

2022

第30回

外国人技能実習生・研修生 日本語作文コンクール

The Award-winning Essays Collection of Japanese essay contest for technical interns and trainees

Cuộc thi viết tiếng Nhật của Thực tập sinh- Tu nghiệp sinh người nước ngoài Tuyển tập những bài trúng giải

外国人技能実習生・研修生 日语作文竞演 优秀作品集

優秀作品集



公益財団法人 国際人材協力機構

はじめに

JITCO の作文コンクールは、今年で30回目を迎えました。技能実習制度が創設された1993年に、「研修生（技能実習生）の生の声を聞きたい」という各方面からのご要望に応じて企画された本コンクールは、第1回の応募総数が202編でした。この時は、使用言語が日本語でも母語でもよいという形式で行われましたが、第2回からは、日本語習得の支援に資する良い機会となるようにとの期待を込めて、日本語作文を対象としたコンクールといたしました。以後、募集要項等の細かな見直しを重ねながら歩んできたこの30年間で、応募作品の総数は62,000編余りに及びます。本コンクールが長きに亘り愛されてまいりましたのも、皆様のご支援の賜物と厚く御礼申し上げます。

さて、節目となるこの度の第30回では、例年同様の最優秀賞、優秀賞、優良賞、佳作に加え、技能実習を通じて修得したことや、修得技能を母国で活かそうとする意欲等について書かれている作品の中から、特に優れた作品に授与する記念特別賞も設けました。

寄せられた応募作品は1,094編。多くの力作の中から、厳正な審査の結果、最優秀賞4編、第30回記念特別賞1編、優秀賞4編、優良賞20編、佳作21編を選出しました。

これらの優秀作品をまとめた本作品集を通じて、技能実習生・研修生の声にぜひ耳を傾ける機会としていただければ幸いです。関係諸機関の皆様、また日頃技能実習生等と接する機会のない皆様におかれましても、技能実習生・研修生に対する理解を深めていただく一助となることを心より祈念いたします。

2022年10月

公益財団法人 国際人材協力機構
理事長 八木 宏幸

目 次

応募状況と審査過程.....	1
講評.....	2

作品集 (50編)

入賞者一覧.....	7
------------	---

最優秀賞 (4編)

蘭 従艶 LAN CONGYAN (中国)	見知らぬあなたへ.....	8
張 博文 ZHANG BOWEN (中国)	もう一度チャンスをください.....	10
バトウル ナドミド BATTUR NADMID (モンゴル)	みんなで支え合う社会をめざして.....	12
アウン モー トン ナイン AUNG MOE TUN NAING (ミャンマー)	桜とパダウ.....	14

第30回記念特別賞 (1編)

ティン テ エー TIN HTET AYE (ミャンマー)	私が先生になったら.....	16
-------------------------------	----------------	----

優秀賞 (4編)

熊 丹 XIONG DAN (中国)	道.....	18
バトナサン ウーガンエルデネ BATNASAN UUGAN-ERDENE (モンゴル)	日本は私のタイムマシン.....	20
マウ ソクンテア MAO SOKUNTHEA (カンボジア)	あの慰めの言葉.....	22
ファン ティ チャー ジャン PHAN THI TRA GIANG (ベトナム)	SẾP と私.....	24

優良賞 (20編)

スندگان プシュパ ラタ SUNDAR PUSHPA LATHA (インド)	おばあさんとお風呂の鯨.....	26
ウィクラム アラッチゲー デヌワン ターラカ WICKRAMA ARACHCHIGE DENUWAN THARAKA (スリランカ)	歯車.....	27
モハマッド フェルディアンシャー MOHAMMAD FERDIANSYAH (インドネシア)	最高峰に登ろう.....	28
サンジャナ SANJANA (インド)	岐路で掴んだ未来.....	29
チン ティ ガン TRINH THI NGAN (ベトナム)	幸せへの道.....	30
チャン レー トゥオン ヴィ TRAN LE TUONG VI (ベトナム)	仕事への誇り.....	31
カオ ティ ジュウ ヒエン CAO THI DIEU HIEN (ベトナム)	失って知った私の得たもの.....	32
レー ティ ホン ハイン LE THI HONG HANH (ベトナム)	待ち遠しいお正月.....	33
ヌルアイニ NURAINI (インドネシア)	夢.....	34
レー ティ ミー ホア LE THI MY HOA (ベトナム)	さようならの前に.....	35
グエン ヴァン アイン NGUYEN VAN ANH (ベトナム)	日本とベトナムの架け橋.....	36
ホアン クイン アイン HOANG QUYNH ANH (ベトナム)	日本人の「気配り」.....	37
タンティ ソピア ヌルチャヤティ TANTI SOPIAH NURCAHYATI (インドネシア)	人生を楽しむ.....	38

グエン ティ ホアイ トゥー NGUYEN THI HOAI THU (ベトナム)	奇妙な癖……………39
アジズミヤナバル マンスールピール モハンマド フセイン AZIZMIYANAVAR MANSOORPEER MOHAMMAD HUSEIN (インド)	時間は二度と戻らない……………40
グエン ティ キエウ オアイン NGUYEN THI KIEU OANH (ベトナム)	それでもやはり日本が好き！！……………41
ガンサー シリントーン KANSA SIRINTHON (タイ)	自然……………42
ハニ フェリアンティ HANI FERianti (インドネシア)	頑張った私にありがとう……………43
ムンフバト エルデネトヤ MUNKHBAT ERDENETUYA (モンゴル)	日本での休憩……………44
ファン ティ フエン PHAN THI HUYEN (ベトナム)	日本の教育方針が私の考えを変える……………45
佳作 (21編)	
グエン ティ フオン NGUYEN THI HUONG (ベトナム)	笑うことのメリット……………46
ラーン ソク リー LANG SOK LY (カンボジア)	日本人になりたい……………46
フィトリヤニ FITRIYANI (インドネシア)	日本の家族……………47
ザナガヤ ガンチメグ ZANAGAYA GANCHIMEG (モンゴル)	忘れられない家族との思い出……………47
ヌルリンダ NURLINDAH (インドネシア)	お母さんの魔法、世界で一番の天使……………48
マハラニ サプトリ MAHARANI SAPUTRI (インドネシア)	夢……………48
アディティヤ ラマ アスナウィジャヤ ADHITYA RAMA ASNAWIJAYA (インドネシア)	この瞬間の機会……………49
セン ノブ SEN NOB (カンボジア)	カンボジアで一番有名なところ……………49
キキ ノヴァ ウィディアサリ KIKI NOVA WIDYASARI (インドネシア)	経験は私の最高の先生……………50
マルセリナ モントリ MARCHELINA MONTORI (インドネシア)	私の人生の旅はまだ終わっていない。。。……………50
張 文舒 ZHANG WENSHU (中国)	努力すれば、きっと……………51
楊 田田 YANG TIAN TIAN (中国)	より良い自分になる……………51
ディエゴ ジョナリン ドンギーイス DIEGO JONALYN DONGUI-IS (フィリピン)	人生は挑戦だ……………52
ハー ティ フォン ハン HA THI PHUONG HANG (ベトナム)	年齢制限……………52
アルタンゲレル ウヤンガ ALTANGEREL UYANGA (モンゴル)	大事な人……………53
グエン ティ ジュ NGUYEN THI DIU (ベトナム)	日本の生活の色……………53
アディ ナステイオン ADI NASUTION (インドネシア)	+81……………54
レ ティ ミ ハイネン LE THI MY HANH (ベトナム)	慌てず落ちついて解決すれば良い……………54
ホアン ティ トウイ ガン HOANG THI THUY NGAN (ベトナム)	私が目指す調理師……………55
ヴー ティ トウイ VU THI THUY (ベトナム)	日本の環境保護について感じたこと……………55
アニク ピトリアナ ANIK PITRIANA (インドネシア)	ひとことで変わる物語……………56
応募者名簿……………	57

応募状況と審査過程

1. 応募総数 1,094編

国籍別内訳

ベトナム	394編
インドネシア	249編
中国	189編
モンゴル	92編
フィリピン	89編
ミャンマー	35編
カンボジア	24編
タイ	13編
インド	7 編
ウズベキスタン	1 編
スリランカ	1 編
合計	1,094編

2. 審査過程

審査は、例年どおり 3 段階で行いました。

◆第一次審査：

JITCO 職員が担当し、内容と日本語能力の観点から上位50編を選出しました。

◆第二次審査：

JITCO 役員 5 名による総合評価に基づき、最終審査に進む29編と佳作21編を選出しました。

◆最終審査：

外部有識者を含む 5 名の最終審査委員が審査に当たり、審査委員会における協議を経て、最優秀賞 4 編、第30回記念特別賞 1 編、優秀賞 4 編、優良賞20編を選出しました。

最終審査委員（敬称略）

委員長 関口 明子	公益社団法人国際日本語普及協会 会長
委 員 坪田 秀治	日本商工会議所 参与
委 員 阿部 博司	一般社団法人日本経済団体連合会 上席主幹
委 員 八木 宏幸	公益財団法人国際人材協力機構 理事長
委 員 杉浦 信平	公益財団法人国際人材協力機構 専務理事



講 評

審査委員長 関 口 明 子

皆様 こんにちは

コロナ禍になって2年が過ぎました。3年ぶりの制限のない夏休みを過ごされた方も多くいらっしゃる中で技能実習生はお国を離れて日本で健気に、一生懸命働いています。世の中は落ち着いたわけではありません。感染者の数も増えております。今回の作文の応募数も1,094編とここ数年の間では一番少なくなっています。このような閉塞感のある中よくぞ技能実習生の皆様が素晴らしい作文をお送りくださったと感謝いたします。また、今年度は本作文コンクールが第30回を迎えることを記念し、「第30回記念特別賞」を設けました。例年同様の各賞に加え、技能実習の様子や技能実習を通じて修得したこと、修得技能を母国で活かそうとする意欲等についての観点から特に優れた1作品を選出致しました。

さてそれでは素晴らしい作品を見ていきましょう。まず最優秀作品4編をご紹介します。最初に「見知らぬあなたへ」中国の蘭 従艶さんです。この作品は得点が群を抜いてダントツでした。買い物をして駐輪場の自転車のかごの中身をカラスに荒らされ、倒れていた自転車を全く知らずに自分が離れている間にきれいに元に戻してくれた見知らぬ方への感謝の手紙の形になっています。信じられないほどの驚きと感謝の気持ちが丁寧に書かれた手紙から切々と伝わってきました。手紙文という形式も新鮮だったと思います。自分が受けた親切を今度は他の人に向けることで社会貢献できればと結んでいます。素直で優しい日本語が心に響きました。全審査員の心を掴んだ傑作です。

次に「もう一度チャンスをください」中国の張 博文さんです。第一の理解者であった祖母の介護と祖母の死を通して祖母を助ける方法を知らなかった事への後悔の念が強く心に響きました。最近介護職の方の作文が随分増えてきました。そして、その作品は居住者さん、患者さんとの交流を通しての心温まるコミュニケーションの大切さに触れているものが大半です。しかし、今回張さんは介護職における専門性の重要性を強く訴えています。祖母を助けられなかった悲痛な叫びと共に伝わってきました。介護の作文として初めての内容だと思います。貴重な素晴らしい作品になっています。

第三番目は「みんなで支え合う社会をめざして」モンゴルのバトウル ナドミドさんです。耳の聞こえない祖母を通して自分自身の障害者への優しい視点が育っていく姿が描かれ、そして最後に「障害をもった祖母のような人々が生活しやすい社会を創っていきたい」と思いを結んでいます。ナドミドさんの透き通るような日本語が心を打ちます。

第四番目は「桜とパダウ」ミャンマーのアウン モー トン ナインさんです。内戦で不安な状態の祖国

ミャンマーを思いながら日本の桜に匹敵するパダウという美しい花について述べ、今の悲しい母国ミャンマーを想い、両国の花が周りの人達を幸せな気持ちにしてくれるように、自分も周りの人たちのためにできることを頑張って、みんなに幸せになってもらいたいと結んでいます。両国の花を象徴的にもってきたところがこの作品を印象的にしたのだと思います。ミャンマーの、ウクライナの、そして世界の平和を祈ります。

次に今回特別の賞として「第30回記念特別賞」に選定された作品を紹介します。

「私が先生になったら」ミャンマーのティン テ エーさんです。

テさんの夢はミャンマーで車の修理工場をやりたいということです。そのために日本に技能実習生として勉強にきました。そしてテさんは教えてくれる日本人の職員の方を先生とよんでいます。その中で水野先生からの指導に心を惹かれました。水野先生は本当にテさんのことを考えてすぐに答えを教えず、考えさせ、答えを自力で引き出す訓練をしてくれたのです。なぜ最初から答えを教えてくれないのか、意地悪だなど思ったりもしました。しかし、そのやり方で水野先生がいなくてもやっていける自信をつけさせるためだったことがわかり、水野先生に感謝しました。タイトルの「私が先生になったら」はミャンマーで自動車工場をやり、多くのミャンマーの若者たちに教える先生役になったら、私は水野先生のような先生になりたい、なります。きっと水野先生はよろこんでくれるでしょうと記しています。テさんの想いが、技能実習生としての生き生きとした意気込みがはっきりと日本語で伝わってきました。素晴らしい作文を書きましたね。感動しました。

次に優秀賞4名の作品「道」中国の熊 丹さん、「日本は私のタイムマシン」モンゴルのバトナサン ウーガンエルデネさん、「あの慰めの言葉」カンボジアのマウ ソクンテアさん、そして「SÉP と私」ベトナムのファン ティ チャー ジャンさんです。大変立派な4作品でした。中でも「あの慰めの言葉」は一人の利用者さんの死に初めてであったときに大きなショックを受けたが、その時、担当者の方からの「慰めの言葉」で自分の生き方や考え方に大きな変化をもたらした。あの慰めの言葉がなかったら今の自分はないと思っている。「人の死は苦しいだけではない。あの利用者さんはよく頑張ったので今は苦しくない。楽になった。幸せになった。私たちの仕事はその人の最後に関わることができる幸せなしごとなのだ」という言葉です。心を打つ作品として加えたいと思います。

実習生の皆様、関係者の皆様 本当に素晴らしい作品をありがとうございました。

昨年男性の入賞がなく残念と申し上げましたが、なんと今年是最優秀賞、記念特別賞、優良賞にあわせて6名の男性がはいりました。皆様のご協力を感じうれしく思います。

コロナを越え、平和な世界の実現を信じて来年に向け頑張りましょう。また多くの皆様からの素晴らしい作品をお待ちしております。

作 品 集

※作品は、原則として原文のまま掲載しています。

「第30回外国人技能実習生・研修生日本語作文コンクール」入賞者一覧

■ 最優秀賞 ■

氏名	作品タイトル	国籍	職種	実習実施者名	監理団体名
蘭 従艶	見知らぬあなたへ	中国	プラスチック成形	サンユー精密株式会社	北陸対外事業協同組合
張 博文	もう一度チャンスをください	中国	介護	医療法人社団晃進会	PNJ 事業協同組合
バトトゥル ナドミド	みんなで支え合う社会をめざして	モンゴル	機械検査	藤田螺子工業株式会社	九州ネット協同組合
アウン モー トン ナイン	桜とパダウ	ミャンマー	自動車整備	辰口自動車販売株式会社	全国中小事業協同組合

■ 第30回記念特別賞 ■

氏名	作品タイトル	国籍	職種	実習実施者名	監理団体名
ティン テ エー	私が先生になったら	ミャンマー	自動車整備	辰口自動車販売株式会社	全国中小事業協同組合

■ 優秀賞 ■

氏名	作品タイトル	国籍	職種	実習実施者名	監理団体名
熊 丹	道	中国	介護	社会福祉法人中川徳生会	PNJ 事業協同組合
バトナサン ウーガンエルデネ	日本は私のタイムマシン	モンゴル	機械検査	藤田螺子工業株式会社	九州ネット協同組合
マウ ソクンテア	あの慰めの言葉	カンボジア	介護	株式会社森津介護サービス	VRB 協同組合
ファン ティ チャー ジャン	SEP と私	ベトナム	プラスチック成形	株式会社岩井化成	グローアップ協同組合

■ 優良賞 ■

氏名	作品タイトル	国籍	職種	実習実施者名	監理団体名
スندگان プシュバ ラタ	おばあさんとお風呂の鯨	インド	介護	社会福祉法人かなえ福祉会	公益社団法人国際人材研修機構
ウイクラム アラッチダー デスワン ターラカ	歯車	スリランカ	仕上げ	株式会社セントラルシステム	公益社団法人アジア産業技術交流協会
モハマッド フェルディアンシャー	最高峰に登ろう	インドネシア	そう菜製造業	株式会社駿豆給食センター	公益社団法人日本・インドネシア経済協力事業協会
サンジャナ	岐路で掴んだ未来	インド	介護	ウエルコンサル株式会社	協同組合ウエル国際技能協力センター
チン ティ ガン	幸せへの道	ベトナム	介護	社会福祉法人ケアマキス	Techno Trade 協同組合
チャン レー トウオン ヴィ	仕事への誇り	ベトナム	介護	株式会社ツクイ	鳩の家協同組合
カオ ティ ジュウ ヒエン	失って知った私の得たもの	ベトナム	介護	株式会社ツクイ	協同組合企業交流センター
レー ティ ホン ハイ	待ち遠しいお正月	ベトナム	介護	社会福祉法人福寿会	協同組合エム・ビー・エイ産業振興
ヌルアイニ	夢	インドネシア	介護	社会福祉法人光生会	協同組合ケアサポート瑞穂
レー ティ ミー ホア	さようならの前に	ベトナム	介護	株式会社ツクイ	鳩の家協同組合
グエン ヴァン アイン	日本とベトナムの架け橋	ベトナム	介護	医療法人聖真会	メディカルケア協同組合
ホアン クイン アイン	日本人の「気配り」	ベトナム	電子機器組立て	パイオニア株式会社	さくら国際交流協同組合
タンティ ソピア ヌルチャヤティ	人生を楽しむ	インドネシア	介護	医療法人社団晃進会	J プロネット協同組合
グエン ティ ホアイ トゥー	奇妙な癖	ベトナム	機械加工	シバタ精機株式会社	福岡素形材産業協同組合
アジミヤナバ マンスーレビル モハマッド フェイン	時間は二度と戻らない	インド	介護	一般社団法人 Orange Kids' Care Lab.	福揚協同組合
グエン ティ キエウ オアイン	それでもやはり日本が好き！！	ベトナム	溶接	有限会社梶山鉄工	ライフパーソン協同組合
ガンサー シリントーン	自然	タイ	プラスチック成形	株式会社西川ゴム山口	西日本海外業務支援協同組合
ハニ フェリアンティ	頑張った私にありがとう	インドネシア	介護	社会福祉法人昭徳会	J プロネット協同組合
ムンフバト エルデネットヤ	日本での休憩	モンゴル	介護	社会福祉法人ハインスライフ	GTS 協同組合
ファン ティ フェン	日本の教育方針が私の考えを変える	ベトナム	プラスチック成形	株式会社シード	すずらん協同組合



見知らぬあなたへ

蘭 従 艶
LAN CONGYAN

拝啓、見知らぬあなた、お元気ですか。

私達はお互いが誰であるかを知らないと思います。でも、私は今この場を借りて、あなたに心からお礼を申し上げたいです。あの時は本当にありがとうございました。

あなたは覚えていらっしゃるかどうか分かりませんが、私にとってそれは決して忘れる事のできない出来事だったのです。ある炎天下の夏の日、あなたはスーパーの駐輪場で倒れていた1台の自転車を見つけ、自転車を起こして下さり、カゴの中身がガラスに荒らされて地面に散らかっていたのを片付けて下さいました。私はその自転車の持ち主です。

その日、私はいつものようにスーパーに買い物に行き、買った物を自転車のカゴに入れ、近くで用事があったので、十数分その場を離れていました。用事を済ませ、自転車の所に戻って来た時に、様子が少し変わっている事に気付きました。それを疑問に思っていたところ、そこには1枚のメモが貼られていました。あの日から長い時間が経ちましたが、私はそのメモの内容を今でもはっきり覚えています。「ガラスがカゴの中の食べ物を狙ってめちゃくちゃに荒らし、その時自転車が倒れたので、地面に散乱していました。私はちょうど通り掛かったので片付けておきました。それでこのような状態になっています。」

あなたにとっては簡単なメモだったかもしれませんが、私は深く感動しました。ガラスに荒

らされている様子を見たのはきっとあなただけではなかったでしょう。それに、他人である私を手助けする義務はなかったはずですが、しかしながら、あなたは立ち止まり、きれいに片付けて下さっただけでなく、もう一手間をかけて、私を安心させてくれるようメモを残して下さいました。あなたは、自分に関係がなく無視しても構わない事であるにも関わらず、手間を惜しまずに私に救いの手を差し伸べて下さいました。スーパーヒーローがいなくても、私の住む地域にはあなたのような親切な方がいらっしゃるのです、私達は心配のない生活を送ることができるのです。

私とあなたは、お会いしたことがないかもしれませんが、もしかしたら、気付かず何度も擦れ違っているかもしれませんが、いずれにしても、私を助けて下さった親切なあなたが誰であるかを私が知ることはきっとできないでしょう。それでも私は、あなたにいただいた親切をずっと胸に刻んでおきます。それを励みに、仕事や勉強を頑張り、自分を高めて行きたいと思います。そして、あなたに頂いた親切を、今度は私が他の人達への親切によって伝えて行き、社会に貢献できればと思います。

最後に、あなたが健康で幸せに暮らせるようお祈り申し上げます。

敬具

2022年4月30日

蘭 従 艶

受賞の喜び



蘭 従艶

国 籍 中国
職 種 プラスチック成形
実 習 実 施 者 サンユー精密株式会社
監 理 団 体 北陸対外事業協同組合

この度は最優秀賞を戴き、誠にありがとうございます。

こんなに良い賞を戴けるとは夢にも思っていませんでした。来年には帰国する予定のため、作文コンクールに参加するのも今回が最後でした。

日本では面白くて忘れられない事が沢山あり、また多くの人に助けられました。今回の作文のテーマにした事は私が日本に来たばかりの時の事で、絶対に忘れられない出来事でした。いつか文章にしたいとずっと思っていました。今回、最優秀賞を受賞できて本当に嬉しくて感激しました。私の会社「サンユー精密」にはとても感謝しています。会社のみんなはとても親切で私を助けてくれました。特に私の部署の方々は仕事もさることながら、日常生活や日本語学習でも助けていただき大変感謝しています。

これからもみんなの期待に背かず、常に自分に厳しく、勉強を続けたいです。そして帰国後も日本で学んだすべての知識を新しい職場や今後の人生で活かしたいです。

指導員のことば

2018年に入社した頃の蘭さんの日本語は、同期の実習生の中でごく普通のレベルでした。日本に来てからコツコツと努力を重ねていました。会社でも積極的に日本語で会話しようとする姿をいつも見ていました。そして今では、日本人と同じように日本語でコミュニケーションをすることが出来るようになりました。

しかし日本語の勉強がうまくいかず、何度も行き詰まった時もありました。

その時には日本語学習のコツや、日本語が上達した時の喜びや楽しさを伝えて、モチベーションを保ってもらうことができたと思います。

当社での実習はもうすぐ終わりますが、5年間の技能実習で学んだ知識と経験を活かして、これからも活躍することを心から祈っています。

サンユー精密株式会社 片山 慎吾



もう一度チャンスをください

張 博文
ZHANG BOWEN

私は学校を卒業後ずっと貿易会社で勤務しました。日本で介護の仕事をしようと思うきっかけは祖母の死でした。

私の祖母は脳こうそくで半身不随になりました。記憶の中に祖母の健康な姿を見たことはありませんでした。病床に横になる祖母は自分のことよりいつも私のことを気にかけてくれました。反抗期の時もいつも私の味方で私の第一理解者でした。

卒業後、大都会の貿易会社に就職できました。祖母はすごく喜んでくれました。離れて暮らすようになりましたが、祖母はよく田舎の特産品を宅配便で送ってくれました。ある日、家族から連絡がありました。母親が介護疲れで体調を崩してしまいました。今の仕事を辞めて、田舎に帰ってこいと言われました。長年ずっと祖母の愛情をもらう一方で、恩を返す機会はありませんでした。まさに今が祖母への介護が一番恩返しだと思いました。

田舎に戻ると、祖母は大分弱くなっていました。母親は昼間の担当で、私は夜の当番でした。祖母は食欲はないのに私が作ったご飯だけは食べるようになりました。日々元気になって来ました。ある日の夜、祖母がいつものように優しく私を呼びました。トイレに連れて行ってくれない？ 寝室からトイレまで十五歩歩いたところ、祖母の体が急に重くなり、手足が駄目になってぐにゃと倒れてしまいました。大声で何回も祖母を呼んだが、返事はありませんでした。祖母の心臓マッサージをしようと思いまし

たが、いざという時まさに心臓がどこにあるのか何をどういうふうにするのかまったく分かりませんでした。

救急車で運ばれましたが、病院で心肺停止状態が確認されました。救命の先生はもし心臓マッサージをしていれば、助かったかもしれないと言われたことに大変なショックを受け、とても悲しい思いをしました。

介護ってただ好きな食べ物を作ってあげたり、そばにいてあげたり、生活の介助ではなく、専門知識が必要であることを痛感しました。私は気がつくのが遅すぎて、どうしてもっと早く勉強しなかったかを後悔しました。

祖母への介護のきっかけで、介護の知識をもっと勉強しようと思いました。以前に勤めた貿易会社に戻らず新たに介護施設に就職することにしました。

インターネットで日本で介護の実習生を募集していることを知り、今の病院の面接に参加しました。自分の体験談を面接してくれた看護師長に話しました。是非うちの病院に来てくださいと言われました。

コロナ禍のせいで、一年以上の年月が経ち、様々な困難を乗り越えてやっと来日が出来ました。今組合で介護に関して一生懸命に勉強に励んでいるところです。介護の先進国の知識を必死に学んで、病院の患者様へよりよいサービスを提供したいと思います。病院の患者様のためにも天国にいる祖母にもう一度チャンスをくれるようお願いをしています。

受賞の喜び



張 博文

国 籍 中国
職 種 介護
実習実施者 医療法人社団晃進会
監理団体 PNJ事業協同組合

日本語作文コンクールでの最優秀賞に選んでいただき、関係者の皆様に心から感謝しております。誠にありがとうございました。

私の組合では、来日したその夜から毎日日記を提出しなければいけません。集合講習中の最中でしたが、組合より「作文コンクールに応募してみませんか？」と言われた時に、日記の延長でいいのならと、気軽に返事をしました。テーマは直ぐに決まりました。それは日本に来る前に誓った決意を書こうと思いました。

看護師長から受賞の報告を受けた時は、信じられないほどの喜びと共にびっくりしました。看護師長や同僚に祝ってもらった時、私は顔を真っ赤にして何を言えばいいのか分からず、何度も「ありがとう」「ありがとう」としか言えませんでした。幸いなことに、私は組合の先生方に会い、日本での技能実習の経験は、私の人生で最も忘れられない思い出になりました。

この賞を頂いたことで、天国の祖母へ良い報告ができます。私はより一層責任を重く受け止めて、患者様の心と身体に寄り添えるよう、早く技術を身に付け介護福祉士を目指して頑張っていきたいと思います。

指導員のことば

張さんは、まだ入国して半年もたっていませんが、日本の介護の技術に対して、関心を強く持ちどんな業務にも積極的に取り組んでくれています。COVID-19が蔓延する中、当院でも対応を余儀なくされていますが、そこでも丁寧に環境整備や消毒の意味を理解し行っています。分からないことはそのままにせず、何度も話を聞いて間違いのないように業務にあたっています。当院は、高齢者が多い病院ですが、声をかけることを忘れずに優しく包み込むように接している姿があります。今後も日本の技術を身につけ張さんが目指す介護福祉士になっていただきたいと思います。

たま日吉台病院 看護部長 小坂 靖子



みんなで支え合う社会をめざして

バトトル ナドミド
BATTUR NADMID

私は二歳の時から、親切でやさしい祖母と一緒に住んでいました。祖母は生まれた時から耳が聞こえません。祖父は私が一歳の時に亡くなりましたが子供の時に病気にかかり 祖母と同じように耳が聞こえなくなりました。だから私にとって、体に障害を持った人は、いつも身近にいました。

私が子供の時は、祖父母のような老人は耳が聞こえない事が当たり前だと思っていました。成長するにつれて祖母は普通の人とは、少し違うと思い始めると同時に、祖母と一緒にいると他人から何か笑われていると感じるようになりました。他にも祖母が困っている時、私が通訳すると何か嫌な目で見られているようで、他人の視線をととても感じるようになりました。

しかし、七歳の私はある日の出来事をきっかけに、そんな事は一切気にしなくなりました。その日は、祖母と初めて行った手話サークルのクリスマス会でした。壁がきれいに かざりつけられ、大きなツリーが立てられ、テーブルにはおいしそうなおかしが置かれ、たくさんのおじいさんとおばあさんと子どもたちがいました。参加したほとんどの人達は、耳が聞こえない人や体に障害を持った人でした。私は、こんなにも障害を持っている人がいるのだとおどろきました。クリスマス会では、ジェスチャーゲームをしたり、クイズをしたり、劇をしたり

して、とても面白く楽しい時間を過ごす事ができました。劇を見て、一緒にゲームをして分かった事は、障害があるからといってできないと決めつけるのではなく、その考え方をなくしていかなければいけない事です。もし私だけが耳が聞こえて他の全ての人の耳が聞こえなかったら、私が、障害があるとみられます。このように自分たちより、少人数の人間をおかしいと思う事が間違いであると気付きました。それからは、祖母と一緒にいても他人の視線や嫌な目で見られていると感じる事はなくなりました。皆さんは、障害があると、「きっとできないだろう」と考えてしまう事が多いと思います。

「できないだろう」ではなく、私達は障害を持った人でも「できる」方法を考えていく必要があります。少しの手助けや手話などを使えば、障害に関わらず「できる」ようになると思います。自分とは違うから知らないふりをしたり、変な目で見るのではなく、お互いが歩み寄り、お互い知る事が必要です。

みんなが手を取りあって支え合う事ができれば誰もが「できる」社会環境になるのではないのでしょうか。

私は障害を持った祖母のような人々でも生活しやすい社会を作っていきたいと思っています。

受賞の喜び



バトウル ナドミド

国 籍 モンゴル
職 種 機械検査
実 習 実 施 者 藤田螺子工業株式会社
監 理 団 体 九州ネット協同組合

JITCOの作文コンクールに挑戦するのは、今回が3回目でした。今回は最優秀賞を受賞出来て本当に嬉しいです。

私に色々な事を教えてくれた藤田螺子工業株式会社、九州ネット協同組合の皆さん、ベウラLLC送り出し機関、また日本で一緒に実習した仲間達に感謝の言葉を伝えます。「ありがとうございました」私を応援してくれる人がいるから今の私がいると思っています。皆さんと良い思い出を作って、毎日楽しい時間を過ごしました。

今回、日本に実習に来る事が出来た事は私にとって大きな転機であり、日本語の勉強をしながら日本の文化や社会生活について学んだ事は大きな成果となりました。

3年間よいことばかりではなく悲しい出来事もありました。とても優しく、親切だった祖母は、私が実習を始めた1年後に亡くなりました。家族から遠く離れたこのあいだ祖母のためできる事はこの作文でした。私の言いたいことが祖母のように困っている人を助け、差別のない社会となる事を願って私の思いを書きました。今回の受賞は祖母も、とても喜んでくれていると思っています。

指導員のことば

実習生として同じ職場で働く中で、少し体が弱いイメージのあるナドミドさんでしたが、仕事に取り組む姿勢は真面目な子でした。

モンゴルにいる家族を想いながら、毎日の実習に取り組むことを知っていました。

そんな彼女のやさしさがあふれる作文に心を打たれました。

藤田螺子工業株式会社 製造部 岡田 将伸



桜とパダウ

アウン モー トン ナイン
AUNG MOE TUN NAING

日本と言えば桜を知らない人は、絶対いないだろう。冬が終わり暖くなる4月の初めには、桜のつぼみが咲き始めます。だんだん満開になってくると、とても綺麗ですね。桜が咲いているのを見る度に自分の国を思い出します。なぜかという、ミャンマーでも4月になると桜のように1年に1回だけ咲くパダウという黄色の花があります。パダウはミャンマーで一番有名な花でとても綺麗です。

パダウが咲くころには、水かけ祭りもあります。1年間で一番楽しい時間と言っても良いでしょう。日本人も桜が咲く頃が一番楽しいかもしれませんね。私も同じで楽しいです。桜とパダウの違いは、桜は気候の良い時期に咲きますが、パダウは雨が降らないとなかなか咲きません。ですから4月になったら雨が降るようにお祈りしている人も多いのです。

子供の時、パダウが咲いたらパダウの木に登って花を取ったことがありました。日本ではだめですね。なぜパダウの花を取るのかと言うと初めて咲く花を仏陀に飾るためで、これはミャンマーの文化でもあります。また、水かけ祭りでは、女性たちがパダウを頭に飾る習慣があります。でも、残念なのは今、母国の状態で誰も楽しめなくなっていることです。4月13日から16日までの水かけ祭りの期間になると、大学生の頃、彼女と水遊びをしたことを思い出します。パダウの花を頭に飾る女性たちが、水かけ祭りの音楽に合わせて踊る姿はとても綺麗で

す。今は、水かけ祭りを楽しめない母国の状況が本当に寂しいです。

日本でも、すがすがしいそよ風の吹く日は、美しい桜と一緒に家族や友人、恋人たちがお花見の写真を撮ったり、心の疲れを癒しながら行楽に出かけますね。私も桜を見ると気持ち良く楽しいので休みの日は、桜がいっぱいある所へ見に行きました。私が働いている会社の後ろにも桜並木があるので、見ているだけで一日の仕事の疲れが取れました。私は川べりの芝生に座って、綺麗な桜の花の蜜を吸っているミツバチを眺めていると母国のパダウの花を思い出しました。桜は、皆さんが見に行きたくなる魅力的な花ですね。こんな綺麗な桜があるのですから、日本の女性も伝統的な着物を来て頭に桜を飾ると、とても素敵かなと思います。

今はもう桜の花びらは風に飛ばされ散ると同時に、若葉が花の間から見えてきています。桜について色々なことを考えてみました。1年に1度だけ咲く桜は、皆から好かれています。しかし、1年に3回くらい咲くとしたら皆は桜のことを大事にするのかな。人々の心の中にいつも桜のような清らかな気持ちがあれば良い世の中になると思いました。

桜とパダウが皆の気持ちを幸福にしてくれるように私も生きている限り周りの人達のために何か出来ることを頑張って、皆に幸せになってもらいたいです。

受賞の喜び



国 籍 ミャンマー
職 種 自動車整備
実 習 実 施 者 辰口自動車販売株式会社
監 理 団 体 全国中小事業協同組合

アウン モー トン ナイン

第30回の日本語の作文コンクールで最優秀賞にご選出頂き誠にありがとうございました。

私がこの賞に選ばれたとは信じられなくてとても嬉しかったです。家族や友達、社長や先生達も一緒に喜んでくれ本当に良かったです。まずはこの作文コンクールに挑戦させてくれた社長と先生達に感謝をしたいと思います。最初、野崎先生から「作文コンクールの案内を社長を通じて渡します。挑戦してみたらどうですか？一度考えておいて下さい。」と言われました。インターネットで作文の受賞者が自分の作文の発表をしているのを見て私も作文コンクールに挑戦してみたくなりテーマを考えました。4月だったので桜とパダウのことをテーマにしようと考えながら書きました。この挑戦は、私にとって新しい経験となり本当に良かったです。私は会社入ってから車の技術だけではなく日本語も教えてもらっています。今受賞できたのは私に日本語を教えてくれた野崎先生のおかげだと思います。

指導員のことば

今回、初めての応募で2人（※）とも素晴らしい賞を頂き大変嬉しく思っております。日本語については1時間のリモート学習を週2回設定し宿題も課しています。日誌は毎日提出してもらい日本語の修正だけでなく技術、日常生活に対するコメントをフィードバックしていました。

彼の努力によりN3と自動車整備士3級学科に合格し、今はN2を勉強中です。

ナインさんは、大胆さと器用さを兼ね備えた人懐こいタイプです。授業が楽しい時や難問を理解した時は笑顔になりますので一つのバロメータとなります。理解しやすいよう私自身が試行錯誤し勉強の継続です。時々、ミャンマー語で挨拶し生徒と先生の立場を逆にすることで互いの立場を理解し合っています。

※事務局注：最優秀賞ナインさんと記念特別賞テさん

辰口自動車販売株式会社 野崎 幸恵

私が先生になったら

ティン テ エー
TIN HTET AYE

人には誰でも夢があり叶える為には、色々な勉強をしなければならない。私も絶対に母国で車屋を開き若者達に技術を教えてあげたいという夢があります。その夢を叶える為、日本に来て自動車整備工場に働いています。私は、会社の人達を「先生」と呼びながら車の勉強をしています。先生達の中では、水野先生の教え方が一番好きになりました。自分がいくら上手になったとしても上手く教える為には、色々な教え方と考え方を身につけなければならないことが分かったからです。

私は入社したばかりの時、作業中に何回も失敗しました。その時、先生が「私もよく失敗したよ。今のことを反省し、今後同じ失敗がなければいいよ。」と言ってくれました。仕事に慣れて失敗なく作業が完了した時も「よく出来ましたね。」と言ってくれました。自信がない限り、上手く出来るようにはなりません。先生は、私に自信を持たせたかったのだと思います。

時々先生は、車の調子が悪い原因を調べさせたり、部品を交換する為にどうやって交換するかを考えさせたりしました。私にとって簡単に出来る時もありましたが、難しくて中々考えられない時もありました。私が出来なかった時、先生は「今はインターネットで知りたいことが簡単に調べられます。知りたいことがあったら私に聞く前にインターネットで調べてみて下さい。どんな仕事でも何の分野にも難問があります。それをどうやって解決するかを考えないと

いけないです。人は難問を解決するから成長するのです。」と言われました。その時私は、生徒が先生に質問するのは当たり前で、答えが分かっているのになぜ先生は私に教えてくれないのだろう。冷たいなあ、と思いました。そして先生は「技術がいつも進化している為、私にも出来ないことが沢山あります。それと、私はテさんが日本にいる間しか教えられません。自分で勉強する習慣を育てておかないと困るよ。」という先生の言葉を聞いて、私の心は感謝の気持ちで一杯になり涙があふれそうになりました。先生の指導は、私の為を思って私の思考力を伸ばしてくれていたことが分かりました。

先生と焼き肉屋に行った時、「私はテさんに技術を教えてあげることが楽しいです。」と言ってくれました。店長の話によると水野先生は15年前、技術指導をしていたので教えることが好きなことも分かりました。私に上手に教えてくれたのは、15年ぶりの生徒で先生の教えたいという強い気持ちの表れだと思いました。

私は帰国して起業した後、自動車整備の勉強をしたい若者達に水野先生のように上手に教えられるよう、今後も車のことを一生懸命勉強していきます。私が素晴らしい水野先生とめぐりあえたのは、仏様のおかげだと思っています。私が上手に教えられるようになり自動車整備の分野で成功したら水野先生も喜んでくれると思います。

受賞の喜び



ティン テ エー

国 籍 ミャンマー
職 種 自動車整備
実 習 実 施 者 辰口自動車販売株式会社
監 理 団 体 全国中小事業協同組合

私は今回の作文コンクールで受賞者になるとは思っていなかったのに、受賞出来たことが本当に嬉しいです。家族や会社の皆が喜んでくれたことも私にとっては、本当に良かったです。私の人生で受賞したのは、中学生の時一回目で今回は二回目です。私は辰口自動車販売株式会社に入社してからずっと車の勉強も日本語の勉強も教えてもらっています。社長と野崎先生から「日本語の作文コンクールにチャレンジしてみませんか？」とすすめてもらいました。私は自分の日本語の能力もどんなレベルが知りたいし、もし奇跡的に受賞したら社長と野崎先生も含めて会社の皆が喜ぶ姿を見たいので挑戦してみようと思いました。何回も作文を書いたり直したりしているうちに自信がなくなりました。だめでもともとという気持ちでした。今は家族と社長と野崎先生と会社の皆に作文コンクールで恩返しできたようで良かったです。これからも頑張っていきます。

指導員のことば

今回、初めての応募で2人（※）とも素晴らしい賞を頂き大変嬉しく思っております。日本語については1時間のリモート学習を週2回設定し宿題も課しています。日誌は毎日提出してもらい日本語の修正だけでなく技術、日常生活に対するコメントをフィードバックしていました。

彼の努力により計画通り今はN2取得、自動車整備士3級学科に合格しました。

テさんは建設的な考え方をする努力家で、はっきり考えを伝える一方、気を遣う所もあります。間違った時も自分の考え方を伝えてくれますので、理解しやすいよう試行錯誤し私自身勉強する機会となりました。時々、ミャンマー語で挨拶し生徒と先生の立場を逆にすることで互いの立場を理解し合っています。

※事務局注：最優秀賞ナインさんと記念特別賞テさん

辰口自動車販売株式会社 野崎 幸恵



道

熊 丹
XIONG DAN

「もう3年目だよ。だから、さっさと帰ってきな。」「もう若くないのだから早く結婚して家庭を持たないと…そろそろ真剣に考えないと」母と連絡する度によく言われます。毎日昼間はまだいいのですが、夜が更けて周りが静かになり、寝る頃になると母の話が耳に響いて来るのが最近よくあります。

実は、如何にすべきかを考えても私にもよく分からない。仕事に慣れたばかりである一方で、長い間家族に会っていないので、一人異国で時々、寂しさに襲われます。しかし、せっかく日本に来たのだから、このまま何もできずに帰国していいのだろうかとずっと考えています。国に帰るべきか思案に暮れることが多く、ずっと悩んでいて、仕事に支障が出ることを危惧しています。「ユウちゃん、どうしたの？最近元気が無いわね。なにかあったの？」ある日の出勤時、いつもにこにこと話しかけてくださる利用者様に見つかってしまいました。自分のことを言いだすのがちょっと恥ずかしくて、多少の躊躇があって、「あっ、最近、人生に困ることがあるんですけど…」と答えました。利用者様はそれを聞いたら、けらけら笑って、「まだ若いのに、人生に困るの？あっ、そうだね。あれやこれや悩みがあるのが若者だからね。私のような年齢になるとそんなことは無いわね。」と言いました。どう答えたらいいか分からないので、黙りました。その利用者様は私が黙っているのを見て、話をそらしました。「春がきた

んだ。どう？来る時、道端の桜が咲いていた？」突然聞かれて、なんだろうかと呆然としたまま「すみません、気付かなかったです」とごちなく答えました。「ユウちゃん、外を見て！」その利用者様はにこにこと笑いながら言いました。振り返ると、窓の外は桜はすでに満開で、そよ風に吹かれて、花びらは雨のように舞い落ちていました。「綺麗だ！」私は思わず声が出ました。「ユウちゃん、人生まだ長いよ。色々な悩みがあるんだ。目の前のことばかりに迷わされたら、人生の素晴らしさも見逃しちゃうよ。」その利用者様の言葉は目から鱗が落ちる思いがしました。

人生は目の前ばかりではなく、もうすこし前を見なければ、多くのものを見失うことになる。未知の世界で未知の方向に向かって前進を続けること、本当に意味があるかずっと考えてきました。元々世界の美しさや出会いのすばらしさを発見するために、日本に来たんです。せっかく日本に来たのだから、このままで帰るのはもったいないと思いました。魅力的な世界が待っているんだから、せめて今のうちに、もっと勇気を出して前へ出てみよう。正に、ある偉人のポエムのように

「僕の前に道はない

僕の後ろに道は出来る」

日本語能力試験1級を合格した私は次に看護師国家試験を挑戦し、多くの利用者様に役に立つ道を作っていきたい。

受賞の喜び



熊 丹

国 籍 中国
職 種 介護
実 習 実 施 者 社会福祉法人中川徳生会
監 理 団 体 PNJ事業協同組合

この度は、優秀賞をいただき、誠にありがとうございました。JITCOの皆様や選考委員の皆様にご認められたことは、本当に嬉しく心から感謝しております。

この作文は、私一人の力で受賞したことではなく、いつもお世話になっている施設の皆さん、そして組合の先生たちのお陰です。

去年優良賞で授賞式に出席した時、講壇に座っている受賞者たちが輝いている姿を見て、来年こそあの席に座りたいなと思いました。決意したものの、コロナ渦の実務や日本語能力試験1級の受験及び看護師国家試験の受験勉強に追われて、一度は参加を諦めていました。それでも、施設や組合の皆様の強い応援により、なんとか書き上げることが出来ました。更に優秀賞をいただけたことは、本当に忘れられない思い出となりました。今後どのような人生を歩んでも、二度の受賞した経験は一生の宝物だと思います。これからも、仕事や日本語をもっともっと頑張って、利用者様や患者様により良いサービスを提供できますよう成長していきたいと思えます。

指導員のことば

熊丹さん、この度は、優秀賞受賞、おめでとうございます。

熊さんは、大変勉強熱心な努力家で、学んだことをしっかり介護現場で活かし、実践される頼もしいスタッフさんです。また、穏やかな雰囲気での自然な声掛けで、ご利用者様たちとコミュニケーションを取られるので、ご利用者様はいつもリラックスした気持ちで過ごされているように感じます。

異国の土地で寂しさや不安、辛いこと等、多々あると思いますが、凛として目標に向かっていく姿は、我々の方こそ見習わなければならないと感じています。

これからも熊さんらしい優しさと素敵な笑顔と勤勉さでもって、熊さんが思い描く理想の姿へ、着実に進み、活躍されることを心より願います。

社会福祉法人中川徳生会 特別養護老人ホーム都筑の里 谷 亜希子・仁田 弥生



日本は私のタイムマシン

バトナサン ウーガンエルデネ
BATNASAN UUGAN-ERDENE

2年前、技能実習生としてモンゴルから来日した私は、自動車の重要な部分に使われるネジの目視検査をしています。

日本は母国モンゴルより経済の発展が進み、来日したばかりの頃は、社会・文化・環境・気候の違いにとまどうのと同時に周りの人々が進んでいるようで、まるでタイムマシンに乗って未来に来たように感じられました。どこに行っても「うおー」と驚く事が多く、この中で生活している日本人を羨ましく思った事もありました。また、一方でこの社会の中で生活し技能実習する事が出来、嬉しかったです。日本に来たばかりの頃は、言葉をうまく伝えられず相手に勘違いされて怒られた事もありました。体調も良くはなく、泣く事や色々な困った事もありました。この時は「三年間って長いなあ」と思い技能実習を諦めて帰国しようと考えた事もありました。

しかし、私はある事がとても気になり、この秘密を知りたくなり日本語を一生懸命勉強して、もう少し頑張ろう。そして、自分に負けないで3年間の技能実習を続けようと決心しました。

自動車はネジなどの一つ一つの部品がないと動く事が出来ません。そしてこれらの部品を作る事が出来るのは作業に集中し、心から仕事に取り組み、一人一人が協力し合いながら進める日本の仕事の仕方でした。失敗したら原因を探

して二度と不具合を出さないようにする。自分の事よりチームの事を大切にし、役職者でも必要があれば進んで掃除を行う。日本人にとっては、あたり前の事が外国人の私にとっては日々敬服する事がたくさんあり、これを身につけて帰国し、学んだ事を母国の人々に伝えたかったからです。母国の人々がこのように働けば、必ず日本のような未来が待っていると信じています。だから、私は母国によい未来を運ぶ為のタイムマシンを作る方法を学ぶ事が日本へ実習に来た意味なのだと考えるようになりました。

目的を持った実習生活がとても楽しく、いろいろな事にもやる気が出てきました。あまり上手ではなかった日本語も7月には、N1を受験出来るレベルにまで上達しました。モンゴルに帰国したら、私が検査したネジが使われた車を運転し、タイムマシンを作る方法を広めて、モンゴルに素晴らしい未来が訪れる事を楽しみにしています。

受賞の喜び



国 籍 モンゴル
職 種 機械検査
実 習 実 施 者 藤田螺子工業株式会社
監 理 団 体 九州ネット協同組合

バトナサン ウーガンエルデネ

私は、バトナサン ウーガンエルデネといいます。モンゴルから技能実習に来ました。

今回の第30回JITCO日本語作文コンクールで優秀賞になったという連絡があり、「本当なの」って驚くのと同時にまだ、信じられないほど嬉しいです。

日本での3年間は、同じ実習生の仲間とたくさんの楽しい思い出を作る事が出来ました。その中でも、この作文コンクールで優秀賞になった事が一番の良い思い出となりました。

7月に技能実習が終わった私は、モンゴルに帰国したばかりです。作文に書いたとおり、仕事のやり方など、日本で多くの事を学び、身につけました。私は学んだ事を母国に広める為、今から一生懸命頑張っています。

またいつか他の目的を持って日本に行きたいと考えています。その時は、よろしくお願いします。

バイオテクノロジーを学んでいた為、日本語がほとんど分からなかった私に基礎の日本語を教えてくれたモンゴルのベウラLLC送り出し機関、技能実習及び生活を支えてくれた藤田螺子工業株式会社、九州ネット協同組合の皆さん、そして仲間たちに心から感謝しています。

指導員のことば

少しずつ日本語を身につけ、思い返せばウーガーさんとは普通に日本語で会話をしていた毎日でした。

毎日の生活で彼女が思うこと、感じていたこと、これからの事を想うこと。

日本語の文章で表されたモンゴル人の彼女の表現力に驚きました。

一緒に同じ会社で仕事ができることを誇りに思います。

藤田螺子工業株式会社 製造部 岡田 将伸



あの慰めの言葉

マウ ソクンテア
MAO SOKUNTHEA

私は一年前にカンボジアから日本に来ました。グループホームで介護士として現在働いています。働き始めたとき、利用者様に何を話して良いのか分からなくて日本語と介護の言葉を覚えられっこないと思って不安でした。しかし、担当者さんと先輩達のお陰で、沢山の教えを頂き、沢山の事を実践させてもらい、少しずつ日本にも仕事にも慣れてきました。

ある日、一人の利用者様が亡くなりました。日本に来て介護の勉強をしている私は初めて死という壁にぶつかりました。自分の家族も亡くしたことがなく、初めて人の死と向き合う事になったので、本当に悲しく落ち込みました。そんな時担当者さんが側に来て「もう悲しまないで。人間の死は苦しい事だけではない、幸せになる事もあるよ。貴方は苦しいけど、亡くなった利用者様はよく頑張ったので、もう苦しくないよ。幸せになった。私達も最後までよくお世話をしました。私達の仕事はその人の人生の最後に関わることが出来る幸せな仕事なのです。苦しい事はない。目の前にいる他の利用者様を見て、皆は貴方の助けを待っているよ」と慰めてくれました。その慰めの言葉で目が覚めて周りを見ると、利用者様と先輩方も皆とても頑張っています。いつも私に優しくしてくれて本当に感動し、前より仕事のやる気が強くなりました。それから、職場は私の家のようにになりました。皆は私の家族のようです。毎日どうやって皆が楽しくなるか、その人がその人らしくい

る事が出来るのか私なりに創意工夫を凝らすようになりました。仕事が楽しくて出勤する日はワクワクし、退屈なんて感じない。逆に、休みに一人で過ごす日は寂しいです。これからも帰国したくないくらい皆と一緒に生活を送りたいです。それは私が日本で自分の夢を見つけたと感じたからだと思いました。その夢とは毎日皆の笑顔を見る事です。つまり、介護の事です。利用者様を幸せにし、疲れを忘れて働けるのは夢のような仕事だと私は思います。私は本当に介護の仕事が大好きになりました。私の気持ちを皆に言葉で伝え切れないので、心から頑張って働きたいと思います。介護の技術がもっと上手くなるため、そして、自分の夢を叶えるため、日本語と介護の能力を伸ばしていきたいと思っています。

誰しも、夢は叶うと信じたいものですが、夢が叶う前に夢を見つける事も大事です。私が夢を見つけたのはやはり、担当者さんの慰めの言葉のお陰です。あの言葉はいつも私の頭に残っています。もし、私が落ち込んでいた時に担当者さんが慰めてくれてなかったら、私は夢を見つけていないかもしれない。だから壁にぶつかった時に前を向く事が出来る慰めはとても大切な言葉だと思います。皆様も、是非人が壁にぶつかった時は慰めてあげて下さい。皆様の慰めの言葉は誰かの人生を変えられるかもしれません。

受賞の喜び



マウ ソクンテア

国 籍 カンボジア
職 種 介護
実 習 実 施 者 株式会社森津介護サービス
監 理 団 体 VRB協同組合

優秀賞にご選出頂き有難う御座います。

今回の作文の事は、社長から頂いた「技能実習生の友」の母国語情報誌を読んで知りました。

そこでは前回のコンクールでの表彰式の写真が載っていました。素晴らしいコンクールだと思いJITCOホームページをチェックしました。優秀作品集には、いろんな国の方々が応募されていました。私の祖国であるカンボジアからの応募もありましたが、一人も受賞されていませんでした。それはとても悲しいことです。カンボジア人として日本語作文コンクールに参加したい理由は、私の心に感じている事を、伝えなかったのと、もう一つはカンボジアの事をたくさんの人に知って頂きたいと思ったからです。

前より成長した今の私があるのは、森津介護サービスの皆様のおかげと思っています。心から感謝しています。これからの日本の福祉力になれるために日本語と介護の能力をもって伸ばしたいと思います。そして、日本で学んだ事をカンボジアで広げていきたいと思っています。

指導員のことば

ソクンテアさん優秀賞受賞おめでとうございます。カンボジアから日本に来てもうすぐ2年。たくさんの経験をしていることと思います。作文のテーマにもなった利用者様とのお別れについてもよく難しいテーマにも関わらず、自分の感想を上手に文章にまとめることができましたね。そして死という壁にぶつかってもよく乗り越り、現在では他の利用者様方に素敵な笑顔を見せてくれます。あなたは今ではチームに欠かせない大事なスタッフにまで成長しています。この調子で日本語の習得や介護の知識の習得と努力を続けて下さい。一緒にこれからも頑張りましょう。

株式会社森津介護サービス グループホーム森津 施設長 管田 真大



SĚP と私

ファン ティ チャー ジャン
PHAN THI TRA GIANG

SĚP というのは私の国の言葉でボスという意味です。私の上司のことです。仕事にはとても厳しく、最初はとても怖い人でした。

来日したのは19歳の時でした。生活も仕事も順調に過ごすと思像して来ましたが、仕事は予想以上に大変で、内向的な私は寮でも会社でもなかなか打ち解けられずにいました。毎日どうすれば先輩達みんなと仲良くできるか考えて過ごしていると、寮に帰っても気が休まらず、仕事に集中するのが難しくなることが増えていました。

そんな時沢山の製品が入った箱を床へ落としてしまい製品をだめにしてしまったことがありました。ミスをして青い顔になっている私に「あなたと話したいことがあります。時間をください。」と上司が声を掛けてきました。その場に向かう時は不安で怖くて心配で体が震えてきました。でもそこで言われたのは反対で「初めて異国に住んで色々あって、困ったことが沢山あったでしょう。聞きますから何でも話してください。」という言葉でした。ただ叱られると思っていた私は不安からの安心で、温かく優しい声に我慢できず涙が出ました。子供みたいに泣きながら片言の日本語で伝えました。全ては伝えられませんでした。それでも彼は「大丈夫。私の可愛い娘のためなら出来ることはしてあげますよ。だからあなたは自分の出来ることを一生懸命頑張るなさい。」と言ってくれました。可愛い娘と呼ばれて少しの恥ずかしさと、多くの幸せな気持ちを感じて心がとても温

かくなりました。

SĚP と私はもちろん家族ではありませんし、娘という言葉も冗談だと分かっていますが、本当の自分の娘のように面倒をみてくれ、応援してくれます。自分の出来ることを探して仕事以外でも日本語の勉強を始めました。N2に合格するかしないかの頃からは後輩への指導の時に、彼に通訳として呼ばれることが増えました。いつもの仕事以外でも役に立てたと感じていると、「本当に成長しましたね。頼りにしていますよ。」と言われました。今まで生きて褒められることがほとんど無かった私にとって褒められるというのは、干上がった土地に待ちわびた雨が降ったような嬉しさを感じるのだと分かりました。

今書いている時は春で景色が桜色に染まっています。いつかは終わるこの時間を想うと寂しさも感じますが、ここで得たものは故郷に戻ってもきっと心に残るでしょう。

仕事ではまだ叱られることもあるけど、普段は冗談を言い合える関係にとても満足しています。日本に来た頃の幼くて内気な私から少しずつ成長を感じられているのも日本に父のような存在があるからだし、そのありがたみを強く感じています。いつもは照れてふざけてしまうけど、私の青春が素敵になっていると実感できるこの幸運に心から感謝しています。ありがとう。これからも娘は頑張ります。N1合格出来たらまた褒めてくださいね！

受賞の喜び



国 籍 ベトナム
職 種 プラスチック成形
実 習 実 施 者 株式会社岩井化成
監 理 団 体 グローアップ協同組合

ファン ティ チャー ジャン

作文コンクールに参加するのは3回目で、来年は実習生でなくなる私にとって今回が最後のチャンスでした。だから後悔の無いように書き切ろうと思いました。上司から「優秀賞受賞しましたよ。」と聞いたときは言葉にならないほど嬉しかったです。何度ももういいかなと思ったけど、諦めなくて良かったと心から思います。

実は結果を待っている間に、ある夢をみました。それは自分の作文が今回受賞するという夢でした。その夢が現実となり正夢になりました。この受賞は私の人生の中で忘れられない大切な1ページとして良い思い出になるはずです。

今回受賞できたのも私だけの力だけではなく岩井化成の方々のおかげで、特に上司の応援が力になったこと心から感謝しています。

これからも技能を高めるために色々な事に挑戦して、日本語ももっともっと勉強していくのは勿論ですが、残り少ない実習生活も毎日良い時間を過ごせるように楽しんでいきます。

指導員のことば

出会ってもう5年も経ったと思うと時の速さを感じます。特にこの2年は仕事においても目を見張る成長を見せ続けてくれています。

コンクールも今年で3回目。最後の挑戦だから一字一句にこだわりたいと諦めなかったことが、このような素晴らしい結果となり、ジャンさんの書いた文章が沢山の目に触れる機会をいただけたこと、誇らしい気持ちでいっぱいです。

いつもと違う素直な言葉たちに目頭が熱くなりましたが、私もそれに恥じぬように、残りわずかになった実習も最後まで一緒に頑張りましょう。

ジャンさん優秀賞受賞おめでとうございます。

株式会社岩井化成 谷川 靖典



おばあさんとお風呂の鯨



国	籍	インド
職	種	介護
実習実施者		社会福祉法人 かなえ福祉会
監理団体		公益社団法人 国際人材研修機構

スンダル プシュパ ラタ
SUNDAR PUSHPA LATHA

今、私は日本で介護士として働いています。インドで看護師をしていた私は、介護士としてももちろんしっかり仕事ができるはずだという自信を持って、日本へやって来ました。でも、現実とは全然違いました。お年寄りの心と世界や、利用者さんを笑顔にすることの難しさや、介護の仕事は深く繊細だということをこの二年で学びました。

二年前、施設で一週間の介護研修を受けた後、働き始めました。利用者さんたちは私を受け入れてくれるだろうかと心配しましたが、先輩たちと一緒に楽しく仕事できていました。そして半年が経ったころ、私はユニットを一人で任されるようになりました。そこからが私の試練でした。

私が声掛けをしても利用者さんに拒否されることが多くなりました。そして、先輩が一緒だった時は、先輩が上手にサポートしてくれていたことに気づかされました。声をかけても、いい反応をしてくれない利用者さんを見て、どしたらいいかわからず、私の表情は暗くなっていきました。ですが、先輩たちは毎日楽しそうに働いています。自分に本当にこの仕事が続け

られるだろうかと不安になりました。

ある日、一人のおばあさんの入浴介助に入りました。その時おばあさんが突然「お姉さん、鯨が飛んでいるよ」と言ったので、びっくりした私は「お風呂は小さいから、そんなことはできないよ」と言ってしまいました。おばあさんはさびしそうな顔をして、そのあと何も言わなくなりました。自分が大きなミスをしたと思いました。心配になった私は先輩に相談しました。先輩は「お年寄りの感じ方は私たちと違います。いろんな状態の人がいるから、人によって考えて声掛けをするように気をつけましょうね」と教えてくれました。私はそのアドバイスをもとに声掛けをしようと思いました。

次のお風呂介助に入った時、鯨のおばあさんは前と違って私に「お姉さん鯨が飛んでいるよ。見て見て」と言いました。「すごいね」と私が言ったら、おばあさんはすごく嬉しそうに話し続けました。そして、「この鯨はいい人だけを選ぶんだよ」と言いました。私はよく理解できませんでしたが、「私が一番、お姉さんが二番目の人なの」と笑いながら言ったおばあさんの言葉を聞いて、私はとても嬉しくなりました。そして、おばあさんの友達になれたと感じました。

この経験で利用者さんの心と世界がわかるようになりました。そして、相手の世界を理解して言葉を発することの大切さを学びました。それは看護師と患者の間でのコミュニケーションとは違います。私は自信を持って仕事ができるようになりました。今はおじいさんとおばあさんの世界に入っていっしょに楽しく話しています。鯨のおばあさんとも。



歯車



国	籍	スリランカ
職	種	仕上げ
実習実施者		株式会社セントラルシステム
監理団体		公益社団法人アジア産業技術交流協会

ウィクラム アラッチゲー デヌワン ターラカ
WICKRAMA ARACHCHIGE DENUWAN THARAKA

私は日本に来て1年6ヶ月になります。去年の8月に日本で受けたJ L P T. N 3の試験にも合格して、仕事にもすっかりなれて来ました。そんな時、職場の上司から、「デヌワンは本当によくがんばっているね。チームの一員だ。会社の歯車になったね。」と言われました。私は「歯車？ですか？」と聞き返すくと「ギア／gear」という意味だよ。と上司に言われました。そして、「歯車」を辞書で調べその言葉の裏にある本当の意味を気づきました。

私は、「会社の歯車なんだ。」なんだかとても充実感が湧き上がってうれしくなり、その日にSNS（S k y p e）で スリランカの家族に、そのできごとを報告しました。父は、とても喜んでくれ、母は、私の成長にうれしくて涙ぐんでいました。妹は、私のことを誇りに思うと言い、目標にするとまで言ってくれたのです。とても気分の良い一日になりました。

私の歯車は、とても順調ですが、世界の歯車がズレ始めたように感じます。それは、突然発生したコロナウイルスです。世界中でパンデミックになり人々の動きや物の流れが悪くなり、社

会や経済の歯車が狂いだしました。そして、ウクライナ問題もおこり世界的に不安定になっていきました。

私の祖国スリランカにもその影響が広まり、最近の父との会話では、仕事が減り失業者が増え、ガソリンも高騰しエネルギーが不足して人々が困っているというネガティブ発言が多くなってきています。

日本のニュースを見ても良い話を聞くことができません。両親や家族にも動揺があり、私にはどうすることもできません。家族のことを考えると、とてもつらくります。だからこそ少しでも明るい話題を家族に提供して元気づけることをいつも考えています。

私は自分自身に、今の自分に出来ることはなんだろうと問いかけていますが、答えは分かりません。

今年の7月にあるJ L P T. N 2の日本語能力試験を受講するため日曜日に、日本語の先生にSNSで教えていただいています。日本語や文化、そして仕事を一生懸命勉強することで不安や雑念が少しづつへってきています。

私は、自分が出来ることを一生懸命努力して、日本語の語学力や日本の技術を習得し、「会社の歯車、家族の歯車、祖国の歯車」としてがんばりたいという気持ちでいっぱいです。

世界の歯車が元に戻りますように。そして、祖国スリランカと日本の架け橋になれるようにがんばって行こうと思っています。



最高峰に登ろう



国	籍	インドネシア
職	種	そう菜製造業
実習実施者		株式会社駿豆給食センター
監理団体		公益社団法人日本・インドネシア経済協力事業協会

モハマッド フェルディアンシャー MOHAMMAD FERDIANSYAH

私は日本に行く前に、日本で生活することになる住所を教えてくださいました。静岡県だと言われ、あとでその場所を探しました。私が見つけた静岡県は、美しい場所ばかりでした。富士山や三島スカイウォーク、そして多くの美しい海岸などがありました。静岡県には、訪れたい場所がたくさんありました。

インドネシアにも、訪れるべき美しい場所があります。私が住んでいた地域には、ユニークな形の美しい山や滝や湖がたくさんあります。私の趣味は登山なので、時間があるときは家の近くの山に登っていました。

初めての登山は、決して順調ではありませんでした。むしろ、少し厄介なものだと感じました。初めてのことで、山の様子や準備についてはよく分かりませんでした。

何事もなく山に登るには、考慮すべきことがあります。物理的な準備つまり体力面の準備や、持っていく道具の準備が必要です。たとえば、登る一週間前は毎日運動することが大事です。体が目覚め、疲れにくくなるようです。持ち物は、リュック、懐中電灯、ダウンジャケット、レインウェア、非常食や水分補給用の飲み物などです。

持っていく道具が分からないまま山に登ったり、持ち物を忘れたりするのは危険です。登山中、気になるからです。

私は今、日本にいます。日本に行く前に「富士山に登る」という夢がありました。初年度はまだ道具を持っていなかったもので、登れませんでした。二年目は、コロナウイルスのパンデミックのために登れませんでした。三年目は、富士山の登山口が開いているのか分からなかったもので、かなり必死で情報を探しました。ある日、富士登山が解禁されたという情報が手に入りました。すぐに私は、友達と予定を立てました。

ついに、「富士山に登る」という夢が叶うときが来ました。登山ルートの地形は簡単だと思いましたが実際はとても険しく難所でした。富士山は火山の山なので、登山ルートは海岸のように岩だらけでした。登頂には、八時間掛かりました。ひたすら登山ルートを登るのは非常に大変で、とても疲れました。

ところが、やっと富士山の頂上にたどり着いて日の出を見ると、あっという間に疲れが吹き飛びました。不思議な感覚でした。富士山から見た日の出は本当に美しく、忘れられない瞬間になりました。

登山はとても楽しいことです。知らない人同士が励まし合い、多くの人に出会い、頂上からは日の出を見ることができます。確かに山に登るのは簡単なことではありません。しかし、富士山に登頂でき、私は肉体的にも精神的にも忍耐強くなりました。これまで高いと思っていたものは、より高いものであることも分かりました。目的を達成するためには、できるという樂觀的な気持ちと同時に、熱心に取り組むことが大切ではないでしょうか。



岐路で掴んだ未来



国籍	インド
職種	介護
実習実施者	ウェルコンサル株式会社
監理団体	協同組合ウェル国際技能協力センター

サンジャナ
SANJANA

人生において、岐路に立たされることは何度もあるでしょう。その中で、いつが一番大切なのか。インドでは、高校時代だと言われています。

小学校時代は、世界を認知する時代。中学校時代は、友達を作り、社会を理解する時代。そして高校時代は、社会に参加する準備の時代で、人生の一番重要な岐路だと考えられています。有名な大学に入り、一流企業に就職することは、多くの人が切望する道です。

しかし、この道を進むのは、簡単なことではありません。私は高校時代、それを実感することになりました。家庭の財政状況があまり良くなかったため、希望の大学に行けませんでした。人生の一番大切な道は、私を通してはくれませんでした。

途方に暮れていた時、母が別の道を用意してくれました。それは日本での介護技能実習という、私が考えもしなかった道でした。外国で暮らす不安はあったけれど、私は希望を持って介護技能実習生への道を選びました。

工作中は、利用者様と散歩や昼食を一緒にしたり、話をします。散歩では、歩ける人は歩行器を押し、歩行が難しい人は車椅子に乗りま

す。一人一人に合わせることが、とても大切です。食事もそれぞれに合わせたメニューで、噛むことが困難な人の食事は、ペースト状になっています。こうしたことは、その人の状態を良く知らなければできません。

「相手を良く知る」ということが、もしかすると介護の第一歩なのかもしれません。

仕事を始めた頃は、利用者様の話し相手になって、同じ話を繰り返し聞きながら、心の中で「あ、またさっきと同じ話だ」と思っていました。でも、頷きながら聞いていると、その方の顔はとても嬉しそうに見えます。その時、私はふと祖母のことを思い出して後悔しました。祖母が同じ話を繰り返す時、「おばあちゃんは、どうして同じことばかり言うの?」と言ってしまったことがあったのです。

私は、介護とは何かをしてあげることだと思っていましたが、何もしなくても、相手のことを大切に思いながらただ横にいただけでも、それは介護になるのだと気づきました。相手のことを正しく理解せず、一方的にする行為は、介護ではなく、ただのおせっかいかもしれません。祖母の話も、もっと一生懸命に聞いてあげればよかったと、今は思います。

このような体験ができた介護技能実習生への道を選んだことは、私の人生での一番重要な岐路となりました。綺麗なことばかりではないけれど、介護は、自分ではない誰かの人生に寄り添うことができる素敵な仕事です。

これからも仕事を続けながら、また、福祉を学ぶ学生としても、世の中に介護の温かさを伝えていきたいです。それが、私を支えてくれた方々への恩返しにもなるでしょう。

三年前に日本への道を進んだことで、今またさらに新しい道が見えてきました。それが、とても嬉しいです。



幸せへの道



国籍	ベトナム
職種	介護
実習実施者	社会福祉法人 ケアマキス
監理団体	Techno Trade 協同組合

チン ティ ガン
TRINH THI NGAN

誰でも幸せになりたいと思いますよね！皆さんは幸せですか。それとも、まだ幸せを探していますか。私は多くの浮き沈みを経験しましたが、自分の幸せを見つけました。今では毎日楽しく、幸せを感じています。

以前の私は、沢山のお金があれば幸せになれると思っていました。お金を稼ぐのに忙しく、いつも幸せを探していました。幸せを探す道では、多くの疲れ、涙、夫婦喧嘩がありました。そして、幸せを見つけるため、お金を沢山稼ぐ為に、私は日本に行くことにしました。

私は日本で介護の仕事をしています。日本に来てすぐは、入居者に言われた事が理解できなくて、ストレスで何度も子供のように泣きました。仕事に疲れてホームシックになり、心を閉じてしまいました。幸せへの道は、とげだらけで、諦めそうになりました。

それから、母や姉のような特別な同僚に出会い、幸せに対する考え方が変わりました。彼女は仕事をお金の為だけと考えていなくて、毎日幸せそうに働いています。目に見えないポジティブなエネルギーで、周りを幸せにしてくれます。彼女のおかげで、自分が幸せだと、他の

人も幸せにする事ができると気付きました。お金のためだけに仕事をする、お金しか貰えません。それは疲れとプレッシャーを伴います。しかし、選んだ仕事を好きになり、心を使って働けば、お金に加えて喜びを得ることができ、幸せを感じます。そして、自分が幸せで周りの人にも幸せを与えると、逆に周りの人から心遣いと助けを得る事ができます。すると、仕事はもっと楽しく喜びを感じるようになり、心が軽くなります。

彼女と出会ってから、私は徐々に心を開いていきました。そして奇跡が起こりました。以前よりも、周りの人のことを思い、入居者様と同僚と笑って話すようになると、周りの人からも、沢山の笑顔で迎えられるようになりました。また、皆が根気強く仕事も日本語も教えてくれました。幸せが私の心に近づくのを感じました。それは、お金にはない、プライスレスな贈り物でした。

現在、私は自分の仕事が好きになり、毎日仕事で幸せを感じています。入居者様が笑顔で楽しく話されるのを見るだけでも、思わず嬉しくなり、幸せを感じます。そして、急いでお金を稼ぐのではなく、ゆっくり暮らして、自分と自分の周りの全てを見直すようにしました。すると、幸せは遠くではなく、私の周りにある事に気付きました。幸せは、毎日家族と話したり、皆が健康だったり、愛している人におはようのメッセージを送ったり、好きな事をしたり出来る事です。お金は、幸せを築く為の一部にすぎないと思うようになりました。

今の私は、美しくシンプルな人生を楽しんでいて、家族も健康です。そして、毎日心が暖かくて、幸せを感じています。これが、私が日本で見つけた、幸せへの道です。



仕事への誇り



国	籍	ベトナム
職	種	介護
実習実施者		株式会社ツクイ
監理団体		鳩の家協同組合

チャン レー トウオン ヴィ
TRAN LE TUONG VI

私はベトナムの大学で看護を専門的に勉強しました。卒業する時に多くの友人はベトナムの病院で看護師として就職することを希望していました。そんな中で私はベトナムに介護の仕事がほとんどないのに、真剣に介護の仕事に興味がありました。友人の中には反対する人もいましたが、私は迷うことなく日本に行って介護を学ぶことを決めました。

日本に行く前の研修として今の会社の社員から介護の基礎を教わる機会がありました。私はその時、「介護は看護より簡単そうだ」と思いました。しかし、今の施設に配属となって実際に仕事をしてみると、すぐに私の考えが間違っていることに気が付きました。今から考えればすごく恥ずかしいですが、介護の仕事を甘く見ていたのです。介護の仕事は専門用語や介助方法など、日常業務で覚えなければならないことが山ほどあるだけでなく一人一人のお客様に対するケアの仕方も違います。中でも排泄介助はこれまでやったことがなかったので、慣れるまでには時間が掛かりました。お年寄りにとって排泄介助は大切ですから、しっかりと覚えることが求められます。介護の仕事をしていると、

嬉しいこともあるし、悲しいことだってあります。どんなに疲れていてもお客様から「頑張っ
てね」「今日はヴィさんがいるから嬉しいわ」という励ましの言葉を聞くと、私自身もすぐに元気になります。時々、介護の楽しさって何だろう？と考えると、やはり介助した時にお客様から“ありがとう”や“すみません”というお礼の言葉をいただくことだと思います。

そんな介護の楽しさを少しずつ感じながら仕事に取り組んでいたある日、ベトナムの友人から久しぶりにメッセージをもらいました。ところが書かれていた内容に私はとてもショックを受けました。そこにはこう書かれていました。「お元気ですが。仕事は大変でしょうね。あなたの仕事は汚いんでしょ。やっていて恥ずかしいくないですか」と。私は悲しくなりましたが、正直な気持ちで友人に返信をすることにしました。「私は全然恥ずかしいくないです。介護の仕事は排泄介助だけじゃないし、仕事は楽しいですよ。私は介護の仕事に誇りを持っています」私はそう書いて送ると、友人からの返信はありませんでした。

私はそのメッセージをもらって感じました。それはまだまだベトナムには介護の職業に対して誤解している人が多いということ。私はそのためにも出来るだけ長く日本で働いて将来帰国したら日本での経験や教わった知識を誤って認識している人に伝えたいと思っています。そのためにも介護福祉士の資格を取る目標を見失わず、これからも仕事に自信を持って取り組んでいきたいと思っています。

「時間を戻せるなら、あなたはもう一度介護の仕事を選びますか？」と聞かれたら、私は迷わず「はい」と答えるでしょう。それは私が誰よりも介護の仕事に誇りを持っているからです。



失って知った私の得たもの



国籍 ベトナム
職種 介護
実習実施者 株式会社ツクイ
監理団体 協同組合企業交流
センター

カオ ティ ジュウ ヒエン
CAO THI DIEU HIEN

人生では多くのことを失いますが、それ以上に得ることも多いです。誰にでも将来の仕事を決めないといけない時期があり、私もきちんと考えた後、日本で働くことを選びました。その選択に今でも後悔はしていません。それどころか、この間は私自身が成長できた2年間だったような気がします。

私は介護施設で働いています。介護の仕事はとても難しいし、大変だし「この仕事、私には出来ない」と思われて、辞める方もいます。実は私も一時期そんな気持ちになった時がありました。それは生活環境が大きく変わり、日本語があまり聞き取れず、日本での働き方もベトナムと全然違ったことが原因でした。私はすっかり仕事への意欲も失ってしまい「早く終わりの時間にならないかなあ。家に帰りたいなあ」と思った時もありました。

また、介護の仕事をしていると命が失われることも少なくありません。お客様には私が日本で仕事をしている間はずっと元気でいて欲しいと思っていても、その願いが叶わないこともあります。そんなお客様を失った時は悲しい気持ちから立ち直るまでには時間が掛かります。日

本で生活していると寂しいことや、つらいこと、試験に失敗したこともあります。そんな時はベトナムに居る友人と話したくなります。友人とは一緒に短大を過ごして沢山の思い出があり、いつまでも親友でいられる人だと思っていました。しかし、日本に来た後で友人は結婚し、子供も出来て段々忙しくなりました。私がメッセージを送っても、返事が遅い時もあるし、返事がない時もあります。私はとても寂しくなり、そのことを考えると涙が出てきました。「私と話したくないのかなあ」と思いながらも、段々と私達の関係が断たれていきました。多分、長く会えていないし、それぞれの生活があるので昔のようにはいかないのだと思います。

そんな失うことばかりの多かった私でも、気が付くと私のそばにはいつも一緒に働く仲間やお客様がいることに気が付きました。今や私の心の支えになってくれる方達です。周りのスタッフが生活から仕事まで私を手伝ってくれたおかげで、仕事に少しずつ慣れることができました。そのおかげもあって、日本での生活にも楽しさを感じるようになってきました。それに私が今の仕事が楽しいのもお客様の存在が何よりも大きいです。お客様は私がベトナム人で、家族が日本に居ないことが分かると、いつも「仕事は無理せずに頑張ってね」と応援してくれます。私は日本で良い仲間やお客様に出会えて本当に幸せだと思っています。

私は日本に来て失ったものもありましたがそれ以上に新しく得たものが多いことを知りました。これからも例え何かを失うことがあっても、がっかりせずに前を向いて進んでいけば、新たに何かを得ることがきっとあると思っています。私は今、新たに得たものを大切にしながら介護の仕事を頑張っています。



待ち遠しいお正月



国籍	ベトナム
職種	介護
実習実施者	社会福祉法人福寿会
監理団体	協同組合エム・ピー・エイ 産業振興

レー ティ ホン ハイン
LE THI HONG HANH

「お母さん、今仕事が終わったばかりです。長い間会えていないけど、皆元気ですか？日本はもう冬になったよ。とても寒くて、雪がよく降るよ。でも毎日ちゃんと会社へ行行って仕事をしています。介護の勉強をしながら、日本の文化や習慣も学びたいよ。」

母に手紙を書こうとすると、家族のことを思い出して、涙があふれます。一緒に住んでいる友達に心配をかけないように、隠れて泣きます。こんなに長い間、家族と離れたことはありません。もうすぐ離れて3年になります。私は、特別養護老人ホームで働いています。介護の勉強をしています。住んでいる石川県はすごく安全で、母も安心しています。私の他にもベトナム人がいて、会社の寮で皆仲良く過ごしています。日本でわからないことがあれば、日本人職員に教えてもらいます。大変なこともあるけど、熱心に教えてくれるので、毎日いろいろな知識が増えていくことがとても幸せです。去年は、新型コロナウイルスの感染が広がって、仕事がなくなったり休校になって困っている人に、寄付をして食材を送りました。ベトナムにいるときも母や弟と一緒に、貧しい人にお米を

配る活動をしていましたので、日本でも意義ある活動が出来て、嬉しかったです。インターネットで、学費や家賃で苦しんでいる留学生や実習生のニュースを見ると、泥棒になる人もいるかもしれないと、可哀想で涙が出ます。いつまで、新型コロナウイルスの影響が続くのかわかりませんが、感染の不安でベトナムの家族を思い出す人もたくさんいることでしょう。

私も寒くなって一月が近づくと、ベトナムのお正月を思い出します。ベトナムの1月1日は家族でお寺に行き、皆の幸せや元気を祈ります。花を飾り料理やお菓子を作って、皆で食します。今は私ที่บ้านにいないから、母は準備で大変です。母が大好きです。いつも母の言葉が頭に浮かんで応援してくれます。「いつも礼儀正しく、正直で、責任のある人になって下さい。人に優しく、自分に厳しく。困ったときも失望せず、あきらめずに頑張ってください。」いつもそう言っていました。夢を叶えるためには、これからも毎日努力して、そして夢を叶えるんだという強い気持ちを持って、頑張ります。失敗してもいい！一生懸命すれば、結果は必ず出ると思います。私はあきらめない心で挑戦して、社会に役立つ人になります。

「お母さん、来年のお正月にベトナムに帰れるよ。今は夢見るばかりだけど、もうすぐ会えるんですよ。お母さんと家事をすることが楽しみです。今年も去年もお手伝いできなかった、ごめんなさい。来年は一緒にお正月の準備をしましょう。皆の顔も見られると考えたら、日本語の勉強も仕事も頑張れるよ。元気でお待ちくださいね。」



夢



国	籍	インドネシア
職	種	介護
実習実施者		社会福祉法人光生会
監理団体		協同組合
		ケアサポート瑞穂

ヌルアイニ
NURAINI

私は、5人兄弟の3番目。

2番目の兄は、日本で働く夢を持っていた。

彼は、子供のころから日本が好きで、アニメやマンガに夢中であった。ある時、強い希望をもち、日本に行くためのプログラムに参加する事になった。6カ月間の日本語の勉強をして日本への旅立ちが決まった。でも、出発前の健康診断で病気がある事が分かった。彼の病気は肝炎で、治るには時間がかかるので、家族が心配して日本をあきらめさせてしまった。彼は、悲しい顔で家に帰ってきてから、何も話さなくなってしまった。2週間たち、彼の気持ちが落ち着いたときに、家族みんなで彼の夢がかなわなかった事を悲しんだ。

高校3年生の時、兄から「卒業したら日本で介護の仕事をしてみては？」と聞かれた。その時の私は介護について何も知らず、日本にも興味がなかった。しかし、兄が日本のことや介護の事を色々と教えてくれた。長い間考えて、家族と離れたくないけれど、新しい事をやってみたいと思うようになっていた。それからは、好奇心で自分から日本の事を調べてどんどんあこがれが強くなっていった。日本で働く方法は、兄もいっしょに調べてくれた。その時私は、兄

の夢を私がいっしょにかなえるような気持ちがしていた。

高校卒業後、夢をかなえるため、8カ月間日本語を勉強をした。初めはとても難しくて文法や漢字だけじゃなくて、介護の言葉も覚えなければならなくて、諦めたいと思った。でも、家族の幸せのため、特にかなえられなかった兄の夢のためにがんばった。

その結果、日本語の資格 N3 を取ることを条件に奨学金のある管理団体に選んでもらうことができた。その後「日本人はどんな人かな？日本に住むことができるかな？」と想像をしながら時間が過ぎていった。

N3に合格して、日本へ出発が決まって間もなく、コロナウィルスの流行により日本の入国がストップしてしまったので、予定よりも8カ月おくれて出発になった。出発が近くなると嬉しい気持ちと悲しい気持ちが混じっていた。出発の時、兄がとても幸せそうな顔で送り出してくれた。それは、兄にとっても夢の達成の時だった。日本に着くと、すぐに兄に写真やビデオを送った。兄がとてもうれしそうに「いつか私も日本に行けるようにがんばります」と言っていた。日本に着いてから寂しく帰りたい気持ちが大きくなった時、兄から「日本に行きたい人は沢山いる。君はラッキーな人だから諦めないで。日本はいい国だよ。きっとだんだん慣れて来るよ」と応援してくれた。

いよいよ、群馬に着くと利用者さんと職員が花束をもって歓迎してくれた。今は、家族と遠く離れていても、群馬の優しい人たちがもう一つの家族と思える。

兄の日本への強い夢の理由は、今では私にもはっきりわかる。なぜなら、私自身の夢にもなってしまったから。



さようならの前に



国	籍	ベトナム
職	種	介護
実習実施者		株式会社ツクイ
監理団体		鳩の家協同組合

レー ティ ミー ホア
LE THI MY HOA

私は2019年に技能実習生として日本に来ました。時間があっという間に過ぎて今年の12月で3年になります。最初は不安な事や、心配な事がたくさんありました。家族と離れて異国で1人暮らすのはとても寂しかったです。「私は1人だ。そばに誰もいない」と家族を思いながら涙がいっぱい出てきました。

介護の仕事を始める前、お客様は優しい人かな、日本語が上手ではない私と話す時通じるかな、色んな事を考えていました。生事をしていていつも不安を感じてた私は変わっていききました。それは、職場で私を待つお客様がいる事です。その時私は1人ではなくいつもそばにお客様がいる、近くに家族がいるように感じています。いつも優しくゆっくり話してくれます。仕事の始まりはお客様のお部屋に行き挨拶と体調の確認をします。「今日はどうですか、体調は悪くないですか」と聞くと「今日は大丈夫です。ホアさんを見れば元気が出ますよ」と答えてくれます。そう言う事を言ってもらって心の中がすごく温くなりました。最初に思っていた寂しい気持ちや辛い気持ちが、寄り添ってくださっているお客様がいるのもっと頑張ろうと思います。

お客様は毎日お部屋で過ごしています。以前はフロアーで過ごす時間もありましたが、今は1年ぐらいお部屋で過ごしています。朝の体調確認や食事の配膳の時、コールが鳴った時にお部屋に行き話をします。お客様が「今日は全部食べましたよ」と言うと「本当、全部召し上がりましたね。」と言い完食はお客様が元気な事なので嬉しくなります。

4月に入ってからこんな会話がありました。「いつベトナムに帰りますか？」と聞かれたので「年末に帰ります」と答えると、「早いな、あと8カ月か。ビックリした」と言いました。お客様の顔が寂しい顔に変わったのが私にはわかります。私も寂しくなりました。自分で決めた事、3年たったならベトナムに帰る。でも、「ずっとお客様の元気な姿を見ていたい」そんな気持ちもあります。お客様は夕方になるといつも私に聞く事があります。「明日はお仕事ですか、お休みですか」と聞きます。次の出勤日を伝えるとカレンダーを見て、ゆっくり「ホアさんを待っているよ」と言います。私を待っているお客様。

以前の私は仕事の中で心配な事がいっぱいあったので「明日は仕事だ、順調に出来るかな」と思っていました。今の私は、私を待っているお客様がいるので「仕事に行こう。今日も頑張ろう」と毎日思う事が出来ます。

日本に来て知らなかった人がいつの間にか寄り添ってくれて、私はお客様の孫のようになりました。私を待っているお客様ができるなんて夢にも思っていなかったです。いつもお客様は「ありがとう」という言葉を言ってくれます。本当は私から「いつも待っていてくれてありがとう」と言いたいです。私がベトナムに帰るまで、さようならの前に「ありがとう」をたくさんお返ししたいです。



日本とベトナムの架け橋



国籍	ベトナム
職種	介護
実習実施者	医療法人聖真会
監理団体	メディカルケア協同組合

グエン ヴァン アイン
NGUYEN VAN ANH

私は今高知県にある病院で介護技能実習生として働いています。私が介護を選んだのには2つ理由があります。一つ目の理由は、日本人の生まれながらにして持っている「万物に感謝する心」を学びたかったからです。感謝の気持ちは自分も相手も幸せにすることができます。自分だけではなく相手の心に耳を傾け、相手の気持ちを想うことができる人は自分や周りの人を大切にできます。それはとても素敵な事です。二つ目の理由は、私自身がおじいちゃんっ子、おばあちゃんっ子であったことから介護は私に向いてそうだったからです。ある日入院してきたおばあさんが子供の話をしてくれました。「コロナで長い間会えていなくて寂しい。けれどもいつも子供の幸せを一番に思っている」と。私は急に両親のことを思い出しました。私の両親は身体が弱く病気がちでしたが、私達姉妹が日本へ行けるようあちこちからお金を借り、どんな困難にも負けず一生懸命働いてくれました。私が日本に行く時200000ドン、100000ドンのお札を大きな封筒に入れ、手紙を添えて渡してくれました。日本円で15000円位でした。しかしここまでの道の

りは想像以上に厳しいものでした。選考会では2回連続不合格、3回目ようやく合格しこのまま順調に日本行けると思っていたのですが、ベトナムの日本語学校で更なる困難に直面しました。私の実家は貧しく、子供が親の仕事を手伝うのは当たり前で、他の同級生のように家に帰って勉強する時間はありませんでした。将来の為に勉強より今日生きていく為の仕事が優先であり重要でした。アルファベットさえまともに知らず何も知識の無い私は、クラスメイトから「そんな簡単なことができないなんてばかだ。他のクラスメイトに迷惑をかけているのが分かっているのか?」と言われ大きなショックを受けました。もう諦めて今すぐここから逃げ出したいと思いました。しかしここまで苦勞して育ててくれた両親の姿を思い出すとそれはできませんでした。もう一度頑張る覚悟を決めた私は、自分の弱点を受け入れ、誰よりも努力し勉強しようと心に誓いました。その後6ヶ月にわたる猛勉強の末N4に合格し、学校での成績順位は一位になりました。今日生きていく為に働く事はかなりの疲勞を伴いましたが、勉強する事は辛くはありませんでした。勉強は明日への自信と自分の成長を感じる事ができました。今日を迎えるまでに様々な困難がありましたが、勉強し誰よりも努力しようと心に誓ったあの日以来、毎日たくさん勉強してきました。そして日本へ来て1年6ヶ月後N1に合格しました。私は将来ベトナムで日本語学校の先生になりたいです。ベトナムの子供達に日本人の万物に感謝する心や、相手を想いやる気持ちを教えながら日本とベトナムの文化交流に貢献したいです。



日本人の「気配り」



国籍	ベトナム
職種	電子機器組立て
実習実施者	パイオニア株式会社
監理団体	さくら国際交流 協同組合

ホアン クイン アイン
HOANG QUYNH ANH

去年の3月に、私が日本へ来た頃には、桜の見頃時期でした。会社の中で、「埼玉県の中でどこはお花見を見に行くのがいいですか」と新しい日本人の友達に聞いて、色々な名所を紹介してくれました。その時にはここでその話が終わったのかと思いましたが、次の日に、その日本人の友達からはっきり各所とバス停が書いてあるパンフレットと地図をもらいましたので、すごくびっくりしました。もし私ならすぐ忘れるかもしれない。ベトナムには皆も熱心で手伝いますが直接聞かなければならない。この場合は多分、もう一度「バスも教えてくれない」などの質問を聞かなければならないと思います。その日本人の友達のおかげで私と友達はお花見に行く事が出来、たくさん写真を撮りました。

たまに思い出すと、「私は日本に来てから周りの人からたくさん気配りをもらったではないでしょうか」と自分に聞きました。初めてアパートに入居して今までこの事を覚えています。部屋に入ると家庭道具は人数によって小さな物でも用意されました。私と友達はびっくりしました。会社は家具などを準備することを知っていますが細やかな物でも用意してくれた

のは本当に感動しました。日本人細いところまで気を配って不具合や失敗が起きないように気にしたり、相手が求めていることを予測して、前もって準備しておくことをすごく感じしました。日本ではどこでも「気配り」が表現されています。例えば、バス、電車などにも体の不自由方の乗り降りに配慮して設計されています。また、公共のトイレにも、子供の椅子があったり、お年寄りがボクンを押しやすい位置に大きなボタンが設置されています。さらに朝、ご飯を食てヨーグルトを開けると「楽しい一日でありますように！」などのメッセージが書かれ、ポジティブな気分で一日を始められる。また、ラーメンの器の底に「感謝」などのメッセージが書かれており、美味しくラーメンを食べてくれた顧客への感謝も忘れない。私は日本人の「気配り」に驚かされました。こんなに細やかだと思いません。。。

今、誰かに日本の印象について聞いたら、答えは、勿論日本人の「気配り」に間違いないと答えます。もし寒いなら、日光が当たれば、暖かくなります。寂しくて、心配している時は「気配り」がもらったら、心は暖かくなります。私も気配ができるように、積極的に行動したいと思います。



人生を楽しむ



国	籍	インドネシア
職	種	介護
実習実施者		医療法人社団晃進会
監理団体		Jプロネット 協同組合

タンティ ソピア ヌルチャヤティ
TANTI SOPIAH NURCAHYATI

私はもう3年以上病院で介護の仕事をしています。病院で働くのは、楽な仕事ではないです。たくさんの人とかかわって、病気から回復していく患者さんも、亡くなる患者さんも対応して看届けなければなりません。

でも、大変な事ばかりではなく、たくさんの大切な事を学ぶことができました。その中の一つは「人生を楽しむ」です。

ある時、病気なのに笑顔で元気に見えるように生活している患者さんがいました。家族が面会に来た時も体のことを心配されたくないのので、いつも「パパ、大丈夫だよ。」と笑顔で言っていました。でも、命はいつまで続くか誰にも分かりません。

次の日、その患者さんは急に体調が悪くなって天国に逝きました。ご家族は深く悲しました。

でも私は、「病気と戦っていても最期まで笑顔で人生を楽しんでいて本当に偉い人だ。」と思いました。

十二月の初め、突然私の家族から電話がありました。「パパは亡くなりました。」と悲しみの声が聞こえました。すぐ涙が出てきて止まらな

かったです。

私は技能実習生なので3年間帰国できませんでした。亡くなるその日まで、父の抱えていた病気を知らされなかったのです。父の病気に気付くことができなかったのです。悔しさばかりがつのりました。本当に辛かったです。

でも私は、高校生の時に父に聞いたことを思い出しました。十〇年後どうなるか、ということ聞いた私に、父はこう答えてくれました。「未来は誰にも分からない。何より大切なのは、人生を楽しむこと。その楽しみ方とは、自分のために走り続けて人生を楽しむか、または、誰かの幸せを自分の幸せと考えるように生きて、人生を楽しむか・・・。

この言葉を思い出して、私が悲しみ嘆いても、時は動くのだと気付きました。悲しいけど、今からもっと進まなきゃいけないと思いました。

父は最期まで笑顔で頑張って働いて、家族を愛し家族に愛されて、楽しい人生を送りました。家族の幸せを自分の幸せと考えて・・・。

患者さんは最後まで明るい笑顔で、ポジティブな言葉で病気と戦って、人生を楽しいものにしました。家族の幸せが自分の幸せだと思って・・・。

今こそ私のチャンスです。患者さんがどんな状態になっても対応できるように、継続して学び、患者さんに頼りにされる介護をしたいと思います。父のお世話ができなかったので、その代わりとして、患者さんを自分の家族のつもりで精一杯、介護したいと思います。患者さんの喜び・幸せは、私の喜び・幸せです。「お父さん、患者さん、ありがとう。これから私は介護の仕事を頑張って、喜びを得て、人生を楽しいものにします。」



奇妙な癖



国籍	ベトナム
職種	機械加工
実習実施者	シバタ精機株式会社
監理団体	福岡素材産業 協同組合

グエン ティ ホアイ トゥー
NGUYEN THI HOAI THU

日本人は賢く勤勉な人として世界中で知られています。その上、日本人は奇妙な癖を持つのを知っている人はあまりいないかもしれない。私は日本に来てもう三年過ぎ、毎日日本人と仕事して接する事があるけど、時々何を考えているか分かりません。私にとって日本人は変な人だ。婉曲を知らず率直な私とはそんな事に慣れるのがあまりにも難しい、それで困った事がたくさんありました。

ある日、インターネットで日本語勉強のグループを通じて出会った日本人の友達にプレゼントを贈りました。彼のおかげで、自分の日本語がうまくなってすごくありがたいです。だからこそ、彼に何かあげたいなあって、皆の意見を聞いた後、大方の人達はチョコレートが好きだという事で、きっと彼も好きだと思ってチョコレートに決めました。彼からのメッセージをもらった時、彼は私のプレゼントを気に入ってくれて、私はとっても嬉しかったです。チョコレートにアレルギーがある彼の事が分かった時、私は騙されたみたいで失望と怒りを感じました。「なんで私に言わなかったの？」と私は聞いた時、彼が謝ってくれて真剣な顔で

言った。「あなたはせっかく準備してくれたから、がっかりさせたくない、そして騙したくないよ、ごめんね。」最初から、私が勝手にプレゼントしたのに責めるなんて、本当に悪い。それから、彼の行動が分ったけど分からないみたいです。

不思議ですが日本人は「すごい」という言葉を習慣のように口にしているが本当にすごいと思っているかどうか分かりません。私は日本語であれ、仕事であれ、上手な人ではありません。でも、会社の仲間と話す際、「あなた、日本語がいいね、すごい」や仕事の中で「あなた、仕事が早いね、すごい」など褒められて恥ずかしかったです。「何で私の弱所を言わず、その代りに「すごい」など褒められてばかりなのか？嘘みたい！」と私は何回も考えた。

もちろん、全ての日本人がそういう訳ではありません。私の近所の優しいおばあさんです。暇な時、よくおばあさんと話しています。ずっと考えている事をおばあさんに聞いた時「そうですね、日本人は変だね。でも、逆に考えてごらん？皆はね、褒めなくて責めてばかりならば、あなたは落ち込むでしょ？皆にすごいと言われ、恥ずかしいけど頑張る気が出てくるでしょ？実はね、嘘はいつも悪い事ではないよ。」とおばあさんは言った。嘘は悪い事と思っていたけど、初めて嘘はいい事と聞きました。もし、嘘を使って相手を傷つける事ではなく元気づけたり、生活や仕事に頑張っていけば嘘は悪い事ではないでしょう。私の日本人の友達でも会社の仲間でも、嘘をついたがその理由は私の気持ちを考えてくれて、寂しくさせたくない、頑張るって欲しいからだ。日本人の奇妙な癖けれども私はそんな癖を習いたい。人を傷つける訳ではなく幸せで、毎日頑張るって欲しいです。



時間は二度と戻らない



国	籍	インド
職	種	介護
実習実施者		一般社団法人Orange Kids' Care Lab.
監理団体		福揚協同組合

アジズミヤナバル マンスールピール モハンマド フセイン
AZIZMIYANAVAR MANSOORPEER MOHAMMAD HUSEIN

私は2年前にインドから日本へ来ました。福井の障害児通所施設で働いていますが、ここで働いている外国人は私一人だけです。日本へ来て、日本の文化、日本人の考え方、働き方を学ぶことが私の夢だったので、日本へ来た当初は毎日をととても幸せな気持ちで過ごしていました。しかし、生活に慣れてきた時、周囲に同じ国の人がいないことを寂しく思うようになりました。その上、コロナ感染が広がり、行動範囲に制限がかかったことによって、私は孤独を感じ始めました。

一人でいる時、いろいろなことを考え始めました。インドの家族や友達を恋しく思い、国で彼らに囲まれ、いつも当たり前のように過ごしていたことがどんなに大切なことだったかを実感しました。同時にインドにいた時は彼らと貴重な時間を過ごす機会を簡単に逃していたことにも気づきました。例えば、家族が休日一緒に過ごしてと頼んだり、友達が旅行に一緒に来ると頼んだりしても「今度ね」と断っていました。そして、彼らにいつあなたの「今度」が来るのかと言われていました。しかし実際は、その断った時間を自分のために有効に使うどころ

か、無駄にするような過ごし方をしていました。

今彼らと一緒にいられない私は、それらの全ての時間がどれほど貴重であったかを理解しました。私は寂しさと後悔でインドに帰りたいとも思いました。しかしそう思う度に、どうして今日本にいるのかを考え直しました。そしてこの時間を無駄にせず、有効的なものにしなければいけないと踏みとどまりました。夢を叶えるために来たのですから。

改めてどうすれば良いかと考えました。私が大切にすべきことは人との関わりだと気づき、日本語を再度学び始めることにしました。日本語の先生といろいろな場所にも出掛けて、世界がひろがっていきました。またご近所さんをはじめ、多くの人とコミュニケーションを取るように心がけました。皆さん親切に日本の文化や習慣を教えてくださいました。組合にも支えてもらい、仕事にも慣れ、その結果、JLPTのN2にも合格できました。私は時間を上手に使えたと思いました。

私は日本に来て、時間に対しての意識が大きく変わりました。愛する人を失い、一緒に過ごした思い出を振り返ることしかできなくなったり、昨今コロナの影響で会いたくても人に会えなかったりします。ですから、私たちは大切な人たちと時間を共有できる時にしっかり共有することが大切で、それができないなら、共有できない時間を意味ある時間にすることも大切だと思いました。

時間は二度と戻らない非常に貴重なものです。何かをする前によく考え、まるで最後の瞬間であるかのように一瞬一瞬を大切にしたいと思いながら、私は今福井での生活を有意義に過ごしています。インドへ帰ったら今度は大切な人との時間をもっと大切にしたいと思いつつ。



それでもやはり日本が好き！！



国籍	ベトナム
職種	溶接
実習実施者	有限会社梶山鉄工
監理団体	ライフパーソン 協同組合

グエン ティ キエウ オアイン
NGUYEN THI KIEU OANH

私はベトナムから参りました。日本に来てもう4年半になります。最初の一年間は家族や友達と離れて一人暮らしで寂しかったです。全く知らない国に来て言葉が通じなくて困りました。私は日本での生活に早く慣れようと必死に日本語を勉強しました。

日本は高齢化が進み、外国人労働者がどんどん増えています。外国人が多くなればなるほど日本人の外国人に対するイメージは悪くなるのではないのでしょうか。。。私は日本語の勉強をするために新聞を読んだり、テレビのニュースを見たりします。そのたびに外国人労働者による犯罪を目にします。例えば関東では農家から豚や子牛を盗んだなどと報道がされました。私は本当に恥ずかしかったです。

思い返してみると日本に来て二年経った頃に経験したことです。友人とお店でベトナム語で話していると年輩の日本人が立ち止まり、私たちの方を向いて。。。「ベトナム人」と言っている顔をして立ち去りました。

私たちは呆然となりどういう意味なのか分らないまま家に帰りました。「なぜ日本人はベトナム人に対してそのような態度をとるのだろうか」と私は自分に疑問を投げかけました。。。私は日本人に聞きたい事があります。ベトナム人

のイメージはどのようなものですか？良い人だと思いますか？悪い人だと思いますか？これらのことは私を不安にさせました。本当のところ日本人はベトナムやベトナム人について、どう思ってるのか？どう感じてるのか？分らなくなりました。。。実際には日本にもベトナムにもどんな国でも良い人も悪い人もいます。ですから悪い事をやった人は全部ベトナム人ではありません。色々な国から日本に来ている外国人労働者は一人一人が国の代表的なイメージになります。でも良いイメージより悪いイメージの方が長く記憶に残ると思いませんか？。一部の人たちのせいでベトナム人を嫌う日本人もいます。しかし皆さんには一部の悪い事をした人が作ったイメージだけで判断しないようにぜひお願いしたいのです。

私が日本に来た理由は日本の働き方を学ぶためです。そして自分自身の生活の視野を広げたいと思ったからです。日本に来ている多くの外国人労働者が私と同じように目標を持っていると思います。。。会社の人は自分の子供のように「オアインさん頑張りんさい」といつも私を応援してくださいます。何日かたったある日、会社の社長に「ベトナム人はよー働いてくれるのう」と言ってもらいました。私は本当に嬉しかったです。それはベトナム人のイメージについて私の自信につながりました。私は日本語が上手ではありません。でももっともっと上手になりたいと思います。日本に残ってもベトナムに帰国しても日本語を一生懸命に頑張っていきたいです。そしてできればベトナムで日本語学校の先生になりたい、という大きなゆめがあります。最後に私の胸の中は日本で出会った方々への感謝の気持ちで一杯です。。。♡

いやだった事もありましたがそれでも私は日本が好きです。。。♡



自然



国籍	タイ
職種	プラスチック成形
実習実施者	株式会社西川ゴム
	山口
監理団体	西日本海外業務支
	援協同組合

ガンサー シリントーン
KANSA SIRINTHON

私に日本で3年間働けるチャンスが訪れました。今は日本に来てから約2年です。日本の最初のときは、美しい国で何もかも驚くことばかりでした。しかし、しばらく時間が経つと両親のことやタイの食べ物やふるさなどが恋しくなりました。仕事が忙しいときは疲れがたまって外に出る気はなくなって、コロナからの恐怖もあって部屋の中にひきこもるようになりました。同僚は心配になったと思います。ある日、同僚から山登りの誘いがありました。同僚は日本の自然はとても綺麗、空気もおいしいから色んなところへ行ってみたほうがいいよ！人生はきっと、楽しくなるはず！と陽気に話しかけてくれました。その勢いに負けて、同僚の誘いに乗りましたずっとひきこもっていたので、勇気をだして外に出ることにしました。翌日の朝から出発し人も多くはなかったので、ゆっくり山登りができると気軽に思っていました。しかし、山頂までは2600メートルあると知り、帰りたくなりました。でも、友達に約束したからには帰られないなと思いました。山登りは日本に来てから何回もしたことがありますが、この山は歩くところはちょっとハードルが高いと

ころでした。半分くらいになった時点で疲れのあまり自分に対し怒りが出ました。仕事で疲れてるのに、なんでこんなことしなくてはならないのかと自分に言いながら前に進みました。やっと山頂が近づき、最後の体力で思い切って上に上がりました。そして、目の前のあまりにも綺麗な景色に疲れ切ったことを忘れてしまいました。青空に山々が遠くまで見えて空気も本当に美味しいところです。今まで感じられたことのない山登りでした。これが日本の美しいところだと再び実感しました。このことをきっかけに色んなところへ行くことを計画することになりました。

今回の山登りで一つ気になりました。日本人の高齢者はすごく元気ですね。私は25歳ですが、完敗です。私はずっと質問を抱えてました。なぜ、日本の高齢者はそんなに元気なのか。確かに子供たちは小さい頃から歩いて学校に行きます。タイではスクールバスで学校に行くことが多いです。小さい頃から体力作りはすごく大切ということ。そして、綺麗な自然、綺麗な空気、綺麗な水も生命に多く関係があると思いました。最近の私は忙しくて旅行できなくても、頻繁に近くの公園で散歩をしたりしています。日本は豊かな自然と綺麗な空気の国であることを皆さんに伝えたいです。私はあの日、同僚からの誘いがなかったり、思い切って外に出なかったら、こんな素晴らしい経験もなかったかもしれません一緒にいた同僚に感謝します。そして、神々が美しい日本を生んでくれたことを感謝します。これからも少ない残りの期間を色んな美しいところに行きたいと思います。



頑張った私にありがとう



国籍	インドネシア
職種	介護
実習実施者	社会福祉法人昭徳会
監理団体	Jプロネット協同組合

ハニ フェリアンティ
HANI FERIAN TI

現在、私は特別養護老人ホームで介護員として働いています。私の国にはこういう施設がありませんので、介護のことを勉強しに来ました。

初めて仕事する時は緊張しすぎて他の職員や利用者さんとコミュニケーションがあまり取れなかったです。そして、指示や申し送りなどがはっきり理解できなくて、私にはこの仕事が無理だと思ってしまいました。でも、もうここにいるので頑張るしかなかったです。

ある日、車椅子に乗っている利用者さんに対してトイレ介助をしました。利用者さんが「いつも優しく声をかけてくれてありがとうね。」と言いながら笑顔を見せてくれました。私は感動して、嬉しいと感じました。これをきっかけに介護の勉強だけではなく、利用者さんともっと上手に会話できるように日本語の勉強も続けたいと思うようになりました。

ある時、JLPTのウェブサイトで日本語能力試験があるという情報を見つけました。私は三級の日本語能力の証明書を持っています。今度私は受けたいと思ったのですが、自信がなかったです。でも、日本語の先生になりたいという目標もできました。立派な先生になるため

には、二級の証明書が必要だと思います。またある時、施設にいる指導員へアドバイスをもらいに行きました。指導員が「ハニさんならできます。失敗しても、失敗することが良い勉強になるので受けたほうが良いと思いますよ。」と言いながら応援する姿を見せてくれました。このアドバイスを聞いて私の心の中にやる気が出てきました。何もしないで後で残念に思うぐらいなら、失敗してもやってみたほうが良いと思うようになりました。よく考えた末に、試験を受けることに決めました。

それから、毎日勉強するようになりました。しかし、仕事で帰りが遅くなることもあり、疲れるし、眠いし、勉強を途中でやめなくなることもありました。ある日、我慢できずに母へ連絡をしました。その時、母は「仕事しながら勉強するのは大変ですね。でも、途中でやめたら無駄なことになるかもしれないよ。仕事と勉強を頑張ってくださいね。」と言ってくれました。母が応援してくれた言葉のおかげで、勉強する意欲がわいてきました。

受験が終わって何日か過ぎ、合格発表が来ました。私の受験番号に「合格」と書いてありました。うれしさのあまり涙が出てきました。私のうれしい理由は試験に合格できただけではなく、勉強を頑張れたからです。

「頑張った私にありがとう」

今の私は気軽に他の職員とコミュニケーションが取れて利用者さんともよく会話できるようになりました。

私の夢である日本語の先生になるために、私はこれからもずっと、仕事も勉強も頑張っていきます。応援してくれる皆さんのためにも、自分のためにも。



日本での休憩



国	籍	モンゴル
職	種	介護
実習実施者		社会福祉法人 ハynesライフ
監理団体		GTS 協同組合

ムンフバト エルデネトヤ MUNKHBAT ERDENETUYA

私はダライ＝ラマ第14世の「人生というのは幸せな瞬間の連鎖であり、生き残るための闘争ではありません」という文章を読んだことがあります。しかし、私はダライ＝ラマの言葉と違って、いつも明日のことへ忙いで、今日の幸せを気づかない人間だった。

私は1年半前、日本にきました。朝日ホームで介護技能実習生として働いています。私は朝日ホームに来て、利用者のKさんと出会いました。私はKさんが好きです。なぜなら、彼女はとても穏やかで、いつも明るく輝くように笑っているからです。Kさんは表情を作って笑っているように見せかけるのではなく、心の底から笑ってます。私はKさんの近くにいるととても安心できるのです。

ある日、私がKさんに「何のために生きているのですか」と聞くと、「尿のため」と笑いながら即答しました。私もつい笑ってしまいました。その時、単純におしっこがしたくて、笑いながら答えたんだなと思うと、不思議でもなんでもありませんでした。Kさんは、ただ自分の体で感じていることを言っただけでした。「生きることはそんなに難しくないんだよ」と私に

教えてくれました。彼女と一緒にいると、時間が止まったかのように感じます。私は穏かで安心な過ごしているように思いました。「こんな穏かさを感じるのはKさんといるときだけ」と自身に問いかけました。いや、それは違います。

朝日ホームで働き始めたときから、日本人と話していると、とても落ち着きます。日本人は相手の話を最後までよく聞き、話しかける時の態度、仕事に対する振る舞いなどが私の心を落ち着かせてくれるのです。朝日ホームのおじいさん、おばあさん達とお話をして朗かに笑っている看護師さん。仕事での失敗を笑い飛ばしてくれる仲間。こんな仲間のいることに気づきました。そうです。モンゴルで3人の子育てに忙しくて休み日がなかった。私はここ、日本で人生という大冒険の最中、なにか休憩しているような感覚になっています。

これからもダライ＝ラマ14世の「人生というのは幸せな瞬間の連鎖であり、…」という言葉をかみしめながら、生きていこうと思います。



日本の教育方針が私の考えを変える



国	籍	ベトナム
職	種	プラスチック成形
実習実施者		株式会社シード
監理団体		すずらん協同組合

ファン ティ フェン
PHAN THI HUYEN

私は去年の1月から技能実習生として来日し、埼玉県でコンタクト製造業の技能実習を行っています。日本に来てから今までたった一年間しか経ってないのですが、生活や実習を通じて体験した沢山のことが、私にとって勉強となっています。その中でも私にとって最もいい体験で、物凄くいい印象を残し、一生忘れられない程の話を今日、皆さんに紹介します。その話のテーマは「日本の教育方針が私の考えを変える」というものです。数ヶ月前、休みの日に私はフェイスブックに投稿されたあるビデオを見ました。そのビデオはホテル学科の専門学生のサービス介助士授業についてのビデオでした。それから内容を見ました。簡単に説明すると最初に教えられたのは専門知識です。例えば、どんな障害者がいるのか、各タイプの特徴とそれに対する必要なサポートや老人ホームのインフラ等です。そして介助士になったらどのような振る舞いをとったらいいのかということも教えられました。やはりくら知識を勉強しても実際に実習しなければ、結局頭の中に残っていく知識は本当にわずかでいつか忘れてしまう恐れがあります。ですから、ビデオの最後は障

害者になって買い物することを体験したり、車椅子での移動のし方を実習したりしていました。実習授業の意義はもちろん、この日本国の知識を直ぐ活用できる教育のし方に驚かされました。このような授業がいつかベトナムも出来たらいいなと感じました。さて、好奇心が溢れている私のような閲覧者も、ただビデオを見るだけでは知識ばかりを勉強している学生と一緒に思ったので、家の中にある授業のような道具を足や腰や目に付けて紐で締めて動いてみました。その瞬間本当に辛くて大変でした。一瞬自分の体がこのようになったら生き続けたくなくなると感じた程です。こういうことをして初めて障害者や高齢者の気持ちをやっと深く理解できるようになりました。「日本の教育方針が私の考えを変える」というタイトルに戻って言うと、このビデオを見たことで、私の考え方が変わりました。具体的に、自分の周りのおじいさん、おばあさんや障害者への見方を積極的に直すべきと感じました。それから病院や老人ホームで毎日一生懸命働いている医者や看護師等への感謝の気持ちを改めて心掛けました。更に日本国の高齢者目線の教育方針と若者を中心に世話する姿勢が本当に素晴らしいと感じ、心より尊敬しています。私は日本に来る前にベトナムで5年間医療業界に関して勉強したり、仕事をしたりしていました。ですが、このような大切な学びは日本に来なければ絶対に得られなかったと思います。ですので将来、技能実習期間終了後、日本へ留学チャンスがあれば是非行きたいし、看護師とか医者になれるようにもっと勉強したいと考えています。

最後の一言ですが、日本が本当に大好きで日本に来てよかったです。

佳作 笑うことのメリット



グエン ティ フオン
NGUYEN THI HUONG
国 籍 ベトナム
職 種 パン製造
実習実施者 株式会社Gファクトリー
監理団体 GSC 協同組合

皆さんは一日に何回笑いますか？毎朝笑顔で気持ちよく起きていますか？怖い顔をしているんですか？それとももっと眠りたくて目をこすっているのでしょうか？

ところで、私はよく笑います。一日に何回笑うでしょうか？数えられないほどです。私は笑うことには大きなメリットがあると考えているのです。幸せな暮らしには笑いは欠かせません。そう思いませんか？

私が日本で働き始めた当時は何もかもが初めてのことで、仕事や生活の悩みをたくさんかかえていました。両親や兄は日本にいませんから自分で何とかしなくてはなりません。

料理や家事を頑張って勉強しました。最初のヶ月で四キロくらいげっそり痩せてしまった。必死に頑張るだけでした。

ところが去年のある時、たまたま笑顔になるできごとがありました。ただ笑っただけで私はその日から変わる事が出来ました。ちょっとした事でも私は笑顔になります。犬が可愛いらしくしっぽをふってれば笑いたくなります。インターネットの面白いビデオを見ても笑います。たまには腹筋がいたくなるほど、涙を流すほど大笑

います。

笑いのきっかけは簡単な事で生活の中にたくさんあります。面白いビデオを友達と共有したりおかしかった出来事を話し合ったり、笑い話を読んで笑ったり、とにかく笑うように心かけていると毎朝良い気分で起きられます。

笑顔がもたらす効果やメリットはそれだけでありません。仕事でどんなに疲れていても同僚の笑顔を見るだけでやる気が出てくると思います。ストレスがたまった時も笑顔になるよう得られますよね。笑顔は周の人をひきつける効果があるでしょう。

それだけではありません。私の祖母が入院した時の事を思い出します。お医者さんから祖の病気が早く治るようにたくさん笑顔を見せなさい、というアドバイスをいただきました。そうです、健康のためにも意識して笑顔でいましょう。

皆さんが幸せなようすを見ると私も幸せになります。会社のメンバーから私も気分がよくなったようだとか、子供を見るだけでも幸せを感じるようになったとか、言われると私はとてもうれしいです。

私たちは毎日楽しかったり怒ったり、いろいろな感情の中で暮らしています。私は楽しいから笑うのではなくて笑うの中から楽しさが生まれるのではないかと考えています。

まず笑いがあると考えています。

それだけではありません。笑顔はお手軽でタダです。副作用もなく効果は折り紙付きですよ。だからこそ笑わない理由が私には見つかりません。笑うことのメリットがおかわりですか？ではさっそく今から楽しいことを思い出して大笑いしてみましょう。

佳作 日本人になりたい



ラン ソク リー
LANG SOK LY
国 籍 カンボジア
職 種 鋳造
実習実施者 有限会社作田キャスト
監理団体 協同組合 CEO

みなさん私のかおを見てください、日本人みたいでしょう？

私はこどものころ、よく日本のドラマを見ていましたので、日本というくににあこがれ日本人のことをすきになりました。そして、じぶんも日本人になりたいというゆめをもつようになりました。日本人になるためにまいにちべんきょうをすることにしました。

べんきょうをはじめて4カ月ご、先生が学生たち一人ずつ自分のゆめについてはっぴょうさせました。私も「にほんじんになりたい」というテーマをはっぴょうしました。ほかの学生のまえにたって、おおきいこえで「みなさん、私のかおをよくみてください。日本人みたいでしょう」といったとたん、クラスにいたすべての学生にわられてしまいました。また、ある学生から「おまえのかおはぜんぜん日本人とにっていないよ」といわれたり、「かおをせいけいしない」とむりでしょう」とからかわれました。そのとき、私はとてもはずかしいとかんじました。いえにかえったあとかがみのまえでなんかいも自分のかおをみました。たしかにみんながいったとお

り、私のかおはぜんぜん日本人と似ていません。そして、日本人になりたいというゆめをあきらめてしまいました。

しかし、それから4ねんご、ぎのうじっしゅうせいとして日本ではたらくため、カンボジアで日本きぎょうとのめんせつがあり、おおくのこうほしやのなかから私がさいようされました。そして、やっと自分がこどものときからあこがれた日本ににゅうこくできました。日本のくうこうからでたとき、私のめでみた日本のけしきはテレビでみたけしきよりもうつくしかったです。

1カ月間こうしゅうをうけたあと、うけいれさきでぎのうじっしゅうをはじめました。さいしょの1年目、私はそんなに日本ごがはなせませんでした。あいさつやしごとのせいさくなどを、日本人にまけないぐらいとりにくみました。

ある日、どうりょうの日本人から「あなたは日本人みたいです」とほめてくれました。そのとき、私は「私のかおは日本人とぜんぜんにっていないのに？」とその人にききました。「日本人みたいというのは、日本人とかおがにいてなくても、まいにちのしごとをみても日本人にまけないぐらいの、きれいな、せいさくな、せいひんをつくるしごとをしているからだ」と、いってくれました。それからは、まいにちたのしくしごとをしています。

佳作 日本の家族



フィトリヤニ
FITRIYANI
国 籍 インドネシア
職 種 介護
実習実施者 株式会社ケンブリッジ
監理団体 協同組合ケアサポート瑞穂

私はインドネシアの介護技能実習生で今年二年目に入った。日本に来る事が出来て、そしてここで働ける事が嬉しかった。それは私の小さい時からの夢だった。働く時、最初は不安で毎日緊張しながら働いていた。なぜなら、私の日本語がまだ足りなくて、それに教えてくれるインドネシアの先輩が居ないからとても不安だった。しかし、一緒に働いている友人が漢字や文法など日本語を丁寧に教えてくれて、とても感謝している。分からない言葉があった時、分かりやすい言葉に変えて説明してくれたりしたので助った。この環境に恵まれて良かった。だからこれからももっと勉強したいと思う。

面白くて初めての経験があった。私は利用者様の昔話を聞く事が好きだ。例えば冬の時につららを食べる事とか、生のさつま芋を食べる事とか雪がいっぱい降った時に二階から降りて出かけることの話など聞くのが好きだ。利用者様は時々ご家族の事も私に話してくれた。そして、毎日一緒に体操したり、歌を歌ったり、ゲームをしたり、毎月行事をしたり、利用者様のお誕生日を祝ったり、クリスマスの時にプレゼントを配ったりして、と

でも楽しかった。利用者様から何回聞いた「娘がここに置いてくれて良かった。毎日楽しくて寂しくなくて帰りたい」と言ってくれた。私はそれを聞いて嬉しかった。外国人だから利用者様は私の事が嫌いと思ったけど逆に利用者様はとても優しくて日本語も教えてくれた。学校で教えられない言葉がここで出あった。例えば「しゃっこい、快晴、土砂降り、達者等」はここで初めて聞いた。利用者様は私にとっては先生だ。だから時々「先生」と呼ばせてもらった。

そろそろ帰る時間になると利用者様は私に良く聞く「もう帰る時間になる?」「いいえ、まだ二時間ぐらいありますよ」と言うとその後また聞いて、何回も同じ事を聞いて、最後に「ここに泊ってくれる?」「泊りたいけれど帰らないといけません、ごめんね。明日また来ますよ」と返事した。実はそれを聞いた時嬉しかった。利用者様も時々私の家族の事を聞いた。日本でも働いて家族から遠くて利用者様が心配してくれた。そんなに優しくとても感謝している。皆様に会えて良かった。利用者様と接しているとインドネシアの家族を思い出して恋しくなるけど皆様は私の日本の家族のように感じた。

トイレの介助した時も利用者様は「トイレに連れてくれて、ズボンを下ろしてくれて、便座に座わせてくれてありがとう。何も出来なくて、赤ちゃんみたいですみませんね」「いいえ、私の母ちゃんみたいだから大丈夫ですよ、何でも任せて下さい」一緒に笑った。

技能実生としての生活はまだ二年間あるけど新しい経験を沢山教えて欲しい。機会があればインドネシアの事も皆様に話したいと思った。

佳作 忘れられない家族との思い出



ザナガヤ ガンチメグ
ZANAGAYA GANCHIMEG
国 籍 モンゴル
職 種 介護
実習実施者 社会福祉法人ハインスライフ
監理団体 GTS 協同組合

生まれてから死ぬまで人間はさまざまな人生の課題に直面します。これらの課題をすべて克服しようとすれば「体の力」よりも「心の力」が必要だと思います。朝起きたときのフレッシュな気持ちや、人に出会ったときの気分は、ずっと続きます。たとえば悪いことがおきたとき、どう反応するかは人それぞれだと思います。悪いことがおきて、それは誰にでも起こることだと考える人がもっとたくさんいたらいいのと思います。良いことがおきたとしても誰でも毎日良いことがおこるわけではありません。もし誰かが私に悪いことをするのは嫌だと思ったとき、私はその悪いことを正そうとします。

私にとって一番大切なのは家族です。他の人も家族が一番大切だと思うのではないのでしょうか。自分が母親になって、両親のことをますます理解できるようになりました。母親なら自分の子供のために何でもできます。私はとても疲れたときでも、子供の顔を見れば必ず元気になります。母親とは自分の子供に一番嘘をつく人だとも言われるそうです。なぜ母親が一番嘘つきになるのでしょうか? 疲れているのに疲れていない。空腹なのにが

空腹ではない。寒いのに寒くない。それが子供のために生きる母親です。子供たちに自分の持っているすべてのものを与える。それが母です。母の愛とは計り知れません。

すべての人生の記憶は、生まれた時から保存され続けています。その中でも特別なことは決して忘れることはありません。私の特別な記憶について、おはなしをします。私が小さい頃「妹と私」はまったく同じ色やデザインでサイズだけが異なる靴を購入していました。私の学校は午前8時に始まります。そのため冬は朝7時に起きて学校に行きます。その時私は5年生でした。私はねむくて片方の足に妹の靴を、もう片方の足に自分の靴を履いてしまいました。私の家から学校までは歩いて10分でした。学校に着くと足が痛いのでクラスメートにわからないように左右の足の靴のサイズを確かめました。そこで右足の靴が妹の靴だとわかりました。

この18年前の特別な思い出は、今でも決して忘れることはありません。なぜ私と妹が同じ色やデザインの服や靴を買ったのかと言えは、よく双子の姉妹のように見えると言われたからです。このようにどんなに人は年をとって、多くのことを忘れてしまっても、家族との思い出だけは忘れません。曲名を忘れてしまっても、小さい時に自然に覚えてしまった歌はどんなに年をとってもまちがわずに歌えます。家族との思い出は、この歌のように、死ぬまで忘れるものではないのです。私にとって忘れられないのは、家族との思い出です。

佳作 お母さんの魔法、世界で一番の天使



ヌルリンダ
NURLINDAH
国 籍 インドネシア
職 種 介護
実習実施者 医療法人社団晃進会
監理団体 Jプロネット協同組合

世界中で一番大切な人は誰ですか？そのような質問がされた場合、皆さんの答えは何でしょうか？人それぞれの答えは違います。でも、その質問が私に尋ねられたら、私の答えは母です。しかし、実は小さい頃、私はお母さんのことはあまり好きではありませんでした。なぜかという、お母さんはとても規律のある人であり、従わなければならない多くの規則がありました。例えば早起きし、家を掃除し、衣服を洗うことです。これらはすべて、学校に行く前に完了させなければなりません。それだけではなく、日曜日でも家や庭を掃除し、野菜園芸を行いました。しかし、一番辛いのは、友達と遊ぶ時間は少なく、テレビを見る時間も一日たった2〜3時間と決められていたことです。あの時、私はいつも自分に問いかけました。なぜお母さんはそんなに厳しいのですか？なぜ私のお母さんは友達のお母さん育て方と違うのですか？お母さんは私を愛しているのかな？私はお母さんの子供ですか？この質問がずっと頭の中で回転していました。そして、父にだけ聞いたことがあります。父は「大人になったら、自分ですべての答えを見つける事ができ、あなたのためですよ」と答えました。父の答えはあの頃は

理解する事ができなかったです。しかし、日本で働くことになり、父の言っていた答えが明瞭になりました。「時は金になり」ということわざがあります。お母さんがいつも早起きするように言っていたのは、まさにこのことです。早起きすればするほど様々な家事をして、習慣になっていきます。今、両親と離れ生活してから、すべて家事を一人でうまくやれるようになりました。そして、また一つお母さんの事が理解する事ができました。日本で一人暮らしをしてるので、本当に寂しいです。私は介護の仕事をして、働いています。介護の仕事は人に直接関係する仕事なので、疲れる事があって、時々ストレスになる事もあります。疲れやストレスを感じ続けたら、健康に良くないです。お母さんがいつも日曜日に野菜園芸をするように言ったのは、仕事中に感じた疲れやストレスを減らす方法でした。お母さんと私では、疲れやストレスが違って、その気持ちを取り除くために趣味が必要だということを学びました。

一つ一つ頭の中で回転していた質問の答えを理解していくうちに、お母さんに対する孝え方が大分変わり、私の昔の苦しい気持ちは、感謝の気持ちになってきました。私にとってお母さんは素晴らしい魔法を持っていた天使です。今まで育ててくれて本当に感謝しています。お母さん言葉に逆らう事もあって、本当に申し訳なかったと、今では思うことができるようになりました。今の私はすべてお母さんの魔法のおかげで今も日本で一人順調な生活する事ができてます。だから、私の「世界で一番大切な人」はお母さんですよ。

お母さん、ありがとう。大好きです。

佳作 夢



マハラニ サプトリ
MAHARANI SAPUTRI
国 籍 インドネシア
職 種 介護
実習実施者 社会福祉法人三和会
監理団体 協同組合ケアサポート瑞穂

夢とは何か。人によって答えが違っているでしょう。子供の頃の私は、その質問の答えが沢山ありました。例えば、歌手や教師や医師など。しかし、誰もが自分の夢を持って生きているわけではありません。また、私のように夢が変わる場合もあるでしょう。

この話は、私が高校時代に老人ホームで見習いをした時に始まります。老人ホームで見習いをしていた時、介護は高潔で大変な仕事だと感じました。そのため私は介護者を夢みたことはありませんでした。私は、高校卒業後、何になりたいのか悩む時期がありました。何をしたら良いのかわからず、アルバイトをして暮らしていました。そして、色々考えた結果、日本の文化に興味があったことから、日本で介護の見習いに参加してみることにしました。

しかし、自分の願いを叶えるのは、想像していたほど簡単ではありませんでした。日本についての事は、桜が沢山咲いている事以外は良く分かりませんでした。

私の願いを叶えるためには、日本の文化や日本語の読み書きなど多くの事を学ぶ必要がありました。特に日本語の勉強を始めた時が大変でした。私の将来のために選

んだ道で本当に正しかったのか考えました。

約一年間、日本語と介護の勉強をし、様々な経験を経てようやく日本に入国できました。私が経験した事はそれだけではありません。技能実習生として老人ホームに入り、高齢者や職員、職場環境に適応する必要がありました。最初は、私の日本語能力では高齢者が異なる方言などを使う際に分からないことがありました。他の職員から得たすべての助けと私が行なった努力により、介護者の仕事に慣れる事ができました。慣れれば仕事は楽しくなります。そして私は毎日、介護の仕事をしていましたが、知らないうちに利用をしている方が入れ替わっている事に気付きました。新しい利用者として来る方、病気で入院し治療をうける方、施設でお亡くなりになる方など。私にとって高齢者の方々は、自分の両親の姿と重なるところがあるため、その事はとても悲しくなります。経験したすべての事を思い返すと、一年以上も日本にいたとは信じられません。時間の経過とともに私は日本についての知識を深めています。この国では自動販売機をどこでも見つけることができます。世話をしている高齢者を見ると平均寿命が長いと感じます。日本企業の規律と時間厳守などにも感銘を受けています。それ以外にも感謝しなければならないのは、インドネシアの家族の家計を手伝うことができ、ゆっくりと自分の家をインドネシアに建て、困っている人を助けることができるということです。子供の頃に思い描いた夢とは違っていますが、それは、失敗した人生ではありません。完璧な人生もありません。大切な事は、人生の分岐点を行動する事と、自分のおかれた状況で最善をつくすことだと思います。

佳作 この瞬間の機会



アディティヤ ラマ アスナウィジャヤ
ADHITYA RAMA ASNAWIJAYA
国 籍 インドネシア
職 種 印刷
実習実施者 信和工業株式会社
監 理 団 体 公益社団法人アジア産業
技術交流協会

皆さん、人生で最も重要なことは何だと思いますか。家族との充実した時間でしょうか。健康管理でしょうか。将来の夢でしょうか。私もそのようなことを思い描いたと思います。しかし、人間として、私たちは将来何が起るか、わかりません。

1年半前から、日本へ仕事に行きたかったのですが、日本語を勉強しましたが、コロナウイルスのせいで、行くことが出来なかったんです。私だけではなく、日本に入学出来ないで、待たなければならない技能実習生がたくさんいます。留学したい人や旅行したい人などいます。

ある日、私が読んだ本の中に「一期一会」という日本の言葉を見つけました。一期一会とは要約すると、今の瞬間は人生でただ一度きりですから、出会いや事柄を大事にするべきだという意味です。その時は、まだ日本に行けなくても、同じ家で家族と一緒に食事をする事が出来ることに気づきました。でも遠い所に住んでいる時はそのことが出来なくなると思います。それで、この瞬間の機会を大切にすることにしています。

私にとって、私たちが通過したすべての事件と時間は

その瞬間だけであり、それは戻って来ないので、後で私たちが過去を思い出す自由な時間があるときに、私たちががっかりすることはなく、私たちがしていることはその瞬間の最善の行動であると考えることが出来ます。

2022年03月22日に長い時間待った後私は日本に入学出来ました。1か月、日本語教室に通っています。そこで色々な国から来た人と会いましたが、時間が早くなったと思います。早くても、それは新しい経験でした。

その頃、日本語の勉強を続けなかった場合は、日本に来たことがないかもしれません。その頃も諦めたら、今、日本にいないかもしれません。将来何が起るかわからないので今日は頑張りましょう。これから、3年間、日本に住みますが、ここでは間違いなく難しいことがあるでしょう。あの頃を過ごせることを祈っています。

佳作 カンボジアで一番有名なところ



セン ノブ
SEN NOB
国 籍 カンボジア
職 種 ニット製品製造
実習実施者 東光株式会社
監 理 団 体 徳島県アパレル縫製工業組合

皆さんは、カンボジアで一番有名なところはどこか知っていますか？それは、カンボジアのシェムリアップ県にある「アンコールワット」です。世界中で有名です。外国人観光客は、カンボジアに旅行をする時、いつもアンコールワットへ行きます。アンコールワットに来る観光客には、カンボジア人をはじめとして、有名な歌手、スポーツ選手、様々な国の高名な人もいます。外国人観光客の皆さんは、旅行したあとに、写真やビデオなどをSNSでアップするので、世界の多くの人に見られました。しかし、2019年末から、世界中に新型コロナウイルスが感染拡大されてから、外国人観光客は少なくなりました。カンボジア人観光客も減っていました。

アンコールワットは、素晴らしい世界遺産の建物です。毎年3月の春分の日アンコールワットの頂上に太陽が昇ります。古代の建築家の設計はすごいです。コンクリートを使っておらず、岩だけでこんな世界遺産が造られています。アンコールワットの壁には、素晴らしいアプサラ彫刻もあります。これらの遺跡を見られるので、たくさんの観光客が訪れるのだと思います。

アンコールワットへ行くと、いろいろなものを見ることが出来ます。特にカンボジアの伝統舞踊「アプサラのおとり」や、アンコールワットの周りの美しい自然、景色も見ることが出来ます。

それから、アンコールワットの周りのホテルやレストランでクメール料理を食べられます。値段もあまり高くないと思います。私が行ったときは、1食1000円から3000円くらいでおいしい料理と飲み物がありました。クメール料理を食べると、カンボジア人の生活文化も少しわかってもらえると思います。外国人観光客のみなさんもぜひ行ってみたい下さい。

現在は、新型コロナウイルスの感染防止対策などをして、観光客が戻ってきており、だんだん増えてきています。皆さんも、ワクチン接種をして、しっかりコロナウイルスの感染対策をしてアンコールワットへ行きましょう。そして、いい写真を撮って楽しみましょう。

佳作 経験は私の最高の先生



キキ ノヴァ ウィディアサリ
KIKI NOVA WIDYASARI
国 籍 インドネシア
職 種 介護
実習実施者 社会福祉法人緑陽会
監理団体 協同組合ケアサポート瑞穂

私は、インドネシアの東ジャワ州の小さな町で生まれ育ちました。私は裕福な家族の出身ではありません。子供の頃から、大人にならうとすれば他人に役に立つ人間になれるのかと考えていました。さらに私を刺激してくれる多くの人々が心から助けてくれ、とても感動しました。専門学校に入学した当時、バイタルサインのチェックなど、よく社会活動を無料で行いました。彼らはとても幸せで感謝したり笑顔を見出したりしました。現に恵まれているささやかな物の中に私たちが喜びを見出せれば、そこには大きな幸福があるに違いありません。学校を卒業した後、日本で介護の仕事をする事にして、私は日本語教室に通いました。日本語教室では日本語を学ぶだけではなく日本の文化や日本の習慣などを教わりました。外国語を学ぶのは難しいですが、自分の力を信じてあきらめないやってみなければならぬと思いました。ある時、私が苦労した事を家族に話すと、私に「虹を見なければ、ちょっとやそつと雨は我慢しくちゃ」と言って応援してくれました。そして出会ったたくさんの友達は自分の家族のように、一緒に浮き沈み

を経験しました。2020年12月10日に日本へ入国しました。海外の価値観を変える大きな転機となりました。自分の家族のため、自分自身を成長させられる経験のために一大決心をして、日本にきました。日本は清潔で実用的で整然とした国です。落とし物や忘れ物は誰かがひろってくれますし、ゴミの出し方を守ることは私を驚かせます。私が好きなのは、お互いを知らないくてもお互いに挨拶をする私の国と大差ない所です。しかし最初は言葉の壁やなかなか上手じゃない実習で生活もまだ慣れてないからホームシックになりました。慣れるまで少し大変でしたが、私を救ったのは日本人の温かさで、とても歓迎してくれました。ご利用者も家族の一員のように私を愛してくれ、私もご利用者の世話をすることが出来て嬉しいです。ご利用者にもっといいサービスをさしあげたいと思います。介護についてまだまだ学ぶことがたくさんありますが、日本での技能実習が一年立ちました。今まで私が受けたレッスンはたくさんあります。問題がどんなに難しくても、何が起ころうと、諦めるべきではありません。誰もが共感を持っていると思います。ただ私たちはそれを示す勇氣はありません。幸せは単純です。私たちが持っている物に感謝するだけです。自分の利益を考えずに、他の人を助け、何か良い事をすれば幸せになる事です。神様は一つの理由ですべてが起こるようにします。すべてが学習プロセスであり、あらゆるレベルを通過しなければなりません。幸福はお金や富だけではなく、善良な人々に囲まれている事でも有ります。インドネシアへ帰国後、私は日本で学んだ親切の輪を広げたいです。これからも頑張りたいと思います。

佳作 私の人生の旅はまだ終わっていない。。。



マルセリナ モントリ
MARCHELINA MONTORI
国 籍 インドネシア
職 種 介護
実習実施者 社会福祉法人緑陽会
監理団体 協同組合ケアサポート瑞穂

ある日、学校で日本での介護の技能実習についての説明を聞いた。そこから私は日本で働くことに決めた。本当は大学に入りたいけど家族の財政を見てその欲求をあきらめなければならなかった。日本に行く為、ジャカルタで日本語を勉強する学校に行った。日本語を学ぶのは簡単なことではない。言語と文字からインドネシア語ととても違うからだ。だから友達や何人かあきらめてやめた。それでも私はやる気を下げなかった。日本に行ける為頑張って勉強をした。授業初日、ひらがなとカタカナの文字を覚えていたので最初の週の試験は満点だった。2週目と3週目の試験も同様だ。とても嬉しかった。でもそのせいで先輩みんなに嫌われた。私はとても悲しくて、やる気を失ってしまった。そこから成績が下がり始めた。成績が日ごとに下がっていたので先生が心配して、私と話をする為2人しかいないところに呼びかけた。そこで起こったことすべてを話した。先生が「他人があなたについて言う悪口を聞かないで。自分だけだ。起きて元気を出して、ここにきた本来の目的を思い出して」と言った。そこから私は気づき、再び頑張った。少しずつ成績が上がり、自信がついた。8ヶ月が経過し、

ようやくN3の試験に合格した。もちろんこの時点までは簡単なことではない。色々な問題に直面していた。いよいよ日本への出発日に到達した。2020年12月9日にジャカルタから出発し、翌日日本に到着した。今まで見たものとは違った新しい異国の雰囲気、ここにいることを夢見ているような気がした。職場に来る前にコロナウィルスの為2週間の自己検疫が必要だった。そしてその2週間後学校で日本語を復習した。まさに2021年1月12日、同僚のキキさんと日本にいる間私達が生活が続ける場に向けて出発した。喜び、恐れ、緊張の感情が一つに混ざり合っていた。富岡に着いた時まるで私達の到着を歓迎するかのように雪が降った。初めての雪だった。手のひらに冷たい雪を感じて嬉しかった。私の仕事の最初の日も翌日から始まった。ここで私の人生を彩る新しい人々と新しい雰囲気に出会った。元々異質だったことが今もう慣れていて、元々知らなかったことを知れるようになった。彼らが優しく教えてくれるし、私を元気づけるし、助けてくれた。ここでたくさんの良い人達と出会えたことにとっても感謝している。もちろん私の人生は高速道路のようにまっすぐ進むことはない。行き来する多くの問題でいつ行くのかわからないし、戻ってこないのもわからないけどそれが人生だ。楽しい時もあれば、悲しい時もある。良い時も悪い時も、それを受け入れなければならない。そうすれば私の人生が彩られるようになって、人生の意味を理解することができる。私の人生の旅はまだ長い。ここまでは私の旅の始まりに過ぎない。成功するまで自分の人生のプロセスを頑張っていきたい。

佳作 努力すれば、きっと



張 文舒
ZHANG WENSHU
国 籍 中国
職 種 機械検査
実習実施者 高洋電機株式会社
監 理 団 体 紀央事業協同組合

今、日本で生活する外国人が増えてきました。中には、働きに来ている人や留学生、日本人と結婚して暮らす人、いろんな理由で生活している人がいます。私もその中の1人です。2018年私は技能実習生として日本へ来ました。

時間の流れが早すぎて、私は日本に来てもう4年間経ちました。初めて日本に来た当時私は、まだ18歳です。私の母国の中国では18歳になったら成人になります。社会人になったばかりの私は両親から離れて自立してみたいと思って、中国で4ヶ月日本語を勉強して日本へ来ました。日本に来て最初の印象は、以前中国にいる時に日本のドラマを観た事があり、その時に観た景色と同じで実際に自分の目で見た方がとても美しかったです。そこから、私は新しい生活に対する期待が益々強くなりました。

でも、人生はいつも順風満帆ではありません。新しい環境に好奇心を持つと同時にいろいろ困難も伴います。一番困ったのは日本語です、中国で日常会話を勉強して、これなら大丈夫と自信がりましたが、現実とは甘くありませんでした。

まず仕事にとって、日本人の社員さんと話す時や仕事の説明をしていただく時、話すスピードが速すぎて聞き取れない事や説明が難しい問題がありました。すべての社員さんがそうではありませんでしたが、速い人は速くて2回聞き直す事もよくありました。

次は生活、スーパーで買い物をする時、商品の使い道や使い方を知りたいければ携帯電話で検索しなければならぬ。外に出掛けたい時電車の時刻をどうやって調べるか、切符をどこで買うか、いろんな事で悩んで困っていました。その時自分が何回も自信がなくなって帰国の事を考えました。

でも、真面目に考えたら、両親に心配をかけたくないし、自分が初めて選んだ自立の道を簡単に諦めたくないから、実習期間を続ける事にしました。問題を解決するために一番大切なのは、日本語を勉強する事だと思いました。そこから私は、日本のドラマを観たり日本の歌を聞いてすこしずつ日本語を覚えるようにしました。会社でもたまに日本人の社員さんに単語を教えてもらいました。その時私は日本語に関する事すべて興味が湧いて来て、もっと日本語を勉強したいと思って、参考書を買って沢山勉強しました。そうしていくうちにだんだん日本語の能力が強くなってきて、日本語能力試験を受けてみようと思いました、一昨年にN3級、昨年にN2級を合格する事が出来ました。

何事も困難だと思って諦めてしまうと、未来の道もうまくいけない。生活が目の前の苦境だけではなく、努力すればきっと成功の光が見える。日本に来た実習生の中には途中で諦めて帰国してしまう方がいると思います。もしチャンスがあれば、この気持ちを困っている皆さんに伝えたいと思います。

佳作 より良い自分になる



楊 田田
YANG TIAN TIAN
国 籍 中国
職 種 プリント配線板製造
実習実施者 株式会社サトーセン
監 理 団 体 オール電算協同組合

2020年1月29日、私は喜びと人間性に満ちた街、大阪に来ました。3年間の実習をスタートしました。街の活力とプレッシャーをゆっくりと感じていました。

ときとき、こう考えます、もう一度選ぶとしたら、この街で一生懸命働くことを選ぶでしょうか。答えは、はい、きっとそうします。大阪での実習生活はとても疲れていると感じる時もありますが、振り返ると、本当に満足し、価値のある生活だと思っています。なぜなら、私はより良い自分を見ることができたのだから。この街に感謝し、自分での粘り強さに感謝します。

人生において、ほとんどの人はとても疲れていて、生活は誰にとっても簡単なことではありません。実習のために大阪に来る前に、私はよく他の人を羨ましいと思っていました。たとえば、他人の感情に影響を受けやすく、他人の人生をうらやましく思うことがあります。自分はどうなにも頑張っても、不満を思う人がいます。どんなに誠実に対応しても、報われないことが多い時、私は常に他人の目を気にします。それは私が不愉快に陥りしてしまいました。充実かどうかを無視してしまいました。

約3年間の実習生活を通じて、覚えたことがあります。例えば、健康はすべての基盤であるため、自分の健康を管理するなど、自分自身をうまくコントロールすることに集中して、学びました。興味はキャリア開発の方向性であり、退屈な人生への添加物でもあるため、自分の興味を増やすことを学びました。ビジネスは人の独立の象徴のため、自分のやりたいことを勉強しました。

同時に、自分の外見を育てました、良い外見は、人々に良い印象を与えることです。自分の性格を磨きました。良い性格は幸運を積み重ねることです。自分の気質を高めました、良い気質は、良い風水を呼び込みます。自分の言葉や行動を注意しました、すべては上手に話すことから始めていきます。良い言葉は、高レベルの感情的な知性を構築します。人生は習慣です。私たち自分自身の最終、最高な目標に向かい、努力し、あとは静かに結果を待つのみです。

大人の生活はとたいへんです。年寄りの面倒を見て、子供の世話をし、倒れることができず、泣くこともできず、相当な自信を持てなければなりません。

自信とは、誰もが私たちが良いと思うときではなく、私たちが良いと思うが、誰もが私たちが良くないと思うときでも、私たちは自分自身の輝かしい点を見ることができ、自分の選択が正しいと固く信じることです。私たちの生活の中で、明るい日を迎える前に、必ずや一人で暗い時間を経験しなければなりません。初心を忘れず、自分自身を良くしていきましょう！

すべてがますます良くなるでしょう。

佳作 人生は挑戦だ



ディエゴ ジョナリン ドンギーイス
DIEGO JONALYN DONGUI-HIS
国 籍 フィリピン
職 種 介護
実習実施者 医療法人緑風会
監 理 団 体 協同組合BMサポートセンター

人生は美しいですが楽しいことばかりではありません。毎日が挑戦です。それをどのように扱い、戦うかにかかっています。経験する全ての試練は私たちがより堅実になり、諦めないためにあると思います。私の人生は数え切れないほどの疲れる浮き沈みに満ちています。しかし、常に前向きな側面を考え、全てが私の成長のために起こると信じています。

一つ目の試練は「方言」です。現在、私は高齢者施設で介護の技能実習生として働いています。最初は、言葉で調整するのに苦労しました。理解するのはかなり難しいです。学んだ日本語は高知の方言とは異なります。例えば、「かまん」という言葉は「良い」や、「あいちょう」は「空いています」などを意味します。なるべく利用者さんと話をしたいのですが何を言っているのかわからず不安です。ある日、部屋で利用者さんのお茶を配っていたとき、かなり気性の荒い泉さんが何か言いました。お茶のことだと思ったのであまり気にせずうなずいて「はい」と答えました。それから彼は何かを探して「ないやんか!」と私に言いました。大きな声で怒っているようでした。パニックになり、「ちょっと待ってください」

と言って先輩を探して助けを求めました。その瞬間分からなかったのととても残念でした。

コミュニケーションを良くするために家にいるときにルームメイトと日本語で会話を練習しています。「きんこん土佐日記」という高知の漫画も読んで方言のルールを覚えました。少しずつ方言に慣れてきて先輩たちや利用者さんと日常会話ができるようになりました。泉さんからの信頼も得ました。今は笑顔で挨拶してくれて、いつもお茶の配達やおむつ替えなどもお願いされています。

二つ目の試練は「N3の試験に合格する必要があったこと」です。語彙、文法、漢字などを学ぶことがたくさんあるので頭が爆発しそうになりました。疲れていても毎晩四問勉強し宿題があったら遅くまで起きました。結果として、N3に合格することができ、次はN2に挑戦しようと思います。

三つ目の試練は「今まさに経験している新型コロナ感染症」です。施設にはコロナ陽性の利用者がいました。他の利用者への感染を防ぐために、全員をマスクする必要がありました。なかなかマスクをしてくれない方がいました。しかし、私はいつもマスクを着用することの必要性も粘り強く説明して、全員マスクをしてもらえるようになりました。結果として、施設のコロナ陽性者はいなくなりました。

私はまだ直面する多くの試練があることと思います。簡単なことではありませんが家族の励ましや上司と先輩たちの応援などでどんなに大変なことでも乗り越えられることと信じています。人生の挑戦を諦めません。一生懸命頑張ります!

佳作 年齢制限



ハー ティ フォン ハン
HA THI PHUONG HANG
国 籍 ベトナム
職 種 ビルクリーニング
実習実施者 株式会社シーアールエス
コーポレーション
監 理 団 体 いわきビジネスサポート
事業協同組合

皆さんは過去の事を考えた事がありますか。私は、いつでも過去に懐かしさを感じる事があります。「あの年齢でAの事とかBの事とかをすれば良かった」そう思っています。でもその頃の私は何もませんでした。現在の年齢では実現する事はできません。日本に来るに至ってその考えは徐々に消えていきました。

技能実習生として2年前に日本に来ました。私の仕事はホテルで清掃する事です。仕事の性質はあちこちに行く事ができるので多くの人と交流しています。特に高齢者と一緒に働く事は珍しい事ではありません。ベトナムでは老後をゆっくりとした、受動的な生活でほとんどは家の中で小さな孫とただぼんやりしています。初めて日本に来た時日本のお年寄りにとても驚きました。多くの方が引退した後でまだパートタイムで勤勉に働いています。人生は新しいページを開くようなものです。お年寄りはいつも前向きに暮らします。引退とは人生を楽しむ事や働く事をやめる事ではなく、現在の自分の健康に合った仕事を選ぶ事だと思います。彼らは年をとった時しばしば旅行し撮影し、そして歩きます。ある日私は友達とバドミントンの試合から一緒に帰る途中、おじさん

の喜ぶ顔を見ました。今でもおじさんのその朗らかな顔をはっきり覚えています。彼は引退してなお国際交流協会でボランティアとして参加し日本語を教えています。私が働いているホテルは若者があまりいませんがおじさんとおばさんがよく楽しく喋ったりして毎朝教室のように賑やかで楽しい雰囲気です。

ベトナムでは一人旅は珍しいですが日本では普通です。去年私が働いていたホテルに年配の客が宿泊してきました。彼は掃除するたびに部屋にいて、めったに外出しませんでした。彼は沢山の本を持っていて私の日本の同僚とはよくおしゃべりをしていました。ある時彼が一人で食堂に行くのを見ました。私は少し寂しくなりました。しかし最終日息子が彼と一緒に滞在するようになりました。理由はわかりませんが出勤したその日私はとても幸せで、言葉では言い表せない何かを感じました。スーパーなどサービスを利用する時、高齢者がまだ頑張っているのを見ても驚く事ではありません。私は本当に日本の高齢者を尊敬します。私はやりたい事や学びたい事が沢山ありますが怠けてしまってそれらを後回しにしていまいます。これからは前向きに考えて先延ばしはせずにやりたい事をやります。

常に一生懸命働きたいという考え方があれば年齢は関係ないんじゃないでしょうか?

年齢を理由に私たちは望みを諦める事がありますが少しずつ実現させ日々進歩しましょう。元気な体と柔軟な思考を持っていれば私たちは健康的な生活を送る事ができます。そして「年齢」は単なる「数字」に過ぎないと私は思います。

皆さんも一緒に頑張らしましょう。

佳作 大事な人



アルタンゲレル ウヤング
ALTANGEREL UYANGA
国 籍 モンゴル
職 種 機械検査
実習実施者 藤田螺子工業株式会社
監理団体 九州ネット協同組合

私の名前はウヤングです。二十二さいです。

私の両親は子供がすごく欲しかったのですが六年間できませんでした。

そのあと私が生まれたので家族は幸せになりました。

私はたくさんの愛情を受けて育ちました。

そして弟が生まれてもっと幸せになりました。

しかし、その時からお父さんは悪い人となかよくなって毎日お酒を飲んで、お母さんをなぐるようになりました。

私はそれから世界で一番幸せな子と思ったことがまちがいだと思うようになりました。

この酷い状況をお母さんは、七年ぐらい我慢してそのあと離婚しました。

そして私はお母さんと弟とウランバートルへ行行って住むことになりました。

その時に思ったことは怖いお父さんから離れたことはよかったのですが、一番愛していたお父さんが目の前で酷い人になったことはとても寂しかったです。

子供の時はとても甘えて住んでいましたが、ウラン

バートルに来てから辛かったです。

お母さんは仕事をしていましたから、私は弟の面倒を見ながら、勉強や家のそうじや、ご飯を作るとかいろいろやってきました。

そのため、私には同世代の子のように遊ぶ時間がありませんでした。まわりの人は私に対し、どれくらい大変かを分らないのにいつも「もっと頑張ってください。」と言ってました。

私は、人に比べてこういった人生が悲しかったです。

でもそこにはお母さんの見えない努力があると感じました。

お母さんが二人のおさない子供を育てるためにどれほどいっしょうけんめい働いていたか、そしてお母さんにとってどれほど大変であったか、私は想像もしてませんでした。

お母さんは私が知っている中で、

最もがまん強い女性です。

お母さんは私のために大変な困難を克服して育ててくれました。

こんなに立派な女性に愛されているから私は何が起こってもあきらめません。

いつも幸せに生活してお母さんの心をいやして何があってもやる気まんまんで頑張っていきたいです。

だれにも私のお母さんのような大事な人がいると思います。だから皆さんいつも心強く生きていけるのだろう。

そんなことに気づいた私は、お母さんをもっと助けようと思い、人生を変えるために日本にきました。

佳作 日本の生活の色



グエン ティ ジュ
NGUYEN THI DIU
国 籍 ベトナム
職 種 溶接
実習実施者 平本産業株式会社
監理団体 デジタル共販事業協同組合

日本に来てから一年以上経ちます。19歳の時ベトナムと習慣、食べ物、天気、何もかも異なる国、日本に来ることを決めました。出国する前、友達に「日本での生活はバラ色ではない」と言われました。とても不安でした。日本に来たとき、言語が私の最大の障壁でした。私は本当にみんなと話したいのですが、私は間違っことを言うのではないかと心配していました。みんなは間違っ日本語を聞いて笑います。それで、徐々に私は静かになり、おしゃべりが少なくなりました。その時の私の目は真っ黒でした。私は毎日家族に電話して話すことしかできません。両親は私の暗い顔を見て、大いに励ましてくれました。家族が心配する必要がないように、私は幸せでなければならないことに気づきました。今では、日本語を学び、以前より自信を持って話せるようになりました。みんなとても熱心で、たくさん教えてくれました。だんだんと会社のみんなと友達になり、話したり外食したりするようになりました。すごくうれしいです。みんなと私の仕事について話すとき、相手はきまって驚いて、「なぜ女の子なのに溶接を選ぶの？」と尋ねてき

ます。日本に来る前、これは私が働きたいと思っていた業界ではありませんでした。ただ、給料が安定しているので選びます。見習いのときは大変な苦勞があり、やけどやけがをすることが多かったので、仕事に行くのが怖い日もありました。先輩が「不可能なことは何もない。すべてが初めてなんだから。」と言ってきて、徐々にそれを理解しました。しばらく働いた後、私はこの仕事に慣れて好きになりました。

初めて日本で新幹線に乗った時は、駅員の熱意に本当に驚きました。最初は乗るのに苦勞しました。切符の買い方も、どの電車に乗るかもわかりませんでした。スタッフに聞くのが怖くて、日本語もあまりわかりませんでした。しかし、私がパニックになったとき、彼らは私を助けに来て、私に分かるように何度も話しました。すごいと思います。駅員だけでなく、日本人はとても親切で、熱心で、とてもすばらしい働き方をしているようです。すべてが私にとってますます簡単になっています。そして私はそれを知らずにここの生活と人々を愛しています。今、「日本の生活を色で例えたら何色か」と聞かれたら、私は「私にとってはピンク、白、赤です。色がたくさんあります。」と答えます。人生の色は自分で描いています。美しく彩りましょう。難しいことでも、頑張らなければなりません。夢をかなえるのに簡単な方法はありません。

日本に来て、みんなに会い、たくさんのことを学び、徐々に成熟してきたことを本当にうれしく思います。今は日本の春、さくらの季節が咲きます。機会があれば、家族を日本に呼びたいです。

佳作 +81



アディ ナステイオン
ADI NASUTION
国 籍 インドネシア
職 種 介護
実習実施者 社会福祉法人桐生療育双葉会
監理団体 協同組合ケアサポート瑞穂

日本の文化・言語・食べ物とはとてもユニークで魅力的です。日本の文化は自分の国とは全く違います。例えば、麺とかスープをすするときは食べ物を楽しんでいることを示す音が聞かれます。それは私の国では失礼になります。

日本に来てから取手市に住みました。その時は冬から春に変わりました。雪と桜を同時に見るのは初めてでした。珍しい瞬間だそうです。本当にラッキーです。一か月後、桐生市に引っ越しました。フレンドリーな都市で職員はとても親切で、職場の雰囲気も快適です。全く違う言葉を使うと少し大変ですが、今は慣れています。職員は辛抱強く教えてくれました。私が困っている時、皆さんは喜んで助けてくれます。仕事に疲れたら自転車に乗って川の雰囲気を楽しみます。休日は好きなジョギングをして朝の新鮮な空気を吸っています。

春は花粉症になり、目が赤くなり、涙が出てかゆくなります。アレルギーがひどくならないように目薬をします。それでも桜の美しさを楽しむためにたくさんの桜の場所に行きました。日本では自分の国とは夏が違います。皮膚がベタベタする、または蒸し暑いと呼ばれます。

暑い時にはかき氷を食べるようにすすめられました。かき氷が喉に入るとすぐに頭が涼しくなり、喉がすっきりします。かき氷用に作られた氷がアラスカから各地へ運ばれることを知りました。面白いですね。秋になると雰囲気静かになり、気分が少し下がります。それでも、赤くなった丘や山を見ると心が驚かされます。体を温めてくれる佐野ラーメンを食べたことを思い出します。小泉のレストランにも連れて行ってもらいました。ナシゴレンとアボカドジュースを注文しました。友達はアボカドがおいしくてフレッシュなジュースとして使えるとは思っていませんでした。冬になると空気が乾きます。手のひらがカサカサになったり、傷がつかます。アカギレと呼ばれています。私はできるだけ頻繁にハンドクリームを塗らなければなりません。それでも冬は楽しかったです。友達とスキーをしたり、雪合戦をしたりするのが楽しかったです。冬の観光地の一つである草津温泉にも行きました。足利フラワーパークで冬を楽しむのも良いです。様々なイルミネーションを楽しむにはとても美しい場所です。これはコード+81の国での生活です。

日本の北海道・東京・大阪・京都・沖縄などに行ってみたいです。特にいきたい場所の一つは、他の人にとっては少し変かもしれませんがリサイクル場所です。日本はごみ処理でとても有名なので、リサイクルセンターに行きたいです。

もし私が国へ帰ったら一番恋しくなるのは日本の信号機です。日本では信号が変わる時に特徴的な音がします。その音を聞くと初めて日本に着いた時のことを思い出させてくれるからです。

佳作 慌てず落ちついて解決すれば良い



レ ティ ミ ハイ
LE THI MY HANH
国 籍 ベトナム
職 種 介護
実習実施者 株式会社ツクイ
監理団体 協同組合企業交流センター

小さい頃から日本についての番組を見た事がきっかけで、日本文化に興味を持ち始めました。知らない国で一人で暮らすのは不安でしたが、「自分の知識を高めたい、日本文化にも直接触れたい」と思い、散々迷いましたが日本で働くことにしました。

福島県で働くとき聞いた時、すごく怖かったのと心配もしました。福島県は2011年3月11日大地震が起きたことを思い出すからです。でも、日本は地震が多い国だそうです。日本で働くからには、その怖さに勝たなければならないと思うようになりました。日本に来てちょうど2年が経ちました。2年前の私に比べて、自分が少し成長したと感じます。

最初の一年目に気がついたことがあります。それは、一人で生活を始めて家族の有難さや離れ離れの寂しさです。でもこの道を自分で選んだので、もっと努力しないといけないと思い、毎日仕事と日本語の勉強を頑張りました。一年目の日本の生活はうまくいったと思います。しかし、2年目は大変なことが起きました。ベトナムには地震がありません。今年の3月16日の夜、私は本を読んでいる最中に地震が起きました。今回の地震もいつも

と同じくらいと思って何も行動しませんでした。でもどんどん揺れが大きくなり、アパートが大きく揺れ私の心も揺れ始めました。1回目は縦揺れ2回目はすごい横揺れ。1分以上揺れて立ってられないほど強い地震でした。タンスや台所にある物が落ちたり、茶碗が割れて「外に出たい出たい」と思いつつ怖いせいか一歩も自分で動けませんでした。怖い怖いどうすればいいかわかりません。もう両親に会えないのかもという思いが一瞬間の中に浮かび泣きそうでした。ふと、ある先輩が教えてくれたことを思い出しました。それは地震が起きた時「慌てずに落ち着いて行動しないといけない」という言葉です。その言葉の通りに深く呼吸してガスを確認、玄関の鍵を開けて頭を守りテーブルの下に逃げました。地震がおさまり、落ち着いて外に出ると近所の人達が「大丈夫ですか、ケガしてないですか?」と声を掛けてくれました。初めて大きな地震を経験した私にとって、周りからかけられた声は本当に感動しました。いつまた地震が起きるか、怖くて不安でその夜眠れなかったです。その後も余震が続いて今度は会社で経験しました。震度2、3なのであまり揺れなかったけど、お客様に安心していただけるように様子を見に行ったり、声掛けを行ったりしました。揺れを感じたお客様は不安になりフロアに出てイスに座りました。その姿を見て私も一緒に座りました。

この経験から学ぶ事もありました。地震はいつ来るかわかりません。非常用袋を準備して、揺れを感じたら大きな家具や窓ガラスから離れ、何も倒れてこない落ちてこない場所で身を守る。地震は怖いです。でも、日本に長く住みたいと思っています。日本で暮らしている皆さんのご無事をお祈りしています。

佳作 私が目指す調理師



ホアン ティ トウイ ガン
HOANG THI THUY NGAN
国 籍 ベトナム
職 種 そう菜製造業
実習実施者 株式会社エヌチキン
監理団体 公益財団法人国際労務管理財団

私が将来やりたい仕事は調理師です。調理師になりたいのは、子供の頃からずっと父を尊敬してきたからです。父の手によって、苦くて刺激的な野菜や果物は、とてもおいしい料理になります。父の料理を食べてから、私は料理を学び始めました。調理師になれば、家族のために、おいしくて栄養価の高い料理を作ることができます。それだけでなく、ベトナム料理を世界中の人々に紹介することも可能になります。

私は現在、日本の食品業界で実習生として働いていますから、日本食にも興味を持つようになりました。一番好きなのは寿司ですが納豆やみそ汁などは栄養価が高く健康にも良いことを知りました。ベトナムに帰国後は、ベトナム料理と日本料理の両方を出すレストランを開きたいと今は思っています。

もし自分の店が成功したら、さらに多くの店を持ち、ベトナム料理や日本料理だけでなく色々な国の料理を出せるようになりたいです。そのために色々な国へ旅行しようと思います。私たちがより多くの新しい料理を知ることができるのは、私たちが現地で直接多くの文化や知

識と接触した時だけだからです。

私が最初に行きたい場所は中国です。中国は多くのおいしい料理だけでなく、王室料理もよく知られています。餃子は康熙帝が今まで食べた中で最高の食べ物として称賛されています。四川省の臭豆腐や火鍋も学びたいです。そして、私は中国で私のアイドルの李子柒というビデオブロガーに会いたいです。彼女のように自分の料理を世界中の人に紹介できるように私もなりたいです。

私が行きたい2番目の場所は、有名なパパイヤサラダがあるタイです。タイ料理は酸っぱくて、甘くて、辛い料理だと思います。いろいろな味が混ざっていて、ベトナム料理とはまた違うので、タイで学ぶことはたくさんあると思います。

それから、私はヨーロッパやアフリカにも行ってみたい、料理を学びたいです。ヨーロッパの料理は少し分かる気がありますが、アフリカの料理は全然想像もつきません。まだ知らない料理から色々な影響を受けて、自分しか作れない料理を作れるようになるのが目標です。自分の理想の料理ができるようになったら、調理師を目指しているすべての人たちに私が学んだことのすべてを教えたいです。

時々、私は目を閉じてベッドに横になり、たくさんの方が私の料理を食べて、幸せに笑っている様子を想像します。夢を思い続けることは、とても大事だと思います。でも、思うだけでは夢は実現しません。今すぐ、できることを少しずつでもいいから、やる必要があると思います。これからも、夢に向かって日本で学べることを学びながら、日本で精いっぱい生活していきたいです。

佳作 日本の環境保護について感じたこと



ヴー ティ トウイ
VU THI THUY
国 籍 ベトナム
職 種 耕種農業
実習実施者 株式会社もんじゅ山
監理団体 西日本海外業務支援協同組合

今、私は、朝目が覚めるたびに深呼吸して、新鮮な空気を楽しんでいます。全ての場所にこのような空気があるわけではありません。私はこの国に来て、最初の印象は海がとても綺麗だし、森がたくさんあります。外国人にとって、日本の自然に恵まれた風景は大変素晴らしいです。でも、一番の印象は日本人の自然環境に対する意識です。

日本に来たら、すぐにゴミの分け方を学ばなければなりません。可燃ゴミ、不燃ゴミ、資源ゴミ、ペットボトル、粗大ゴミなどです。ゴミの分別はなぜ、こんな複雑なのか、わかりませんでした。ベトナムでは、ゴミ袋に何でも入れられます。

私は、ゴミの分別についてはインターネットで詳しく調べました。そして、やっとゴミ分別の大切な意味がわかりました。それは処理費用の減らし方です。そして、環境の守り方と天然資源の節約です。それから、ゴミを捨てる時はいつもゴミを分けて、ゴミ出しの時間を絶対守っています。ガムのような小さいものも軽はずみに捨てることができません。日本人は自然を重要な存在と考

えています。自然に害を与えず、守るべきだと言う強い意識を持っています。幼稚園の時から、日本人の子供たちは自分の勉強するところのゴミをかたづけて、掃除して、小さいこともすることと、環境保護について教育されてきました。これは、人々の潜在意識に深く根ざしています。各段階に応じて、日本には具体策で環境保護します。

2019年5月31日から、スーパーやコンビニなども無料のビニール袋を提供していません。買い物するときに消費者はビニール袋の料金を支払います。

しかし、過去に日本の環境保護も無視されていたことを誰もが知っているわけではありません。特に、日本が先進工業国に成長した時期です。経済発展を優先するため、大樹汚染や水質汚染を放置しました。その結果、深刻な公害を引き押ししました。その後、日本は自然環境の大切さに気付き、環境保護に取り組むようになりました。そして、今では美しい自然を重視し、自然を育て管理するようになったのです。

人々は環境保護問題を自分の問題として考えるのが必要です。ですから、小さなことから行動して、自然環境を守るために、手を取り合ってみましょう。新鮮な空気を吸うように。

佳作 ひとことで変わる物語



アニク ピトリアナ
ANIK PITRIANA
国籍 インドネシア
職種 食鳥処理加工業
実習実施者 株式会社熊本チキン
監理団体 協同組合アーバンプランニング

皆さんは新しい経験を求めたり、新しいことを学んだりするためにどこかへ行ったことがありますか。また、それにどのように慣れていきますか。生きるためややる気を出すために大事にしている言葉はありますか。私はそのとき、いつものように働いていましたが、その日はリーダーが別の仕事に変えてくれました。今の仕事は前の仕事とは違います。前の仕事では先輩が若かったのですが今一緒に仕事をしているのはおばあさんです。はじめはリーダーが新しい仕事を教えてくれましたがずっとはいないので、隣のおばあさんに私の仕事が正しいかどうか聞きました。

1日中働くこともあります。実はその時とても退屈で疲れていて、繰り返しの仕事で眠くなっていました。突然、隣のおばあさんは「どうしたの。お元気ですか。」と聞かれました。「はい。元気です。」と答えました。おばあさんは「幸せに仕事をしましょう。」と言いました。意味を考えていると、おばあさんは「幸せに仕事をやると全てが楽になり、あっという間に時間が過ぎていく気がしない？」と笑顔で言いました。

私は仕事によく時計を見るので、隣のおばあさんに

恥ずかしいと思いました。おばあさんは会社で最年長で、体も若いころのようにまっすぐではありません。インドネシアでは、年をとった人は働きません。「なぜ年配した人は家で休むことになっているのか、代わりに孫と一緒に時間を過ごすことになっているのか」と私は自問自答しました。休憩中、おばあさんと話したくて隣に座りました。おばあさんは「仕事はどう？」と聞きました。私は「まだ慣れていないが、頑張ります。」と答えました。それから毎日おばあさんと仕事をしていますが、時間を感じません。

おばあさんを見ると、インドネシアにいる私の祖母のことを思い出します。長い間離れていると懐かしく思います。会社のおばあさんに「おばあちゃんは何歳ですか？」と聞きました。おばあさんは「72歳です」と答えました。私はびっくりして「なんでまだここで働いているのですか？」と聞きました。「私はここで長い間働いていて、たくさんの方がいますからね」。「でも、1日中立っていると足が痛くなりませんか？」私は休むたびに足をマッサージしながら座っているおばあさんを見たのでそう尋ねました。「家にいると友達がいないので退屈しますが、ここには友達がいるので楽しいですよ。」おばあさんの答えに私は感動しました。おばあさんは、「あなたはまだ若いので、出来るだけ経験をしてください。」と言ってくれました私は「はいそうします。」と胸が熱くなりながら答えました。それから、私は自分の仕事に慣れ始めました。

新しい仕事とは新しいことを学ぶ機会を与えられるという意味です。そうすれば私の経験が増えます。ありがとうおばあさんあなからのひとは私にとって大きな意味でした。

応募者名簿（所属機関五十音順）—計1,094名—

協同組合アーバンプランニング
インドネシア 1名
ANIK PITRIANA

R D事業協同組合
インドネシア 1名
FILLA DELFIA

アイエム協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI THAO

協同組合アイテック
ミャンマー 6名
HONEY KYAW MYO
WAI MIE NAY WIN
YHUZAR MOE
MYAT THU ZAR
AUNG KYAW KYAW
AUNG THU
中国 8名

王 帥
谷 鳳鳴
董 鑫
李 思奇
何 艷麗
朱 麗
劉 其艷
鄭 会

アジア技術交流協同組合
インドネシア 5名
RISANG AMINUJATI
MUHAMMAD NUGRAHA PRATAMA ADI FANESTA
ADITIA BURHANUDIN EFENDI
EREFANTO
LUTFI HIBAN NURYAHYA

公益社団法人アジア産業技術交流協会
インドネシア 53名
ALVIN FEBRYANSYAH
CENTRA DEWO HARJONO
MOH NIMAL MAULANA
MUHAMMAD FATHUL NIZAM
ZEFRISAL IRWANGGA ADI
AGUNG RIDHO NUGROHO
ALDY NUGROHO
BENY SETIYAWAN
DENTA HERDIANSYAH
HERMAWAN NURISTANADIN
MUHAMAD NURHAJI
MUHAMMAD RIZKY ALWAHYUDIN
RONI ADITIA
GALUH WIDYA UTAMI
GINA LISTIA
NURUL KHOTIMAH
PUPUT NOVITASARI

REISHA ZULVIA ANIVAH
RIKA DEWI CAHYANTI
SALLY NAZILATURRAHMAH
ANGGI IRAWAN
MISBAKKHUL MUNIR
MUHAJIR
BAMBANG SUKOCO
ABDUL KHOYRI
DIONISIUS RIO PRIASTOMO
ROVID MUFTI HARYANTO
AGUNG MUHAMAD SARIPUDIN
MUKTI ARI

ADITYO
ALKA SUDRAJAT
KRISNA
ADHITYA RAMA ASNAWIJAYA
EBENEZER SIGALINGGING
ROHMADI
MARASUA HASIBUAN
MUHAMMAD SYAHRIL
DEVI ARISANDI
YULEN LISAPALY
ALI MEIDIANSYAH
ALFRID FAIZAL IZZA
YANUAR HINDRATNO
VIOLANDA
LIELLA ANGGRAENI
EDI SANTOSO
MOHAMAD SOPYAN
DANY FERDIANTO
JOJO JOHANSYAH
MUHAMAD SULTONI
ARTO MANGKUNAGORO
ASEP SURYANA
ZAKI BAIHAQI
ALVIN PERDANA PUTRA DIRGANTARA

スリランカ 1名
WICKRAMA ARACHCHIGE DENUWAN THARAKA
フィリピン 1名
HILADO MARJORIE MALAPITAN
中国 10名
王 興隆
李 文栄
孫 兆波
馮 浩
李 銅鐘
黄 文強
汪 文宿
李 宝良
王 冬冬
陸 成

アジヤ昇榮協同組合
フィリピン 3名
MOMONGAN RONNIE SIDO
BACCAY JOVIE CAPUCHINO
VIOLON VIANNEY OMAQUE

亜細亜人材支援協同組合
フィリピン 1名
DE BORJA ANNIELYN CARILIO

協同組合亜細亜の橋
インドネシア 5名
SALMAN FARIZI
WAHIDIN
ALFAN FADIKA
FIFI KHOFIFAH
AAH SUARSIH

協同組合アジアン・ブリッジ
ベトナム 2名
HO NHA CHOI
VU CHI THANH

協同組合アジェコ
中国 1名
李 丽莉

足利鉄工業協同組合
中国 1名
馬 東旭

アステック事業協同組合
ベトナム 4名
DUONG THANH TUAN
LE THACH BAO LAM
VUONG HUNG DUY
BAO TRAN DUY PHUOC
中国 4名
杜 建雪
陳 彩凤
王 宁宁
逯 曼

アゼリア協同組合
ベトナム 1名
DINH THI VINH KHUYEN

E L C事業協同組合
中国 5名
劉 程程
高 航
马 金龙
王 成茹
周 丽娜

石川県漁業協同組合
インドネシア 1名
RIZQON ARIF HIDAYAT

今治造船株式会社
中国 3名
杨 太忠
姜 子坤
高 艳辉

医療社会福祉事業協同組合
インドネシア 3名
KADEK DEVI JAYANTI WAHYUNINGSIH
JENI IRNAWATI LUSI
CANTIKA PARAMITHA RETNO JUWITA PELLO

いわきビジネスサポート事業協同組合
ベトナム 17名
PHAM THI TRAM
TRINH THI NG
PHAN THI THU TRANG
TRAN THI NGUYEN
TRUONG THI PHUONG
TRAN LE SY THUY
NGUYEN THI HUONG THAO
HA THI PHUONG HANG
VU NGOC ANH HONG
NGUYEN THI MONG THU
DANG THI THUY HUONG
NGUYEN THI HUONG
NGUYEN THI HANG
NGUYEN THI DUNG
HOANG THI TRANG
NGUYEN HUYEN TRANG
HOANG THI HA

インターナショナルリレーション協同組合
ミャンマー 1名
MARIA KORETTI

協同組合ウェル国際技能協力センター
インド 1名
SANJANA
ベトナム 1名
TRAN DOAN MINH DUC

エーコム協同組合
インドネシア 1名
MUAMMAR FIKRI

SC I 協同組合
タイ 1名
SANKAEW ATCHARAPORN

NMG 協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI DIEM

N・T・I 事業協同組合
ベトナム 20名
NGUYEN THI NGOC MO
TRINH THI THUY TRANG
PHAM THI THUY KIEU
NGUYEN NGOC MAI THY
NGUYEN THI MY DUYEN
TU LUC MUI
TRAN THI HIEN
NGUYEN HOAI NHI
NGUYEN THI NGOAN
HUYNH THI CAM THUY

PHAN THI BOI TUYEN
THAI THI KIM NGAN
MAI THI NGOC DEP
LE THI HANG NI
HUYNH THI TUYEN
HUYNH THI THUY TIEN
DANG TRIEU DUY
NGUYEN THANH YHAO
DAO THI MY TAN
VO NGOC NGUYEN

えひめファッション産業協同組合
ベトナム 3名
NGUYEN THI NGOC
NGUYEN THI LAN
HA THI LIEU

F T S 愛知協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI HAI LY

協同組合エム・ビー・エイ産業振興
ベトナム 6名
HO THAO LAN
DAO THI TRAM
DO THI DIEU
DAU THI THUY DUNG
LE THI HONG HANH
LE THI HANG

オーエス事業協同組合
ベトナム 1名
HOANG THI MEN

オール電算協同組合
インドネシア 2名
WUDY AZMAN
WISNU ADI PRATOMO
ベトナム 10名
PHAN VAN VO
HOANG QUOC DUYET
DO DAI VINH
NGUYEN THANH SON
PHAN CHANH AN
NGUYEN HUY DUONG
TRAN KHAI HIEP
PHAM VAN DUONG
NGUYEN VAN TUAN
PHAM PHU THUONG
中国 4名
宋 恩臣
吴 方艳
杨 田田
田 世涛

オレオウ・ベトナム事業協同組合
ベトナム 2名
LE AN NHAT
PHAM THI NGOC

カーアンドビジネスソリューションズ協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN HUYNH DUC

協同組合関西経営開発センター
ベトナム 1名
NHAN NHAT QUANG

関東情報産業協同組合
ベトナム 4名
NGUYEN NGOC PHUC
LUONG MINH KHANG
DAU DINH JU
NGUYEN THI LY

紀央事業協同組合
ベトナム 9名
VO CHI THANH
HUYNH THI TRUC LY
TRAN VAN CHI BAO
LE CHI NGUYEN
VO THUAN PHAT
LA THI CAM THU
NGUYEN DAN KHOONG
NGUYEN VINH SON
NGUYEN MINH TRUNG
中国 2名
张 文舒
卢 财华

協同組合企業交流センター
ベトナム 4名
NGUYEN VAN THANG
PHAM HUY DU
CAO THI DIEU HIEN
LE THI MY HANH

九州ネット協同組合
モンゴル 73名
TUVAAN PUREVBAYAR
BOLDBAATAR TSEGTS
BATKHUYAG BATZUL
GERELMAA ALTAN-UCHIR
MUNKHNASAN UCHRAL
ERDENE BAT ARIUNBUYAN
DORJPALAM GAN-UCHIR
GARAMGAIBAATAR BYAMBASAMBUU
DUURIIMAA ENERELT-OD
DASHNYAM GAN-ERDENE
LUVSANJAV BAT-ERDENE
JANCHIVDORJ BAT-ORGIO
BATBOLD ERKHEMBAYAR
BATDORJ ENKHBAATAR
OYUNAA ORGILBOLD
PUREVJAMBA ALTANSHAGAI
GENDENSUREN ARIUNBOLD
AZJARGAL TSENG-AYUSH
GANKHUYAG BOLORTULGA
MUNGUNSOYOMBO BAT-ULZII
TSETSEG-ULZII OCH-ERDENE

ULAM-URNUKH ERKHEMBAYAR
BATKHISHIG ENKHTUR
UNENBAT BADRAL
MUNKHUU OTGONBAATAR
BATMYAGMAR GANBOLD
GANSUKH TUGULDUR
ERDENEBAT YONDONJAMTS
BATTULGA JAVZMAA
BATZORIG OYUN
KHANDSUREN ANUJIN
BAT-OCHIR MUNGUNSARNAI
SKANDYERVYEG TSOLMONBAATAR
OTGONJARGAL NARANBAATAR
BAYANMUNKH ENKHSOLONGO
NARMANDAKH MARALMAA
GANBAATAR GANTUUL
BATPUREV HUSLEN
BATTSETSEG BATBOLD
ULEMJJARGAL TERGEL
BILEGDEMBEREL TEGSHBUYANT
BATSAIKHAN ZOLZAYA
ALTANGEREL UYANGA
GANBOLD OTGON
TUMURBAATAR BUJINKHAM
URANSANAA GANTSETSEG
ERDENEBAATAR OTGONTSETSEG
ENKHBAT DELGERMAA
LAAGANJAV DULAMSUREN
ENKH-AMGALAN CHIMEDTSEREN
CHUDURGARAV BUYANJARGAL
OCHIRBAT OYUNSUREN
ZUNDUI-YONDON GANTUYA
GERELTTSETSEG ANGARAG
BATTUR NADMID
BATNASAN UUGAN-ERDENE
ENKHTUR ENKHDULGUUN
BATZORIG TSOLMON
IKHBAYAR ZOLJARGAL
NARANBAT NARANJARGAL
MUNKHBAYAR ARIUNSUVD
ZAANTOGTOKH GANTULGA
CHINBAYAR ANUJIN
ENKHBAT ENKHTSETSEG
BATTULGA ANAR
MUNKHBAYAR DAVAANYAM
ENKHBAATAR ENKHBAYAR
GANBAATAR BATBOLD
SENGBALJIR DAVAADORJ
BATBAYAR MYAGMARDORJ
BATJARGAL USUKHBAYAR
OYUNKHORLOO AMARJARGAL
DAMDINSUREN ENKHBAYAR

**協同組合گران
ベトナム 7名**

TRAN THANH TUAN
TRUONG TAN SANG
NGUYEN THI HUYEN
HUYNH NGOC THAO
NGUYEN THI THU VAN

HOANG THI TU UYEN
VO ANH PHUONG

**協同組合クリエイトヒット
ベトナム 1名**

BUI PHUONG NAM

**グローアップ協同組合
ベトナム 1名**

PHAN THI TRA GIANG

**協同組合クローバー
インドネシア 2名**

WINDA WINARTI
NURHAYATI

**グローバル経済交流協同組合
カンボジア 2名**

NA TARA
LOENG SOVANMONYRIT

**グローバルコミュニケーション協同組合
ベトナム 2名**

HO THI TUOI
TRAN THI THAM

**グローバル・プラザ協同組合
中国 3名**

刘 莉莉
赵 婉婷
牛 鑫晶

**群馬自動車部品製造協同組合
ベトナム 35名**

NGUYEN TRAN LINH CHI
NGUYEN THI HIEN
PHAM THI MY DLIYEM
TRAN HONG NGOC
THAI THI HOA
DUONG THI LIWH
NGUYEN THI HOAI PHLIONG
NGUYEN THI BICH VAN
LUU THI NGU
LE THI MY TRINH
PHAM THI PHUC
DUONG THI DONG DAO
VO THI BICH HIEP
TRAN THI DIEM PHUC
NGUYEN THI HUYNH TRANG
NGUYEN THI THO
HUYNH THI THU NGAN
NGUYEN THI THUY AN
MAI THI LE HUYEN
TRAN THI MY AN
LE THI TRUC LY
TRAN THI THUY HONG
NGUYEN THI MY TRUYEN
NGUYEN TRAN BANG NHAN
NGUYEN THI NHI
NGUYEN THI THU HUONG

VO THI DIEU NGUYEN
NGUYEN LE ANH NHU
LE THI MY TIEN
PHAN THI TUYET HONG
HO CAO KIEU LOAN
TRAN THI YEN MAI
NGUYEN THI THANH THUY
SON THI PHIA NI
NGUYEN THI THUY NGU
中国 35名

王 宇航
刘 雯雯
董 海莹
申 嘉慧
姜 欢
张 琳琳
李 菲
袁 新宇
辛 晓敏
季 艳
李 卓
潘 雪
辛 军男
刘 齐
鲍 妍
王 畅
矫 丽娜
张 春鹤
房 新桐
陈 佳慧
李 琳琳
姜 娟
王 惠
邵 立娜
吴 鑫怡
彭 月月
王 杨
崔 宏翔
李 鑫鑫
施 慧
马 爽
张 浩楠
于 晓洁
肖 莹
何 睿弘

**協同組合ケアサポート瑞穂
インドネシア 34名**

NUR FITRA RAMADHANI
ASRUL ARFIANDHI BAKRI
ADI NASUTION
INTAN NAOMI MARPAUNG
NELLA FITRIANA
SELLA NURJANAH
KRISTEN YOSA
TIAS SANDY WABIA
METI
DWI FEBRIANA LESTARI
MIA NUR HIMAYAH
ERMAWATI ELISABET

STEVANI DAUN LANGIT
FITRIYANI
LORANITA SINAGA
SEKAR TIRTA LESTARI
NURAINI
MAHARANI SAPUTRI
SRI MARYUNI WUSTHONAMI
YULIANA HAMING
RIZKHA ARDININGSIH
SASMITA SARI
NI KADEK ERIKA WIDIARI
SRIYANA SEPTIANI
NI KUMANG AYU EVRI LESTAKI
RISMA TIKASMAWATI
CALLISTA SEYLMA MELATI
RIVAWARDA FITRIYAH HASTRIYANTI
EKA MELDA
RIA ANGELINA MUTIARA PASAR
VOVI PRENTIWI
NANFIA BELLA KUNCORO WATI
KIKI NOVA WIDYASARI
MARCHELINA MONTORI

協同組合経営情報システムズ
中国 1名
裴 国生

協同組合広域情報センター
タイ 1名
CAMHONGSA SOMKHUAN

国際異業種協同組合
ベトナム 1名
VUU QUY TRONG

一般財団法人国際クラブ
フィリピン 33名
MERCADO CHONA PANGANIBAN
CABRAL ELLA MENDOZA
VILLARAN REGINA FADERA
MINAYA LIMUEL SALUMBIDES
CORTEZ ARISSA APRIL COLIMBINO
PALMONES CATHYRINE DE RAMA
BARRAL CRISIE MAQUINANA
CUENCA CHRISTIAN MOJADO
TABI CHRISTINE ABREGO
CANDELARIA MANILYN DE LOS REYES
FLORENDO MARICEL VERGARA
TED JENELYN SALCEDO
BALAZON FRANIE DEE CAPUNO
HONOR NEXSON REYES
REJANO DAN MARK DEJOMO
PANGANIBAN MELVIN PASIA
PENA JAYSON RIOFLORIDO
DANO JANE NUMBALGAN
AMARO DANNY CAY
EVANGELISTA RUBYLYN BONILLA
TABIOS DIVINA LIWANAG
FADRIQUELAN RAYSAN FRUELDA
BANZUELA NINO LUNA

BARRAMEDA YOLANDA MARQUEZ
FETESIO DESIREE FAMARIN
CABELLO JENETTE TRIVINO
ANCIADO LORNA VANGUARDIA
ISANA ARNOLD ALDUEZA
ALCORAN ROBERT GONZALES
GALVEZ NOLIE TENORIO
AQUINO DIOSDADO JR. BANIQUED
DE CASTRO RONALD ALMEYDA
MENDOZA REMILDA REGENCIA

国際交流協同組合
ミャンマー 1名
ZAW MYO TUN

公益社団法人国際人材研修機構
インド 1名
SUNDAR PUSHPA LATHA

国際能力開発協同組合
ベトナム 1名
LUONG MINH PHUONG

国際ビジネスコンサルティング事業協同組合
ベトナム 2名
NGUYEN VAN DONG
NGO VAN TRUNG
モンゴル 3名
BATKHUYAG BATZAYA
BAYARSAIKHAN ORKHON
TSEDENDAMBA ENKH UCHRAL

国際ビジネス情報協同組合
中国 5名
李 玲
姜 艳
李 心语
张 静
王 麗娜

公益財団法人国際労務管理財団
インドネシア 2名
OKEU OKTAVIANI ANDRIANI
I GEDE OKA KUSUMA YUDA WIINARSO
ベトナム 1名
HOANG THI THUY NGAN

COOPERATE協同組合
インドネシア 2名
ANNISA NURFATHONAH
IRA NURVADILLA AGUSTINA

駒来協同組合
中国 7名
闫 广薇
王 慧娟
譚 千千
姜 凯乐
杨 书文
刘 平
程 瑶

さくら協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI DINH

協同組合サクラケアネット
インドネシア 1名
ANIS CHOIROUTUL JUWARIYAH

さくら国際交流協同組合
ベトナム 1名
HOANG QUYNH ANH

協同組合三条経営労務センター
フィリピン 27名
DOMONDON BENJAMEN JR BALAIS
VENTURA ROMEO JR VALDEZ
PAHURIRAY ALEMAR NEPANGUE
VILLELA GREGORIO BARRION
DELIQUINA RALPH CARL
PASCO JOHN LOYD BERNAL
MANDAWE MELVIN CAYUBIT
VILLAVER MELINDA TOMAQUIN
TABAN JACKIELYN RODILLAS
HONRA DIOLY GUMANAD
ONATE JOYCE RONQUILLO
OCAMPO DEMETRIO JR CAMUTA
AWAKAN JASMINE BELLAO
PEREZ ABEL ABELINO
LOPEZ CRIS RONNEL VIZCARA
ESTIDO BIMBO RAMOS
MATAMIS ALREY SORIA
BALBIN JOSEPHINE MATULIN
MEONADA ROXANNE DAYAG
SAPUNGAN DANIEL DE TORRES
MEJIAS AIMEE NINOFRANCO
CASTILLO JOHN ARGEL
TAMAYO ELTHON ROBLEZA
BALUDDA JUNIE BENALGAN
MARCELO MARLO SAONoy
MANALAC CONRAD LOWIE
VERGARA JASON CARREON

サンソー協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI HANH HIEN

山陽グループ事業協同組合
ベトナム 4名
DANG QUANG TIEN
TRAN KHANH TRINH
LI THI UYEN
BUI THI LAN OANH

サンライズ事業協同組合
カンボジア 1名
VANNA PHORLLA

協同組合CEO

インドネシア 6名
MOH HASYIM AZHARI
SUGIYANTO
DWI AGUNG PRASETYO
AGAL SEPTIYO AJI
MOHAMAD YAHYA
WIDIYA NOR ROHIM
カンボジア 1名
LANG SOK LY

GSC協同組合

ベトナム 4名
NGUYEN THI HUONG
LUU THI PHUONG
PHAM THI MY
TRAN THI THANH TU

GTS協同組合

インド 4名
NILAM GIRI
GUPTA SHIWANI
CHHETRI DURGA
MAHATO SANJILA
インドネシア 4名
FAROKAH YULIWANTI
QORI WULANDARI
FITRIYAH NUR ANGGRAENI
JUMIATI AWALATULIYAH
カンボジア 1名
THEI SOKUN
フィリピン 1名
BEREDO NORMAN JAKE LOMIO
ベトナム 18名
NGUYEN THI HA
PHAM TUNG LAM
THAI VAN CHUNG
DAO THI NGOC LINH
NGUYEN THI THUY LINH
HOANG THI TAM
NGUYEN THI TUOI
NGUYEN THI DUNG
NGUYEN THI LINH
DO THI THU HUONG
NGUYEN THI NGOC BICH
TONG THI HONG VUONG
NGUYEN THI DOAN
NGUYEN THI LINH
HO THI THO
LE PHUONG TRAN
NGUYEN THI TRA MY
NGUYEN THI OANH
モンゴル 11名
MUNKHCHULUUN MUNKHSUVD
GANKHUYAG ODMAA
BATTUMUR ENERELT
TSAGAANNOKHOI BURMAA
ZANAGAYA GANCHIMEG
MUNKHBAT ERDENETUYA
DASHDAVAA MUNGUNTSETSEG

BUYANOCHIR DELGERBUYAN
ZAMINDAR SAINBILEG
ENKHTAIWAN ENKHTUUL
PUREVSUREN TSOLMON

協同組合J&J田原

フィリピン 6名
ROCES KEVIN FERRERIA
ARBIS MARVIN ALVAREZ
DELGADO JAMES RAMOS
LILLORAZA ARJIE RAMOS
MUNCAL OLIVER ABESAMIS
ALSAEN MELCHOR CHAONG

Jプロネット協同組合

インドネシア 6名
NURLINDAH
TANTI SOPIAH NURCAHYATI
KASWARIDA
RIZAL BAYU ARDITA
DIAH MALIS NUGRAHANI
HANI FERIAN TI
ベトナム 1名
MAI THUY TAN

ジェー・オー・ピー協同組合

ミャンマー 4名
NWAY THIRI ZAW
KUM JI NANG SAN KAW
NWE NI WIN
THET MON AUNG

静岡県経友会事業協同組合

中国 18名
韩 利云
余 磊
常 恩泽
陈 静
韩 彦敏
黄 嘉贤
师 晓婷
李 红梅
杨 绒绒
李 佳
郭 亚利
孙 美丽
寇 月清
武 胜妮
杨 红
李 三亚
贺 丹丹
靳 捉月

静岡事業振興協同組合

ベトナム 2名
LUU THI HIEN
NGUYEN THI NGHIA

協同組合JAICO

カンボジア 1名
SMAN BORATH

ジャパンアライアンス協同組合

ベトナム 1名
NGUYEN HONG SON

首都圏オートモービルメンテナンス協同組合

ベトナム 6名
PHAN XUAN QUY
HOANG VAN HUNG
NGUYEN THI MINH PHUONG
NGUYEN TAT DAT
LE TRAN LINH CHI
NGUYEN THANH HUY

情報ベンチャー協同組合

タイ 4名
MEEPONG PRARICHAT
ROBKOB KRITTIYA
JANGJIT USUMA
KRISOPON PRAWNAPA
フィリピン 1名
CAGAS JESSA MIJARES
ベトナム 12名
THAI ANH CAO CUONG
HOANG THI ANH TUYET
TRAN THI NHU QUYNH
TRAN THI HONG NHUNG
NGUYEN THI HA
NGUYEN CAO CUONG
NGUYEN THI THANH HUYEN
BUI THI PHUONG THAO
VU THI HOA
PHAM THI DIEU THUY
LE THI AI
LA THI DIEU MAI
中国 5名
周 文清
于 胜杰
高 程程
苗 丹
李 晓楚

人材創造事業協同組合

インドネシア 1名
MUHAMMAD TRIO LATIF ANGGORO

スキルウェイ協同組合

中国 1名
王 良

すずらん協同組合

ベトナム 6名
HO THI AN
PHAN THI HUYEN
PHAM THI MEN
NGUYEN THI TRANG
NGUYEN THI MY LINH
HOANG THI NHUNG

中国 14名

李 九环
刘 国伟
赵 承斌
吕 国强
赵 仕权
张 遥
刘 光者
田 阳阳
杨 敏
郭 颖霖
朱 升凤
刘 倩倩
王 秋月
刘 翠霞

全国人材支援事業協同組合

モンゴル 2名
NYAMDELGER GERELCHIMEG
TURUMUNKH ARIUNTSETSEG

全国中小企業経友会事業協同組合

ベトナム 12名
BUI BAI BINH
VO MINH LAP THIEN
DINH CONG MINH
NGUYEN THANH GIAU
HUYNH TAN TAI
LE MINH NHUT
NGUYEN VAN DUONG
LE VAN CUA
NGUYEN THAI HOANG MINH NHUT
NGUYEN TRUONG AN
LE HOANG NHO
NGUYEN HOANG HUYNH

全国中小事業協同組合

ベトナム 3名
LA XUAN DIEP
PHAN DINH THANG
LE VAN HIEN
ミャンマー 2名
TIN HTET AYE
AUNG MOE TUN NAING

ソートー関東協同組合

ベトナム 2名
NGUYEN THI TRUC LY
TRUONG THI HONG

宙協同組合

ベトナム 3名
HOANG VINH
NGUYEN THI HONG XUYEN
CAO THI HONG HA

大地事業協同組合

ベトナム 2名
NGUYEN TIEN DUNG
DOAN VAN MANH

匠事業協同組合

フィリピン 2名
SALONoy JERRY MAYA AGIOBO
PABLO FREDDIE BALILI

協同組合WBS安心ネットワーク

ベトナム 1名
PHAM THAI HAI

地域環境福祉事業協同組合

ベトナム 1名
LY THI TUYET

ティー・アイ・シー協同組合

インドネシア 2名
EDI SETIAWAN
ZARONI
タイ 3名
TAMKHONGDEE KIATTIPOOM
BOONNA TAWIT
SODKAMPANG CHINDANAI
ベトナム 6名
LE THI THUY
NGUYEN VAN LONG
LUONG MINH TAM
TRAN THI HA
DO THI NHAI
NGUYEN THI DIU

ティーアンドエフ協同組合

ベトナム 2名
NGUYEN THI THUY DUONG
TRAN THI HONG NHUNG

TNK協同組合

ミャンマー 8名
SI THU AUNG
CHIT SAN MAUNG
SHEIN HTUT SOE
KYAW MYO MYINT
WIN NAUNG
WIN MYINT TUN
ZAW MOE MYINT
SHWE YA

Techno Trade 協同組合

ベトナム 2名
VO THI THOM
TRINH THI NGAN

デジタル共販事業協同組合

ベトナム 3名
NGUYEN THI THAM
NGUYEN THI DIU
DO THI THUY

東海愛知経営支援協同組合

インドネシア 5名
EKO FITRI PURSETYAWANTO
ALI NUR ROHMAT

ANTON BIMASENA

CALVINIO ADIRA HERMAWAN
MOH VIGIH RAHMATULLOH
ベトナム 4名
MAI DUC THANG
NGUYEN THI THU HUONG
TONG THI QUYNH
VU THI HONG

中国 10名

张 平
董 乐莎
王 建
赵 思宇
钮 义杰
李 明刚
邓 愿飞
马 梦媛
刘 鹤
尹 显乐

東京中小企業海外業務開発促進協同組合

ミャンマー 6名
YIN MIN PAING
THET ZAW OO
THEIN WIN HTET
THEIN HTIKE OO
HTAY KYAW AUNG
AUNG MYAT THU

東西商工協同組合

ベトナム 26名
PHUNG MINH DUC PHU
DANG HUNG LAN
NGUYEN VAN HA
CAO THI THUY DUNG
NGUYEN THI MINH HOAI
PHUNG MINH THUONG
NGUYEN LANG BACH
NGUYEN THI NHU PHUONG
NGUYEN THI HONG HANH
LE QUOC CHIEN
LE VAN TRUONG
TRAN DUC PHUNG
PHUNG BA QUAN
BUI CHI CONG
HOANG DINH MINH
NGUYEN THI NGOC LAN
NGO THI TINH
VU THANH TRUNG
DUONG VAN HIEN
NGUYEN NGOC CHIEN
NGUYEN HUNG HA
DINH THI HA
DONG THI MEN
PHAM VAN QUY
DUONG MANH HOANG
TRINH QUANG DUC

東日企業連携事業協同組合
インドネシア 1名
ERIK IRAWAN

株式会社東横イン
フィリピン 1名
LOGRONIO RICHIE JEAN BARICA

徳島県アパレル縫製工業組合
カンボジア 10名
CHAN SREYMOM
SEN NOB
KHUT CHAMRAEUN
PORK LEAKENA
TOCH SEANGSROS
BOEUN SOPHAL
PHALLY PHEAROM
CHORK CHANNET
POU CHANTHOL
MIT DALIN

協同組合トピックス
ベトナム 2名
PHAM THI NGOAN
NGUYEN THI THU

富瀋国際事業協同組合
インドネシア 9名
RATNADI
DORES SAPUTRA
REZA SUHANDAK
SURYADI KURNIAWAN
HAMJAYADI
BAIQ SEPTIA MAULINA
EDI NURDIANSYAH
BINTAN MAUYUNUS HASIBUN
MUHAMMAD RIDUWAN
ベトナム 1名
NGUYEN CONG THIET
中国 1名
陆 多新

西日本海外業務支援協同組合
インドネシア 3名
TIARA EKA HERDIANA
MUHAMAD YUDI
NUR ALIMAH
タイ 2名
USAPHIAN PIYACHAT
KANSA SIRINTHON
ベトナム 23名
TA PHUONG NHUNG
DUONG THI BAY
LAM THI PHUONG
DUONG THI THU HUYEN
TRAN THI THU MO
PHAN THI HANG
BUI DINH PHUOC
PHAM DINH TUAN
NGUYEN XUAN HUY

LE HUU CHINH
DONG THI DUYEN
TRAN THI GIANG
NGUYEN THI MO
PHAM HIEU TRUNG
NGO VAN QUYEN
NGUYEN VAN TOAN
LE VAN NGHIA
TRAN THU TRANG
NGUYEN THI TUYET
PHAM THU TRANG
NGUYEN THI AN
VU THI THUY
KHUAT THI HUYEN
ミャンマー 1名
PHYO ZAR THU

公益社団法人日本・インドネシア経済協力事
業協会
インドネシア 61名
ERNA WATI
ELISTA ROSLIANA
FIRMANSYAH ADITYA PRATAMA
ANTO NIO JUNIANTO
AAN ROSALIA OCTAVIANI
TAKHRURI
ADINDA DWI FEBRIYANTI
NURHAYATI
JETI FITRI
NUR ASIH
SOFY MUTIARA NINGRUM
YOLANDA OKTAVIANI
EKAWATI
TRIANI
BINTA AYATI HUDAYAH
SITI HANNISAH
DEWI VIRDHIANA
ROHSESI

MOHAMMAD FERDIANSYAH
MEDI OKA PRASETYO
FATHURRIZKI ARIEF WIBISONO
DELFI NUR ESTIKOMAH
EKA FITARI UCI NUR ASMI
RIKHA AINI
SRI WAHYUNI
YULIA PUTRI WIDIAWATI
DESTI KUSUMA DEWI
DIAH AYU RHOMADHONI
MAY RINDIAN FIKA
YUNIA FITRIA SARI
NANDA DIAH AYUNINGTIAS
RANI SETYOWATI
RUKAYAH
DINA SAFITRI
ERIKA PUSPA DEWI
RENI RAHMAWATI NUR APRILIA
AMELIA TRISNAWATI
TIARA RIAS ISTIANI
HENI FITRI YANTI
TURYANI

EMAH KARMILA
INTAN PERMATASARI
NENG INTAN TEGAR HARDIYANTI
DELIA AYU WINDIANTIKA
SITI KHOIRUNNISA
WIWIK SULISTIYANA
SAID FAJAR SHIDDIQ
PARMONO
INRA RESMANA
TOHIRIN
MUHAMAD RENANTO
WENI ASTUTI
SAPNA RAMDHANI
NENG RAGITA PEBRIANTI PUTRI
FRANS SIDIQ FIRAYUDHA
ALI ROHMAN
WAWAN NUR AZIZ ZAINUN ABDILLAH
MUHAMMAD AFANDI
KISWONDO
EDWIN YANUAR
MOHAMMAD IRFAN ROHMAN

公益社団法人日本会
フィリピン 6名
SALUTAN VIOLY MAE SAGARINO
DINGLASA JANICE CARPE
SIATON RIZA CABID
MAQUILING MINETTE KARINA VILLANUEVA
PEPINO GINAMAE YCOT
ATITEO CRISTINA CARBON
ベトナム 1名
DUONG THANH CONG

日本産業協同組合
ベトナム 2名
NGUYEN THI TAM
LE THI VAN

日本畜産振興事業協同組合
インドネシア 5名
I KOMANG GEDE SUARMADA
I PUTU WIARSA
IKADEK ADI ARNAYA
NI KADEK KARISMA ABINAYA
NI PUTU DESY WULANDARI

協同組合ニュートラルプラン
ベトナム 2名
TRAN THI NGOC NHU
HOANG THI TO NHIEU

根室商工会議所
ベトナム 3名
BUI THI HONG DAO
HOANG NGOC HUYEN TRAN
HO THI MY HANH

鳩の家協同組合
ベトナム 7名
NGUYEN THI THU NG
TRAN LE TUONG VI
LE THI TIEU PHUNG
LE THI MY HOA
NGO THI NGOC MAI
NGUYEN THI MONG TUYEN
LE THI NGOC DIEM

はなみずき事業協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI THU HA

P N J 事業協同組合
中国 17名
韩 一民
焦 傲
潘 荣磊
杨 明月
張 博文
李 平
庄 建一
劉 李承川
吕 伯涵
熊 丹
曾 丽丽
柳 怡
吴 朝阳
纪 星宇
于 晓泉
張 永皓
張 林艷

協同組合BMサポートセンター
フィリピン 2名
DIEGO JONALYN DONGUI-IS
OSANO AIKA LENTIJA

ビケ足場仮設事業協同組合
インドネシア 30名
ERWANTO
AMAT ROFI
NANG HIDAYATO
RIZAHUL ARIEF HUDIN
PRAPTO WIBOWO
ASEP SUPRIYADI
RIZAL RAHMATULLAH
IMAM FATHUDIN
MUHAMAD YUSP RAMLI
ABDUL ROHMAN
TABH BAYU ROCHMAN
TOMI PUTRA ANGGRAENI
MUHAMMAD AYUB
JARAL ADIT SETIAWAN
MOHAMAD FARIYANTO
FAHRUDIN
RIFALDY PURWANDYAS
RIAN FAHROZI
DULBAKRI

ZALI ARDIYANSAH
VETER RUSHTY ROZAQI
SUARIYANTO
WAHYU EKA MAHENDRA
DENI CITRA
WAHYU
WAHYUDI
RAFAN ANDIANTO
IQBAL FIRMANSYAH
MUHAMMAD FATKHUR ROJI
AGUNG SURYADI
フィリピン 5名
VILLAGANAS ROMMEL JOHN MORE
ARIAS NICOMAR PERALTA
ENCINARES JOEMAR GAMIS
TAMIYAO JAY-R APASAO
TRABALLO MARK BERNARD SALVA
ベトナム 1名
NGUYEN VAN DUY

ビジネスアシスト事業協同組合
ベトナム 1名
DAO THI CAM LAN

ビジネス・コープ協同組合
ベトナム 2名
NGUYEN TRUONG THUAN
NGUYEN TRUONG SON

協同組合ビジネスナビ
中国 5名
徐 梦楠
王 士田
郭 亚男
党 唤弟
张 馨瑶

協同組合ビジネスプラザ
ベトナム 4名
DO THANH SANH
LE PHONG THIEN
PHAN CHAN NGUYEN
LE QUOC VIET

広島人材開発協同組合
インドネシア 1名
YUANA ALLVIA
カンボジア 6名
VAN HOY
TUON PIKSITH
SAO SAVOTH
ROS MENGHIENG
OM VICHEAT
CHAN RUSHA

広島ファシリティマネジメント協同組合
ベトナム 2名
DINH THI HAI YEN
VU THI THAO

広島ものづくり協同組合
ベトナム 5名
TRAN THANH KIEN
NGUYEN MANH CUONG
THAI MINH TIEN
CO NHAN THUAN
CHU BAO LY

V R B 協同組合
カンボジア 2名
REN MALY
MAO SOKUNTHEA

福岡素形材産業協同組合
ベトナム 6名
LE THI KIEU OANH
NGUYEN PHUNG VAN
DO THI LIEN
NGUYEN THI HOAI THU
CAO NGUYEN TUAN MINH
TRUONG VAN BAO

福協協同組合
インド 1名
AZIZMIYANAVAR MANSOORPEER MOHAMMAD HUSEIN

ふれあい事業協同組合
ウズベキスタン 1名
KHOLMIRZAEVA AZIZAKHON ERKINOVNA

ヘッドアイ協同組合
ベトナム 4名
NGUYEN THI PHUNG ANH
TRAN THI HOAN
NGUYEN THI YEN VY
NGUYEN THI AN

北陸国際協同組合
インドネシア 1名
ARGI SUNARYO

北陸対外事業協同組合
ベトナム 1名
LE THANH LONG
中国 14名

陈 惠玲
陈 小雪
陆 思冰
陆 小丽
段 会革
李 珍
张 丽萍
汪 艳
乌 日汗
苏 玉雪
史 丽娟
蘭 從艷
寇 秋华
盛 娟

北陸ロードサービス事業協同組合
中国 4名
罗 井琦
姜 波
曲 本赞
蔡 世伟

マーグ技術開発協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI HUYNH NHU

みえ熊野古道商工会
中国 1名
陆 凤美

宮崎ウッド事業協同組合
中国 1名
張 冬

宮田村商工会
中国 1名
陈 喜月

みらい協同組合
モンゴル 3名
TSEDENDORJ ARIUNZUL
SANJMYATAV OTGONJARGAL
CHINBAT SOLOGO

協同組合みらい
ミャンマー 6名
CHO CHO OO
EI EI HTAY
ZIN MAR CHO
WIN WIN NAING
SAN SAN NWE
HTET HTET ZAW
中国 1名
杨 云花

みらい事業協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI KIM TRONG

メディカルケア協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN VAN ANH

モノづくり事業協同組合
ベトナム 14名
KIM THI HONG NHUNG
TRINH THI LOAN
LUU MAI PHUONG
NGUYEN THI HANG
LE THI KIEU UYEN
LE THANH MO
TRAN THI NGOC TRA
NGUYEN THI THU HIEN
NGUYEN THI NGOC MAI
NGUYEN THI TRANG

HOANG THI THUONG
VO THI KIM CHI
NGUYEN THI THUYLINH
NGUYEN THI LANH

師崎商工会
中国 4名
王 中科
孔 德超
王 海伟
杨 巨洋

ユニバーサル技術センター協同組合
ベトナム 3名
TRAN THI TRLIC VAN
TRAN NGOC NHIEU
NGO THI TRUC MAI

協同組合ユニバーサルワークネット
タイ 2名
SOMKHAW ARIYA
SWANGNET WIDCHUDA
中国 3名
任 春喜
刘 晗
李 梦楠

淀川中小企業振興協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN NHAT HAO

ライフパーソン協同組合
ベトナム 1名
NGUYEN THI KIEU OANH

流通産業協同組合
ベトナム 16名
NGUYEN THI THU HONG
DANG THI BE TUYEN
TRAN VO THUY LDAN
NGUYEN NGOC XUAN HUONG
NGUYEN THI TRANG
LAM TIEU DU
DUONG THI NGOC DINH
LE THU DIEM
NGUYEN THI THANH TUYEN
HA THI PHI YEN
NGUYEN THI ANH NHI
HO LE HONG DIEP
TRINH THI HIEN
PHAN THI BICH THUYEN
LA THI ANH THU
TRAN THI MY LINH

リンク・パートナー協同組合
インドネシア 1名
ROLANDO ANANDY PUTRA
ベトナム 22名
LE THI NHAN
TRAN THI TU

LANG HOANG NGOC AN
NGUYEN THI LE QUYEN
NGUYEN THI HA TRANG
NGUYEN THI CAM NGUYEN
TRUONG THI NHUNG
NGUYEN THI THANH NGAN
VU THI VAN ANH
CAO THU THUY
DOAN THI THU THUY
NGUYEN THI KIM DUNG
NGUYEN THI HONG PHUC
BAN THI NGAN
LE THI NO
NGUYEN THI TRUC MAI
TRAN THI MO
TRUONG THI QUYEN
HOANG THI PHUONG LAN
NGUYEN THI HUYEN TRANG
LE THI THU THAO
NGUYEN THI NAM

ワイズネス協同組合
ベトナム 2名
VO THI PHUONG
NGUYEN THI THANH THAO

日本語作文コンクールに応募しましょう！

毎年多くの技能実習生がJITCO 日本語作文コンクールに参加してください。

技能実習生にとって、日本語で長い文章を書くことは決して簡単ではありません。しかし、作文に取り組むことで、それまで曖昧だった言葉の意味が理解できたり、辞書等で新しい表現を見つけたり、自分の思いを日本語で表現できた達成感を味わう体験ができます。これは、日本語学習者として大きな喜びです。

また、周囲の方々にとっても、作文をきっかけに技能実習生とのコミュニケーションが増え、身近な技能実習生がこんなことを考えていたのかという新たな気づきを得るチャンスでもあります。

技能実習生に積極的に日本語作文に取り組んでもらうには、どのように働きかけたらよいでしょうか。

これから作文を書いてみようという技能実習生を支援するヒントをいくつかまとめてみましたので、ぜひ参考になさってください。

ポイント 1

作文コンクールの情報は早めに伝えましょう。

募集要項は、受付開始の2ヶ月ほど前に公表されます。次回の募集要項が公表されたら、技能実習生に早めに周知することで、応募への動機づけにつながります。入賞者には、表彰状と賞金が授与（佳作は賞金のみ）されるほか、優秀作品集に作品が掲載されます。

なお、募集要項（日本語版及び各国語翻訳版）は実施年度により変わる場合がありますので、必ず応募する年度の最新情報をご確認ください。

ポイント 2

日常の声かけが大切です。

いきなり作文と言われても、何から書いてよい戸惑うかもしれません。日頃から、ノートに2～3行でも自分の言葉で日本語を書く習慣が身についていると取り組みやすいはずです。指導員の皆様も、技能実習生の言葉にコメントをつけるなどして、一緒に書く楽しみを見つけてみましょう。

コンクールの応募作品には、技能実習生が接した日本人の言葉に端を発するエピソードがよく登場します。指導員や地域の方々が技能実習生の日

頃の働きぶりや生活の様子に目を配り、積極的に声をかけていると、思いがけない言葉が技能実習生の心に残り、作文の良い題材になることがあります。

ポイント 3

題材を絞って具体的に書くのがコツです。

作文の題材がたくさん見つかった時は、どれか一つに絞って書くと、まとまりのよい構成になります。例えば「日本に来て、楽しいことがいろいろありました」といった文をよく見ますが、体験したエピソードから一つ選び、何があったか、何を言ったか、どう思ったか等を具体的に書くようにすると、筆も進み、読み手にも情景がよく伝わります。

タイトルも工夫ができることです。思わず読んでみたくなるような、題材にぴったり合った言葉を見つけられるようアドバイスしてあげてください。

ポイント 4

優秀作品集で良い作文のイメージをつかみましょう。

何を書いたらよいか迷ったら、過去の優秀作品集と一緒に読んでみるのも良いヒントになります。題材の取り上げ方、話の進め方、具体的な表現等、参考になることがたくさんあるはずです。他の作品を読むことで、「自分にもあんなことがあった」と、題材を思いつくきっかけになるかもしれません。

ポイント 5

作品を提出する前に募集要項をよく確認しましょう。

素晴らしい内容の作文が書けても、募集要項の条件を満たしていないと審査の対象にならない可能性があります。特に作品の分量は、原稿用紙で3枚分になるようにまとめましょう。2枚でも4枚でも規定外となりますのでご注意ください。

また、応募の際は、応募者の情報を書いた応募用紙を忘れずに添付してください。不備があると受付できない場合がありますので、技能実習生と一緒に確認いただくようお願いいたします。

次回も多数のご応募をお待ちしております。

2022年外国人技能実習生・研修生日本語作文コンクール優秀作品集

2022年10月発行

非売品

編集・発行 公益財団法人 国際人材協力機構
〒108-0023
東京都港区芝浦2-11-5 五十嵐ビルディング11階
電話 03-4306-1100（代表）
FAX 03-4306-1112
ホームページ <https://www.jitco.or.jp/>

The logo for JITCO, consisting of the letters "JITCO" in a bold, blue, sans-serif font. The logo is centered horizontally and vertically on a light yellow background. A large, curved, lime-green shape is on the left side of the page, partially overlapping the yellow background.

JITCO